ALADWAA

Gem

# الصف الأول الثانوى

## الفصل الدراسى الأول

# Al-Azhar Booklet

## ملحق الأزهر

By

Ahmed Fadel

Emad Fawzy

Ayman M. Ebrahim

Mohamed Abdel Aal

# Contents

## Part 1 — Islamic Selections

**Unit (1):** Religion ..... 4
**Unit (2):** Articles of Faith ..... 27
**Unit (3):** Pillars of Islam ..... 69
Treasure Island ..... 108

## Part 2 — Skills

1 The Dialogue ..... 113
2 Translation ..... 120
3 Paragraph ..... 124

## Part 3 — Al-Azhar Corner

Al-Azhar Corner ..... 126

## Part 4 — Final Exams

Final Exams ..... 138

## Part 5 — Answers

Answers Islamic Selections ..... 169

Part 1

# Islamic Selections

- **Unit (1):** Religion
- **Unit (2):** Articles of Faith
- **Unit (3):** Pillars of Islam
- **Treasure Island**

# Unit 1 Religion

## Lesson (1): The concept of religion

| | | | |
|---|---|---|---|
| belief in | الإيمان بـ | immensely | بشكْلٍ هائِل |
| bind | يوحد/يقيد/يربط | Judaism | اليهودية |
| Buddhism | البوذية | justify | يبرر/يصوغ |
| Christianity | المسيحية | leader | قائد/زعيم |
| closely | بشكل وثيق/عن قرب | moral code | قاعدة أخلاقية |
| concept | مفهوم | non-divine | غير سماوى |
| connect | يربط بـ | non-negotiable | غير قابل للتفاوض |
| contentment | الرضا/القناعة | power | سلطة/قوة |
| defined as | يُعرف كـ | practices | ممارسات |
| definition | تعريف | properly | بشكل صحيح |
| diversity | تنوع | refer to | يعود على |
| divine | سماوى/إلهى | rituals | طقوس |
| existence | وجود | rulings | أحكام فقهية |
| god | إله | serve | يخدم/يعبد |
| guide | يرشد/يقود | spiritual | روحانى |
| hereafter | اليوم الآخر | submit to | يخضع لـ |
| Hinduism | الهندوسية | ultimate goal | الهدف السمى |
| human beings | البشر | worship | يعبد |

## Definition of Religion تعريف الدين

According to Oxford Dictionary, religion is defined as "the belief in the existence of a god or gods, and the activities that are connected with the worship of them, or in the teachings of a spiritual leader." It serves to make human beings submit to immense spiritual power to justify the events that control their lives.

وفقًا لقاموس أكسفورد يعرف الدين بأنه «الإيمان بوجود إله أو آلهة وبالأنشطة المرتبطة بعبادتهم أو الإيمان بتعاليم زعيم روحى». فالدين يعمل على جعل البشر يخضعون لقوة روحانية هائلة لتبرير الأحداث التى تتحكم فى حياتهم.

## Types of Religions أنواع الأديان

Cultures affect religious practices as they are closely related. This is the diversity that the Quran refers to.

تؤثر الثقافات على الممارسات الدينية لأنها ترتبط بشكل وثيق بها. وهذا هو التنوع الذى يشير إليه القرآن.

قال تعالى:

﴿وَلَوۡ شَآءَ رَبُّكَ لَجَعَلَ ٱلنَّاسَ أُمَّةٗ وَٰحِدَةٗ﴾ [هود: ١١٨]

"If your Lord had [so] willed, He would have made [all] people one nation [of believers]," (Quran 11:118)

Thus, there are various religions and beliefs in the world. Each religion has its own series of rituals and rulings performed by its followers. Religion can be either divine or non-divine. The divine religions are Judaism, Christianity and Islam, non-divine religions are like Buddhism and Hinduism.

لذلك فهناك ديانات ومعتقدات مختلفة فى العالم. ولكل دين مجموعة من الطقوس والأحكام الخاصة به التى يؤديها أتباعه. من الممكن أن يكون الدين سماويًا أو غير سماوى. فالديانات السماوية هى اليهودية والمسيحية والإسلام، والديانات غير السماوية مثل البوذية والهندوسية.

## Religion is a Moral Code الدين هو قاعدة اخلاقية

Religion is a moral code which, when applied properly, binds the society. Thus, a religion moral code guides human beings to live together and fulfil their ultimate goal, contentment in this life and the Hereafter.

الدين هو قاعدة أخلاقية، والتى إذا ما تم تطبيقها بشكل صحيح فإنها تحكم المجتمع. وهكذا، فإن القاعدة الأخلاقية للدين ترشد البشر إلى العيش معًا وإلى تحقيق هدفهم الأسمى، وهو الرضا فى الدنيا والآخرة.

«إنما بعثت لأتمم مكارم الأخلاق» رواه البخارى

"I have been sent to accomplish good manners" (Bukhary)

VIMCV Gem

# Questions & Answers

1. Give a general definition for the word "religion".

- عرف كلمة «دين».

- Religion is the belief in the existence of a god or gods, and the activities that are connected with the worship of them.

2. What does religion serve?

- فيم يخدم الدين؟

- It serves to make human beings submit to spiritual power.

3. What are the types of religions?

- ما هى أنواع الدين؟

- There are two types: divine and non-divine.

4. What are the divine religions?

- ما هى الأديان السماوية؟

- The divine religions are Judaism, Christianity and Islam.

5. Give examples of non-divine religions.

- أعط أمثلة للأديان غير السماوية.

- Buddhism and Hinduism.

6. What is the ultimate goal of human beings?

- ما هو الهدف الأسمى للبشرية؟

- It is contentment in this life and the Hereafter.

7. What a religion could do for human beings?

- ماذا يمكن أن يقدم الدين للبشرية؟

- It could guide human beings to live together and fulfil their ultimate goal in life.

8. Religion is a non-negotiable code. Explain.

- الدين هو قاعدة غير قابلة للتفاوض. فسر.

- It means that what's right is right everywhere, and what's wrong is wrong everywhere.

9. What is the purpose of religion?

- ما هو غرض الدين؟

- To provide a moral code and guide human beings to live together in harmony. To justify the events that control our lives. To fulfil our ultimate goal of contentment in this life and the Hereafter.

# SB Exercises

## 1 Circle the right choice:

1. Religion can be defined as "a set of .....".
   a) beliefs and activities  b) spiritual and morals
   c) beliefs and worships  d) divine and non-divine
2. Culture and belief are ..... .
   a) the same  b) different
   c) difficult  d) related
3. Diverse cultures exist due to ..... .
   a) beliefs  b) rituals  c) series  d) rulings
4. There are ..... religions in the world.
   a) four  b) two  c) various  d) no
5. All religions are ..... .
   a) divine  b) non-divine
   c) divine or non-divine  d) divine and non-divine

## 2 Write [T] for true and [F] for false:

E.g: Cultures and religious practices are closely related. [ T ]

1. There are no religions in the world. [ ]
2. The same rituals are performed by each religion. [ ]
3. Religion is the source of right guidance of man. [ ]
4. Religion divides the society. [ ]
5. Religion moral codes are non-negotiable. [ ]

## 3 Using words from the following box, complete the sentences, one word each:

**rituals – spiritual – ultimate – Morals – Divine**

1. ..... are considered right and good by most people.
2. There are different ..... and practices in Islam.
3. ..... religions are Judaism, Christianity and Islam.
4. Humans need the ..... aspect in life.
5. The ..... goal of every Muslim is to enter Heaven.

## 4 Answer the following Questions:

1. What is your definition of religion?

.....

.....

2. Why do you think culture affects religious practices?

.....

.....

3. When does religion bind society?

.....

.....

## 5 Translation:

### (A) Translate the following into Arabic:

- Religion serves to make human beings submit to immense spiritual power.

.....

.....

### (B) Translate the following into English:

- لدى البشر عقائد مختلفة ترجع إلى اختلاف حضارتهم.

.....

.....

MAWA Gem

# Additional Exercises

**Choose the correct answers:**

1. Cultures have an effect on religious practices as they are closely ..... .
   a) different b) like each other c) related d) negotiable
2. Each religion has its own series of ..... performed by its followers.
   a) codes and followers b) cultures and beliefs
   c) rituals and rulings d) diversities and rights
3. Which term refers to the act of obeying higher spiritual authority?
   a) Worship. b) Perform. c) Guide. d) Submit.
4. Which of the following is NOT an example of a divine religion?
   a) Judaism. b) Christianity. c) Islam. d) Buddhism.
5. Which term refers to the life after death?
   a) Hereafter. b) Existence. c) Immortality. d) Events.
6. Worship refers to the act of ..... .
   a) expressing reverence and adoration b) performing rituals
   c) teaching spiritual principles d) seeking enlightenment
7. There are ..... in the world.
   a) one religion and belief b) many religions and beliefs
   c) several divine religions only d) non divine religions only
8. When religion is applied properly, it ..... the society.
   a) binds b) believes c) connects d) submit
9. ..... is the set of rules and practices that guide the behaviour of followers in a religious context.
   a) Existence b) Belief c) Moral code d) Diversity
10. ..... is the ultimate goal of many spiritual practices and activities.
    a) Diversity b) Worship c) Series d) Contentment
11. Which of the following is NOT a characteristic of religion?
    a) Belief in a higher power or powers. b) Set of rituals and practices.
    c) Moral code. d) Open-mindedness.

## Lesson (2): The purpose of true religion هدف الدين الصحيح

| | | | |
|---|---|---|---|
| All-Forgiving | الغفور | mechanism | آلية |
| attributes | صفات | merciful | رحيم |
| by reason | بالعقل | morals | الأخلاق |
| charitable | خيِّر/محسن | prayers | الصلوات |
| clothe | يكسو | religious people | أناس متدينون |
| compassionate | عطوف/رحيم | religious scholars | علماء الدين |
| content | قانِع | self-aware | وعى ذاتى |
| contribute | يساهم | set of practices | مجموعة من الممارسات |
| crisis | مصيبة/أزمة | sharing | مشاركة |
| distress | محنة | social bond | الرابط الاجتماعى |
| emotional | عاطفى | social virtues | الفضائل الاجتماعية |
| entail | يستلزِم | society welfare | رفاهية المجتمع |
| for God's sake | مرضاة الله | sociologists | علماء الاجتماع |
| function | وظيفة | strengthen | يقوى |
| good citizens | مواطنون صالحون | the needy | المحتاجون |
| healthy society | مجتمع صحى | true religion | الدين الصحيح |
| holy places | أماكن مقدسة | uncertainties | شكوك/حيرة |
| insecurities | انعدم الأمان | unity | وحدة |

## Understanding Religion فهم الدين

- Sociologists and religious scholars have long tried to define the main aim of religion. Several researches have been written to identify the purpose and function of religion and its role in the human life and society.
- لقد حاول علماء الاجتماع وعلماء الدين منذ فترة طويلة تحديد الهدف الرئيسى للدين. وقد تمت كتابة العديد من الأبحاث للتعرف على هدف الدين ووظيفته ودوره فى حياة الإنسان والمجتمع.
- Religion typically affects the lives of human beings through a set of practices, rules, rituals and prayers. Each religion usually has its own texts and holy places.
- يؤثر الدين عادةً على حياة البشر من خلال مجموعة من الممارسات والقواعد والطقوس والصلوات. فى العادة يكون لكل دين نصوصه وأماكنه المقدسة.

## Is Religion Good or Bad for People? هل الدين خير للناس أم شر؟

- There is no doubt that a true religion positively affects the lives of people and societies. Believing in God and His attributes as being the Merciful, the All-Forgiving, helps one to be self-aware and compassionate. A true religion encourages positive beliefs and develops life skills that lead to a healthy society.
- مما لا شك فيه أن الدين الصحيح يؤثر بشكل إيجابى على حياة الناس والمجتمعات. إن الإيمان بالله وصفاته كونه الرحمن الغفور يساعد الإنسان على أن يكون واعيًا لذاته وعطوفًا. إن الدين الحقيقى يشجع المعتقدات الإيجابية وينمى المهارات الحياتية التى تؤدى إلى مجتمع صحى.

قال تعالى:

﴿ ٱللَّهُ وَلِيُّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ يُخۡرِجُهُم مِّنَ ٱلظُّلُمَٰتِ إِلَى ٱلنُّورِۖ ﴾ [البقرة: ٢٥٧]

"Allah is the Patron of those who have believed. He brings them out of the depths of darkness into light." (Quran 2:257)

## Purpose of True Religion الغرض من الدين الصحيح

There are several goals that a true religion can fulfil. The most important of these are the following:

هناك عدة أهداف يمكن للدين الصحيح أن يحققها. وأهم هذه الأمور ما يلى:

1. Religion provides aim and purpose. Not everything in life can be explained by reason.

- يوفر الدين الهدف والغرض. فليس كل شىء فى الحياة يمكن تفسيره بالعقل.

2. Religion provides comfort that helps one face the uncertainties and insecurities of life. It is a great emotional support in times of crisis and distress. Many studies have found that religious people are more content and happier.

- يوفر الدين الراحة التى تساعد المرء على مواجهة الشكوك والمخاوف فى الحياة. ففى أوقات الأزمات والمحن يعد دعمًا عاطفيًا كبيرًا. لقد وجدت العديد من الدراسات أن المتدينين أكثر رضًا وسعادة.

3. Religion encourages the unity of society. Sharing the same belief and meeting together to worship strengthens the social bond.

- الدين يشجع على وحدة المجتمع. إن مشاركة نفس المعتقد والاجتماع معًا من أجل العبادة يقوى الرابطة الاجتماعية.

4. Religion encourages social virtues and morals, and acts as a social control mechanism. People who properly practise religion are good citizens in their society.

- يشجع الدين على الفضائل الاجتماعية والأخلاق، ويعمل كوسيلة للرقابة الاجتماعية. فالأشخاص الذين يمارسون الدين بشكل صحيح هم مواطنون صالحون فى مجتمعهم.

5. Religion contributes to society's welfare. It entails that serving people means serving God. People are required to be charitable. Thus, they would spend money to feed the hungry and clothe the needy for God's sake.

- يساهم الدين فى رفاهية المجتمع. وجزء أساسى منه أن خدمة الناس تعنى خدمة الله. ويجب على الناس أن يكونوا محسنين. ولذا فهم سينفقوا المال لإطعام الجياع وكسوة المحتاجين ابتغاء مرضاة الله.

قال تعالى:

﴿لَّا خَيْرَ فِي كَثِيرٍ مِّن نَّجْوَاهُمْ إِلَّا مَنْ أَمَرَ بِصَدَقَةٍ أَوْ مَعْرُوفٍ أَوْ إِصْلَاحٍ بَيْنَ النَّاسِ﴾ [النساء: ١١٤]

"No good comes out from much of their private talks except for [the case of] one who recommends charity, good deeds or conciliation among people."

(Quran 4:114)

# Questions & Answers

1. What have sociologists and religious scholars tried to define?

- ماذا حاول علماء الاجتماع ورجال الدين أن يضعوا تعريفًا له؟

- Sociologists and religious scholars have long tried to define the main aim of religion.

2. What are the elements that affect the lives of human beings through religion?

- ما هى العناصر التى تؤثر فى حياة البشرية خلال الدين؟

- Religion affects the lives of human beings through a set of practices, rules, rituals and prayers.

3. Give some examples of religious practices.

- اذكر بعض الأمثلة للممارسات الدينية.

- They can include attending religious services, observing religious holidays, meeting in prayers and participating in religious ceremonies.

4. What are the characteristics of each religion?

- ما هى صفات كل دين؟

- Each religion usually has its own texts and holy places.

5. How does believing in God and His attributes affect individuals?

- كيف يؤثر الإيمان بالله وبصفاته على الأفراد؟

- Believing in God's attributes helps individuals to be self-aware and compassionate.

6. What does a true religion aim to develop in individuals?

- ماذا يهدف أى دين حقيقى لتطويره فى الأفراد؟

- A true religion aims to develop life skills.

7. What is the result of a true religion's influence on society?

- ما هى نتيجة تأثير أى دين حقيقى على المجتمع؟

- It can lead to a healthy society.

8. How does religion provide comfort to individuals?

- كيف يمكن للدين أن يوفر الراحة للأفراد؟

- Religion acts as a great emotional support during times of crisis and distress.

9 How does religion contribute to the unity of society?

- كيف يساهم الدين فى وحدة المجتمع؟

- Sharing the same beliefs and meeting together to worship strengthen social bonds; thus, religion encourages the unity of society.

10 What role does religion play in promoting social virtues and morals?

- ما الدور الذى يلعبه الدين فى تعزيز الأخلاق والفضائل الاجتماعية؟

- Religion acts as a social control mechanism, encouraging individuals to practise social virtues and morals, and it contributes to the development of good citizenship within society.

11 How does religion contribute to society's welfare?

- كيف يساهم الدين فى رفاهية المجتمع؟

- Religion emphasises the importance of serving others, considering it as serving God. This encourages charitable acts, such as spending money to feed the hungry and clothe the needy for God's sake.

NAWAW Gem

# SB Exercises

## 1 Circle the right choice:

1. Every religion has its ..... .
   a) holy places b) texts c) rituals d) a, b & c
2. A true religion ..... a healthy society.
   a) contributes to b) stops
   c) delays d) harms
3. Religion has ..... goal(s) in life.
   a) two b) one c) no d) several
4. Religion ..... morals and social virtues.
   a) promotes b) discourages
   c) hinders d) unrelates to
5. Bad acts of people are because ..... .
   a) they follow the rules of the true religion
   b) they do not follow the rules of the true religion
   c) all people are originally bad
   d) religion states rituals only no morals

## 2 Write [T] for true and [F] for false:

1. One must believe in God but not in his attributes. [ ]
2. A true religion affects all aspects of life. [ ]
3. Religious practices do not have a purpose. [ ]
4. Religious practices provide comfort. [ ]
5. Social virtues and morals are important in the true religion. [ ]

## 3 Match:

| | |
|---|---|
| **1.** Scholar | a) generous in donations to help people |
| **2.** Sociologist | b) a good quality in a person |
| **3.** Charitable | c) one with good knowledge on a subject |
| **4.** The All-Forgiving | d) a person who studies society and its development |
| **5.** Virtues | e) The One who forgives our faults |

## 4 Answer the following Questions:

1. What does religion include?

.....

.....

2. Is there a relationship between religion and social virtues? Explain.

.....

.....

3. Does religion affect the society? State two effects.

.....

.....

## 5 Translation:

### (A) Translate the following into Arabic:

- Religion regulates the relationship between mankind and God and among people.

.....

.....

### (B) Translate the following into English:

- يربى الدين الناس على الصدق والأمانة ومحبة الحق ويمدهم بالأمن والسلام.

.....

.....

ELAZWAR Gem

# Additional Exercises

**Choose the correct answers:**

1. ..... means to make something stronger or more effective.
   a) Attribute b) Function c) Strengthen d) Unity
2. Religious scholars have long tried to ..... the main aim of religion.
   a) believe b) provide c) contribute d) define
3. Religion affects the lives of human beings through a set of ..... .
   a) practices, rules, rituals and prayers
   b) generous donations to help the needy people
   c) sociologists and religious scholars
   d) uncertainties and insecurities of life
4. What is one of the purposes of a true religion?
   a) Providing aim and purpose in life.
   b) Explaining everything through reason.
   c) Creating uncertainty and insecurity.
   d) Discouraging social virtues and morals.
5. How does religion provide comfort to individuals? By ..... .
   a) creating more uncertainties and insecurities
   b) acting as a social control mechanism
   c) offering emotional support during times of crisis
   d) discouraging unity within society
6. How does religion contribute to the unity of society? By ..... .
   a) encouraging social virtues and morals
   b) promoting individualism and isolation
   c) discouraging worship and belief
   d) weakening the social bond

7 How does religion act as a social control mechanism? By ..... .

a) discouraging the practice of religion

b) promoting uncertainty and insecurity

c) encouraging charitable acts and serving others

d) weakening the social bond within society

8 What does religion require individuals to do for the sake of God?

a) Spend money on personal desires and luxuries.

b) Ignore the welfare of society.

c) Be charitable and help those in need.

d) Create divisions and conflicts within society.

9 What does a true religion encourage?

a) Positive beliefs and life skills development.

b) Negative beliefs and life skills development.

c) Uncertainty and insecurity.

d) Selfishness and lack of compassion.

10 How does a true religion affect society? By ..... .

a) creating uncertainty and insecurity

b) discouraging positive beliefs

c) developing life skills that lead to a healthy one

d) promoting selfishness and lack of compassion

MAWA Gem

## Lesson (3): The Islamic concept of religion مفهوم الدين فى الإسلام

| | | | |
|---|---|---|---|
| abide | يلتزم/يمتثل | last religion | الدين الخاتم |
| Almighty | الجبّار/العظيم | legislate | يُشرّع/يَسُن قانونًا |
| be bound to | ملزم أن | lexical sense | معنى معجمى |
| call to | يدعو إلى | Messenger | رسول |
| commands | أوامر | objection | اعتراض |
| core | جوهر/أصل | ordain | يأمر/يقضى |
| create | يبدع/يخلق | outwardly and inwardly | ظاهرًا وباطنًا |
| Creator | الخالق | paternal | أبوى |
| declare | يُعلِن، يصرّح بـ | prophet | نبى |
| denote | يدلّ على/يرمز إلى | religious terms | مصطلحات دينية |
| derived | مشتق من | Seal Prophet | النبى الخاتم |
| emanate from | تنشأ من/تأتى من | send down | ينزل |
| faults | عيوب | submission | استسلام/خضوع |
| forbid | يحرم | surrender | يستسلم |
| full consent | موافقة تامة/رضا | term | مصطلح/مفهوم |
| human race | الجنس البشرى | true believer | المؤمن الحق |

## Divine Religion الدين السماوى

- Human beings are not perfect and thus anything created by humans is bound to have faults. So, for a religion to be true it must be divine, created by "The Creator" - God/Allah.
- إن البشر ليسوا كاملين، وهكذا فإن أى شىء صنعه البشر لا بد أن يكون به عيوب. لذا، لكى يكون الدين صحيحًا، يجب أن يكون سماويًا، من صنع «الخالق» - الله.

قال تعالى: ﴿ إِنَّ ٱلدِّينَ عِندَ ٱللَّهِ ٱلْإِسْلَٰمُ ﴾ [آل عمران: ١٩]

"Surely, to Allah the true religion is Islam" (Quran 3:19)

## Meaning of Islam معنى الإسلام

- Islam is the proper name of the last religion sent down to the human race. Lexically, the word "Islam" is derived from an Arabic root that denotes submission. In religious terms, it means submission to the commands of Allah with full consent and without any objection.
- الإسلام هو الاسم الصحيح لآخر دين أنزل للجنس البشرى. فلغويًا كلمة «إسلام» مشتقة من مصدر عربى والذى يدل على الاستسلام. وشرعًا، فهو يعنى التسليم لأوامر الله بالرضا التام دون أى اعتراض.

## Source of Religion أصل الدين

- All divine religions emanate from one and the same source, i.e. Allah Almighty. They all stress the worship of one God. Prophet Muhammad (PBUH) said: "The Prophets are paternal brothers, their mothers are different, but their religion is one." (Sahih Al-Bukhari)
- Ever since Abraham (PBUH) - Father of All Prophets – Divine Religions - Judaism, Christianity and Islam have called to belief in Allah and His Messengers, while abide by the rulings He ordains and avoid what He forbids.
- جميع الأديان السماوية منبثقة من مصدر واحد وهو الله سبحانه تعالى. وكلهم يؤكدون على عبادة إله واحد. فقد قال النبى محمد (ﷺ): "والأنبياء إخوة لعلات، أمهاتهم شتى، ودينهم واحد». (صحيح البخارى)
- منذ إبراهيم أبو الأنبياء (عليه السلام) - دعت الأديان السماوية - اليهودية والمسيحية والإسلام- إلى الإيمان بالله ورسله، مع الامتثال لأحكامه واجتناب نواهيه.

## The Islamic Concept of Religion مفهوم الدين فى الإسلام

قال تعالى: ﴿ وَمَنْ أَحْسَنُ دِينًا مِّمَّنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُۥ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ وَٱتَّبَعَ مِلَّةَ إِبْرَٰهِيمَ حَنِيفًا ﴾ [النساء: ١٢٥]

"Who could be of better faith than one who surrenders his face (whole being) to Allah, while being a fair-doer [to people], and follows the creed of Abraham, the upright?" (Quran 4:125)

- Allah - Almighty - informs us that the core of religion is to surrender to His rules, worship only Him, believe in Him and His Messengers and in what they brought from Him.
- يخبرنا الله - عز وجل - أن جوهر الدين هو الاستسلام لأحكامه، وعبادته وحده، والإيمان به وبرسله وبما جاءوا.
- True believers who followed Prophets before Muhammad (PBUH) were all Muslims in the lexical sense of the term. In declaring that "religion in the sight of Allah is Islam", Allah Almighty informs us that people have to submit outwardly and inwardly to what He legislates via His Messengers. As Muhammad (PBUH) is the Seal Prophet, people are to believe in him to be true Muslims; otherwise, one would not then follow the true path of Allah.
- إن المؤمنين الحق الذين اتبعوا الأنبياء قبل محمد (ﷺ) كانوا جميعًا مسلمين وفق المعنى اللغوى للكلمة. فبقول الله تعالى: "إن الدين عند الله الإسلام" يخبرنا عز وجل أنه يجب على الناس أن يخضعوا ظاهرًا وباطنًا لما شرعه من خلال رسله. ولأن محمد (ﷺ) هو النبى الخاتم، فيجب على الناس أن يؤمنوا به ليكونوا مسلمين حقًا؛ وإلا فلن يتبعوا سبيل الله الحق.

# Questions & Answers

1. Why is anything created by human beings bound to have faults?

- لماذا كل ما هو من صنع البشر لا يخلو من العيوب؟

- As all human beings are not perfect.

2. "For a religion to be true must be divine". What do you think of this? Why?

- لكى يكون الدين حقًا يجب أن يكون سماويًا ما رأيك فى ذلك ولم؟

- I think so. Because human beings are not perfect and anything they create, is bound to have faults.

3. What is the lexical meaning of the word "Islam"?

- ما هو المعنى اللغوى لكلمة «الإسلام»؟

- The lexical meaning of the word "Islam" is submission.

4. What is the meaning of the word "Islam" in religious terms?

- ما هو معنى كلمة «الإسلام» فى المصطلحات الدينية؟

- In religious terms, "Islam" means submission to the commands of Allah without objection.

5. What is the main aim of all divine religions?

- ما هو الهدف الرئيسى للأديان السماوية؟

- The main aim of all divine religions is to stress the worship of one God and to follow the commands of Allah.

6. According to Prophet Muhammad (PBUH), what is the relationship between the Prophets of different religions?

- وفقًا للنبى محمد ﷺ ما هى العلاقة بين الأنبياء من الأديان المختلفة؟

- Prophet Muhammad (PBUH) said, "The Prophets are paternal brothers, their mothers are different, but their religion is one."

7. What is the core of religion according to Allah Almighty?

- ما هو جوهر الدين الذى بينه الله عز وجل؟

- The core of religion, according to Allah Almighty, is to surrender to His rules, worship only Him, and believe in Him and His Messengers.

8. Who are considered true Muslims?

- من الذين يعتبرون مسلمين حقًا؟

- True believers who followed the Prophets before Muhammad (PBUH) and believe in him are considered true Muslims.

9. What is the proper name of the last religion sent down to the human race?

- ما هو الاسم الصحيح للدين الخاتم الذى أنزل للبشرية؟

- The proper name of the last religion sent down to the human race is Islam.

10. What is the significance of Prophet Muhammad (PBUH) in Islam?

- ما هى مكانة النبى محمد ﷺ فى الإسلام؟

- Prophet Muhammad (PBUH) is the Seal Prophet, and people are to believe in him to be true Muslims; otherwise, one would not then follow the true path of Allah.

# SB Exercises

## 1 Circle the right choice:

1. There is only one true ..... coming from Allah.
   a) order b) prophet
   c) rule d) religion
2. Islam had been taught by all the ..... .
   a) Prophets b) people
   c) gods d) angels
3. ..... created all things.
   a) People b) Scientists
   c) Human beings d) The Creator
4. Islam calls us to ..... to Allah's orders and avoid what he forbids.
   a) submit b) ordain
   c) legislate d) believe
5. The straight ..... is the shortest one to Allah.
   a) line b) path
   c) religion d) person

## 2 Write [T] for true and [F] for false:

1. Some people are perfect. [ ]
2. The true religion is divine. [ ]
3. Islam had been taught by all Prophets. [ ]
4. All Prophets have the same mother. [ ]
5. True believers should submit to God's orders. [ ]

## 3 Using words from the following box, complete the sentences, one word each:

**the Almighty – forbids – legislated – ordained – submit**

1. Allah ..... us to be kind to all people.
2. Allah, ..... is the one and only God.
3. A Muslim should ..... to Allah's orders and instructions.
4. Islam ..... any immoral attitude.
5. Islam ..... relation between people in the society.

## 4 Answer the following Questions:

1. Why should a true religion be divine?

.....

.....

2. What do divine religions call to?

.....

.....

3. Who are Muslims?

.....

.....

## 5 Translation:

### (A) Translate the following into Arabic:

- Islam regulates the human life on all levels: the individual, the social, the economic, the political and the spiritual.

.....

.....

### (B) Translate the following into English:

- الدين يشمل جميع جوانب الإنسان فى الدنيا والآخرة.

.....

.....

## 6 Capstone Project:

- In groups of 3-5 students, present to the class the (Islamic Concept of Religion).

AL-WAW Gem

# Additional Exercises

**Choose the correct answers:**

1. What is the main condition for a religion to be true?
   - a) It must be divine, created by God.
   - b) It must be based on the worship of one God.
   - c) It must be preached by a prophet.
   - d) All of the above.
2. What is the lexical meaning of the word "Islam"?
   - a) Submission.
   - b) Peace.
   - c) Faith.
   - d) Worship.
3. What does the word "Islam" mean in religious terms?
   - a) Submission to the commands of Allah without objection.
   - b) Worship of multiple gods.
   - c) Rejection of religious beliefs.
   - d) Following the teachings of Prophet Muhammad (PBUH).
4. What is the core of religion, according to Allah Almighty?
   - a) To surrender to His rules and worship only Him.
   - b) To believe in Him and His Messengers.
   - c) To abide by the rulings He ordains and avoid what He forbids.
   - d) All of the above.
5. What is the relationship between the Prophets of different religions?
   - a) They are unrelated to each other.
   - b) They have different religions.
   - c) They are paternal brothers with different mothers.
   - d) They are all messengers of different gods.
6. True Muslims are those who ..... .
   - a) reject the teachings of the Prophets
   - b) believe in Prophet Muhammad (PBUH)
   - c) worship multiple gods
   - d) do not follow any religious beliefs

# Unit 2 Articles of Faith

## Lesson (1): The Existence and Oneness of Allah وجود الله عز وجل ووحدانيته

| | | | |
|---|---|---|---|
| angels | ملائكة | Divine decree | القدر الإلهى |
| articles | بنود | divinity | ألوهية |
| attributes | صفات | immortal | خالد (لا يموت) |
| clarify | يوضح | lordship | سيادة |
| control | يتحكم/يسير | messenger | رسول |
| cornerstone | حجر الزاوية | oneness | الوحدانية |
| creator | الخالق | worship | يعبد |

## Faith in Islam الإيمان فى الإسلام

Faith (Iman) is a central part in a Muslim's life. Faith in Islam is based on six articles.

إن الإيمان جزء أساسى فى حياة المسلم، والإيمان فى الإسلام مبنى على ستة بنود.

قال تعالى:

﴿ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ ءَامِنُواْ بِٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦ وَٱلۡكِتَٰبِ ٱلَّذِي نَزَّلَ عَلَىٰ رَسُولِهِۦ وَٱلۡكِتَٰبِ ٱلَّذِيٓ أَنزَلَ مِن قَبۡلُ ﴾ [النساء: ١٣٦]

"You who have believed, do have faith in Allah, His Emissary (Prophet Mu'ammad), and the Book which He has sent down to His Emissary (the Qur'an), and the Scripture which He had earlier sent down" (Quran 4:136)

«وقد أوضح الرسول صلى الله عليه وسلم بنود الإيمان فى حديثه: «أن تؤمن بالله وملائكته وكتبه ورسله واليوم الآخر، وتؤمن بالقدر خيره وشره» صحيح البخارى.

"The Prophet (PBUH) clarified the articles of faith in his hadith: "Faith is to believe in Allah, His Angels, His Books, His Messengers, the Last Day, and the Divine Decree, both good and bad." (Sahih Al-Bukhari)

The Belief in Allah is the cornerstone of the entire faith of Islam. It's the first and most important article of Faith. To believe in Allah is to believe in His cornerstone, His divinity, His lordship, His names, and His attributes. It is to believe that there is only one God worthy of worship and that nothing in existence is similar to Him.

إن الإيمان بالله هو حجر الزاوية للإيمان بأكمله فى الإسلام، فإنه أول وأهم بند من بنود العقيدة. أن تؤمن بالله هو أن تؤمن بوجوده وألوهيته وملكه وأسمائه و صفاته، وأن تؤمن أنه لا يوجد سوى إله واحد يستحق العبودية وأن لا مثيل له فى الوجود.

قال تعالى:

﴿ لَيْسَ كَمِثْلِهِۦ شَىْءٌ ۖ وَهُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْبَصِيرُ ﴾ [الشورى: ١١]

"There is nothing like unto Him, and He is the All-Hearer, the All-Seer". (Quran 42:111)

## Monotheism التوحيد

In Islam, nothing is to be worshiped other than Allah. This concept is known as monotheism (Tawheed). Monotheism is the belief that there is only one God, an all-supreme immortal being. Allah clarifies Tawheed in the Holy Qur'an:

لا يوجد فى الإسلام معبود غير الله، وهذا المفهوم يُعرف بالتوحيد، وهو الإيمان بوجود إله واحد خالد جل فى علاه، و يبين الله تعالى معنى التوحيد فى القرآن الكريم.

قال تعالى:

﴿ قُلْ هُوَ ٱللَّهُ أَحَدٌ ﴿١﴾ ٱللَّهُ ٱلصَّمَدُ ﴿٢﴾ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ﴿٣﴾ وَلَمْ يَكُن لَّهُۥ كُفُوًا أَحَدٌۢ ﴿٤﴾ ﴾ [الإخلاص: ١-٤]

"Say [Prophet Muhammad], "He is Allah, the Only One (1), Allah, the Sustainer [of all (2)]. He has never had offspring, nor was He born (3). To Him no one is equal (4)." (Quran 112:1-4)

## Belief in Allah الإيمان بالله

To properly believe in Allah, one needs to believe in the existence and oneness of Allah and that He is the Lord and the Creator who controls the whole universe.

ولكى تؤمن بالله حق الإيمان عليك أن تؤمن بوجوده سبحانه ووحدانيته وأنه رب الكون وخالقه الذى يسيره كله.

# Questions & Answers

1. What is "Faith" in Islam?

- ما هو «الإيمان» فى الإسلام؟

- Faith in Islam is the first and main part in Muslim's life.

2. How many articles is faith in Islam based on?

- كم بندًا للإيمان فى الإسلام؟

- Faith in Islam is based on 6 articles.

3. What are the articles that faith in Islam is based on?

- ما هى البنود التى يُبنى عليها الإيمان فى الإسلام؟

- The articles of faith are; to believe in 1- Allah, 2- His Angels, 3- His books, 4- His messengers, 5- the Last Day, 6- the Divine Decree, both good and bad.

4. What is the cornerstone of the entire faith in Islam?

- ما هو حجر الزاوية للإيمان بأكمله فى الإسلام؟

- It is the Belief in Allah.

5. What is the concept of monotheism?

- ما هو مفهوم التوحيد؟

- It is that nothing is to be worshipped other than Allah.

6. How can a Muslim believe in Allah?

- كيف يؤمن المرء بالله؟

- To believe in Allah, a Muslim needs to believe in the existence and oneness of Allah and that He is the Lord and the Creator who controls the whole universe.

ALADWA Gem

# SB Exercises

## 1 Circle the right choice:

1. Belief in Allah is the ..... of faith.
   a) stone b) corner c) cornerstone d) care
2. In accordance with the Prophet (PBUH) hadith, the second article of faith is the belief in ..... .
   a) the Angels b) the Divine Books
   c) allah d) the Messengers
3. There is only one God worthy of ..... .
   a) partnership b) workshop c) worship d) friendship
4. To believe in Allah is to believe in all this except His ..... .
   a) partnership b) existence c) attributes d) lordship
5. To properly believe in Allah you need to believe in His ..... .
   a) limited abilities b) cooperation
   c) presence d) mortality

## 2 Write [T] for true and [F] for false:

1. Faith is an important part of Islam. [ ]
2. Belief in Allah is the first and most important article. [ ]
3. Allah doesn't explain Tawheed in the Holy Qur'an. [ ]
4. Islamic beliefs revolve around the proper belief in Allah. [ ]
5. Faith is to believe in only one prophet. [ ]

## 3 Match:

| | |
|---|---|
| **1.** Articles | a) a term of respect when speaking about an authority |
| **2.** Existence | b) not liable or subject to death |
| **3.** Lordship | c) items in an agreement |
| **4.** Immortal | d) having no like or equal |
| **5.** Oneness | e) continuance in life |

## 4 Answer the following Questions:

1. What constitutes faith?

.....

.....

2. What is monotheism?

.....

.....

3. How can a Muslim properly believe in Allah?

.....

.....

## 5 Translation:

### (A) Translate the following into Arabic:

- All Islamic beliefs and practices revolve around the proper belief in Allah.

.....

.....

### (B) Translate the following into English:

- الإيمان بالله هو أهم محاور الإيمان، وأهم شروطه الإيمان بالأركان الستة.

.....

.....

ALADWA Gem

# Additional Exercises

**Choose the correct answers:**

1. To believe in Allah is to believe in His ..... .
   a) heaven
   b) existence
   c) cooperation
   d) light
2. The belief in Allah is the ..... of the entire faith.
   a) rock
   b) worship
   c) cornerstone
   d) monotheism
3. Allah is the only one God worthy of ..... .
   a) loyalty
   b) relationship
   c) friendship
   d) worship
4. Faith in Islam is based on ..... articles.
   a) seven
   b) two
   c) six
   d) five
5. The concept of ..... means that nothing is to be worshipped other than Allah.
   a) existence
   b) monotheism
   c) worship
   d) partnership
6. Muslims can achieve the belief in Allah by believing in His ..... .
   a) existence
   b) lordship
   c) attributes
   d) all mentioned
7. One needs to believe that Allah is the ..... who controls the whole universe.
   a) innovator
   b) creator
   c) illustrator
   d) explorer
8. Nobody is ..... . We all will die sometime.
   a) immortal
   b) creator
   c) loyal
   d) lordship

NAHWA Gem

## Lesson (2): Belief in the Existence of Angels

| | | | |
|---|---|---|---|
| beyond | بعيد عن | obey | يطيع |
| confine | حبس/قيد | perception | إدراك/تصور |
| existence | وجود | pure | طاهر/نقى |
| gender | الجنس | recognise | يدرك/يتعرف على |
| heaven | الجنة | record | يسجل |
| hell | النار | sin | يخطئ/يرتكب ذنبًا |
| humankind | البشرية | soul | روح |
| intermediary | وسيط | submit | يسلم |
| mention | يذكر | visualise | يتصور |
| naked eye | بالعين المجردة | will | يريد/إرادة |

## Second Article of Faith البند الثانى من الإيمان

The second article of faith is to believe in angels. The existence of angels is beyond humankind perception. A human cannot recognise or visualise beings that exist outside the confines of the physical world.

البند الثانى من الإيمان هو أن تؤمن بالملائكة، فوجود الملائكة يفوق تصورات البشر، والإنسان لا يستطيع أن يدرك أو يتصور الكائنات التى تحيا خارج حدود العالم المادى.

## Belief in Angels الإيمان بالملائكة

- We believe in the existence of angels because Allah mentioned them in His Holy Books. Allah clearly confirmed the importance of this article in the Holy Qur'an as He says:

- إننا نؤمن بوجود الملائكة لأن الله ذكرهم فى كتبه السماوية، وقد أكد الله بوضوح على أهمية هذا البند فى القرآن الكريم حيث يقول:

قال تعالى:

﴿ ءَامَنَ ٱلرَّسُولُ بِمَآ أُنزِلَ إِلَيۡهِ مِن رَّبِّهِۦ وَٱلۡمُؤۡمِنُونَۚ كُلٌّ ءَامَنَ بِٱللَّهِ وَمَلَٰٓئِكَتِهِۦ وَكُتُبِهِۦ وَرُسُلِهِۦ ﴾ [البقرة: ٢٨٥]

"The Messenger has believed in what has been revealed to him from his Lord, and the believers. All of them have believed in Allah, His angels, His books, and His messengers, we make no distinction between any of His messengers." (Quran 2:285)

## Characteristics of Angels صفات الملائكة

- Angels cannot be seen by the human naked eye. They are created from light.

- لا يمكن للإنسان أن يرى الملائكة بالعين المجردة، إنهم مخلوقون من نور.

قال تعالى:

﴿ ٱلۡحَمۡدُ لِلَّهِ فَاطِرِ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ جَاعِلِ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةِ رُسُلًا أُوْلِيٓ أَجۡنِحَةٖ مَّثۡنَىٰ وَثُلَٰثَ وَرُبَٰعَۚ يَزِيدُ فِي ٱلۡخَلۡقِ مَا يَشَآءُۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٞ ﴾ [فاطر: ١]

"Praise be to Allah, the Originator of the heavens and the earth, the Maker of the angels [as] messengers with wings, in twos, threes, and fours." (Quran 35:1)

- Angels are created to worship Allah. They are fully submitted to Him. Angels do not sleep, or eat. They are pure and cannot sin. They always obey and serve Allah. They have no gender and have wings that differ in number.

- إن الملائكة مخلوقون ليعبدوا الله، وهم مسلمون له تمامًا، إنهم لا ينامون ولا يأكلون إنهم طاهرون ولا يستطيعون أن يذنبوا، وهم دائمًا ما يطيعون الله ويعبدونه، إنهم ليس لديهم جنس ولديهم أجنحة تختلف فى عددها.

## Role of Angels — دور الملائكة

- Angels have different roles and jobs. For example, some angels are messengers to the prophets, others are responsible for protecting and looking after humans and recording everything they do. There is the Angel of Death, and there are Angels who are responsible for Heaven and Hell.

- للملائكة أدوار ووظائف مختلفة، فمثلًا، بعض الملائكة هم رسل للأنبياء، وآخرون مكلفون بحماية الإنسان والعناية به وتسجيل كل ما يفعل، وهناك ملك الموت وهناك ملائكة للجنة والنار.

قال تعالى:

﴿ وَإِنَّ عَلَيْكُمْ لَحَافِظِينَ ﴿١٠﴾ كِرَامًا كَاتِبِينَ ﴿١١﴾ يَعْلَمُونَ مَا تَفْعَلُونَ ﴾

[الانفطار: ١٠-١٢]

"While there are indeed watchers [of the angels] over you, (10) honourable Scribes, (11) [who] know what you do (12)" (Quran 82: 10-12)

## Angel Gabriel (Jibril) — الملك جبريل

- Some angels are known to us by name, such as Gabriel (Jibril) who was the intermediary between Allah and Prophet Muhammad (PBUH). He carried the Qur'an to Prophet Muhammad (PBUH). The Qur'an mentions him by name three times.

- بعض الملائكة معروفون لدينا بالاسم، مثل جبريل الملك الأشهر الذى كان الواسطة بين الله والنبى محمد ﷺ، وقد حمل القرآن للنبى محمد ﷺ، ويذكره القرآن بالاسم ثلاث مرات.

# Questions & Answers

1. What is the second article of faith? - ما هو البند الثانى للإيمان؟
   - It is to believe in the existence of Angels.
2. Can a human recognise or visualise Angels? Why?
   - هل يمكن للإنسان أن يدرك الملائكة أو يتصورهم؟
   - No human can't recognise or visualise Angels as the existence of Angels is beyond humankind perception.
3. Why does a Muslim believe in the existence of Angels?
   - لماذا يؤمن المسلم بوجود الملائكة؟
   - Because a Muslim believes in Allah and completely believes in what Allah mentioned in His Holy Qur'an.
4. Why can't humans see Angels with the naked eyes?
   - لماذا لا يمكن للبشر أن يروا الملائكة بالعين المجردة؟
   - Because Angels are created from light.
5. Angels have some characteristics. What are they? - للملائكة بعض الصفات. ما هى؟
   1. They can't be seen by the human naked eye.
   2. They are created from light.
   3. They have no gender.
   4. They have wings that differ in number.
   5. They don't eat, sleep or suffer from illness.
6. Why are Angels created? - لم خلقت الملائكة؟
   - Angels are created to worship Allah. They always obey and serve Allah.
7. Mention some different roles and jobs of Angels.
   - اذكر بعض الأدوار والوظائف المختلفة للملائكة.
   1. Some Angels are messengers to the prophets.
   2. Some Angels are responsible for recording everything humans do on earth.
   3. Some Angels are responsible for Heaven and Hell.
8. Who is the most famous Angel that we know by name?
   - من هو الملك الأشهر الذى نعرفه بالاسم؟
   - He is Angel Gabriel or Jibril.
9. What do you know about Angel Gabriel? - ماذا تعرف عن الملك جبريل؟
   - He is the most famous Angel we know by name. He was the intermediary between Allah and Prophet Muhammad (PBUH). He revealed most of the Qur'an to the Prophet Muhammad (PBUH).

# SB Exercises

## 1 Circle the right choice:

1. Angels were created for the ..... of worshipping Allah.
   a) purpose  b) prose
   c) prize  d) purposeful
2. Angels do not sleep, eat or ..... .
   a) marry  b) worship
   c) obey Allah  d) pray
3. Angels have ..... roles.
   a) the same  b) no
   c) similar  d) different
4. Angels record the ..... of humans if they are on earth.
   a) diaries  b) deads
   c) dears  d) deeds
5. The Archangel ..... brought the revelation to Prophet Muhammad.
   a) Mika'il  b) Gabriel
   c) Israfeel  d) Malik

## 2 Write [T] for true and [F] for false:

1. Angels were created after humans from light. [ ]
2. Some Angels are in a state of constant worship of Allah. [ ]
3. Angels have a will of their own. [ ]
4. Belief in the existence of Angels is essential. [ ]
5. Angels are intermediaries between Allah and humans. [ ]

## 3 Using words from the following box, complete the sentences, one word each:

**gender – naked eye – hell – angels – heaven**

1. The second article of faith is to believe in ..... .
2. Angels are not males or females, they have no ..... .
3. One of the duties of Angels is to be the keepers of ..... and ..... .
4. Not everything we believe in can be seen by the ..... .

## 4 Answer the following Questions:

1. What were Angels created from?

.....

.....

2. How do Angels differ from humans?

.....

.....

3. What were Angels created for?

.....

.....

## 5 Translation:

### (A) Translate the following into Arabic:

- Belief in the existence of Angels is one of the fundamental articles of faith in Islam.

.....

.....

### (B) Translate the following into English:

- الملائكة خلق من مخلوقات الله تعالى خلقهم الله عز وجل من نور.

.....

.....

ALADWA Gem

# Additional Exercises

**Choose the correct answers:**

1. The second article of faith is to believe in the existence of ..... .
   a) Allah b) Angels c) prophets d) mankind
2. We can't recognise or visualise Angels as they exist outside the ..... world.
   a) spiritual b) mental c) physical d) human
3. We believe in the existence of Angels because Allah mentioned them in His ..... .
   a) paradise b) Holy books
   c) Heaven d) Holy Qur'an only
4. We can't see Angels by naked eyes as they are created from ..... .
   a) mud b) glass c) light d) linen
5. Angels have no ..... . We can't call them men or women.
   a) kind b) shape c) names d) gender
6. Some Angels are ..... to the prophets from Allah.
   a) friends b) creators c) messengers d) callers
7. The Angel of ..... is the one who takes people's souls to God when they die.
   a) life b) Heaven c) Hell d) Death
8. ..... is the most famous Angel who was the messenger from Allah to Prophet Muhammad.
   a) Angel Mika'il b) Angel Gabriel
   c) The Angel of Death d) Angel Malik
9. Some Angels record the ..... of humans whether bad or good.
   a) deeds b) memories c) words d) deads
10. Some Angels are in a state of constant ..... of Allah.
    a) will b) worship c) challenge d) warship
11. ..... record the deeds of humans on Earth.
    a) Messengers b) Prophets c) Angels d) Humans
12. Angels were created for the purpose of ..... Allah.
    a) worshipping b) disobeying c) protecting d) creating

## Lesson (3): Belief in the Holy Books

| | | | |
|---|---|---|---|
| challenge | تحدّى | holy | مقدس |
| consist of | يتكون من | linguistic | لغوى |
| corruption | فساد | modify | يعدل/يحرف |
| derived | مستمد/مشتق | original | أصلى |
| distortion | تحريف/تشويه | path | طريق/صراط |
| divide | يقسم/يجزئ | recite | يتلو |
| guarantee | يضمن/يكفل | relevant | مناسب |
| guidance | إرشاد | state | يذكر |

## Third Article of Faith البند الثالث للإيمان

The third article of faith is to believe in all the Holy Books that were revealed to the prophets. Holy Books deliver the divine guidance that Allah ordained for people. Belief in the Holy Books includes the belief that the Holy Qur'an is the final revelation from Allah to His Prophet Muhammad (PBUH).

البند الثالث من الإيمان هو أن تؤمن بكافة الكتب السماوية التى أوحيت إلى الأنبياء، فالكتب السماوية تحمل الهداية لهية التى فرضها الله على الناس، والإيمان بالكتب السماوية يتضمن التسليم بأن القرآن الكريم هو آخر ما أوحى الله إلى نبيه محمد ﷺ.

## The Holy Books الكتب السماوية

- The Qur'an states that there are five Holy Books including the Holy Qur'an. These are:

ذكر القرآن أن هناك خمسة كتب سماوية من بينهم القرآن وهم:

- The Scrolls (Suhof) that Allah revealed to Prophet Abraham (Ibrahim) (PBUH).

• الصحف، وهى ما أوحى الله بها إلى النبى إبراهيم عليه السلام.

قال تعالى:

﴿ إِنَّ هَٰذَا لَفِي ٱلصُّحُفِ ٱلْأُولَىٰ ﴿١٨﴾ صُحُفِ إِبْرَٰهِيمَ وَمُوسَىٰ ﴿١٩﴾ ﴾

[الأعلى: ١٨-١٩]

"Surely, this is [recorded] in the earliest Scrolls, (18) the Scrolls of Abraham and Moses. (19)" (Quran 87:18-1)

- The Psalms (Zaboor) that Allah revealed to Prophet David (Dawud) (PBUH).

• الزبور، وهو ما أوحى الله به إلى النبى داود عليه السلام.

- The Torah (Tawrah) that Allah revealed to Prophet Moses (Musa) (PBUH).

• التوارة، وهو ما أوحى الله به إلى النبى موسى عليه السلام.

- The Gospel (Injeel) that Allah revealed to Prophet Jesus (I'sa) (PBUH).

• الإنجيل، وهو ما أوحى الله به إلى النبى عيسى عليه السلام.

قال تعالى:

﴿ وَقَفَّيْنَا عَلَىٰٓ ءَاثَٰرِهِم بِعِيسَى ٱبْنِ مَرْيَمَ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ ٱلتَّوْرَىٰةِ وَءَاتَيْنَٰهُ ٱلْإِنجِيلَ فِيهِ هُدًى وَنُورٌ ﴾

[المائدة: ٤٦]

"Then, We sent Our Emissaries to follow in their footsteps, and so succeeded [them] with Jesus, the son of Mary, and gave him the Gospel." (Quran 5:46)

- The Qur'an that Allah revealed to His last Prophet, Muhammad (PBUH).

• القرآن وهو ما أوحى الله به إلى النبى محمد ﷺ.

- However, some of these Books, except the Holy Qur'an, have been modified and are not in their original form. Allah has guaranteed the protection of the Qur'an from any modification or distortion.

- مع ذلك، فإن بعض هذه الكتب السماوية ما عدا القرآن الكريم قد حُـرِّفت، وهى ليست فى شكلها الأصلى، وقد كفل الله حماية القرآن الكريم من أى تعديل أو تحريف.

قال تعالى: ﴿ إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا ٱلذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُۥ لَحَٰفِظُونَ ﴾ [الحجر: ٩]

"Indeed, it is We Who have sent down the Reminding Book [Qur'an], and surely it is We Who will preserve it." (Quran 15:9)

## Purpose of the Holy Books — الغرض من الكتب السماوية

- Allah sent the Holy Books to His messengers as a form of mercy and guidance. They help mankind to better understand God, live a peaceful life on earth and enable them to follow the path to Paradise.

- أرسل الله الكتب السماوية إلى رسله رحمةً وهداية، فهى تساعد البشر أن يتعرفوا على الله بشكل أفضل، وأن يعيشوا حياة هادئة على الأرض، وتمكنهم من اتباع طريق الجنة.

## The Qur'an — القرآن

- Qur'an is the Arabic speech of Allah which He revealed to his prophet Muhammad and is a challenge to humankind to produce something like it.

- إن القرآن هو الكلام العربى لله الذى أنزله على نبيه محمد ﷺ، وهو تحدٍّ للبشر أن يأتوا بمثله.

قال تعالى: ﴿ وَنُنَزِّلُ مِنَ ٱلْقُرْءَانِ مَا هُوَ شِفَآءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴾ [الإسراء: ٨٢]

"We send down of the Quran that which is healing and mercy for the believers" (Quran 17: 82)

قال تعالى:

﴿قَدْ جَآءَكُم مِّنَ ٱللَّهِ نُورٌ وَكِتَٰبٌ مُّبِينٌ ﴿١٥﴾ يَهْدِى بِهِ ٱللَّهُ مَنِ ٱتَّبَعَ رِضْوَٰنَهُۥ سُبُلَ ٱلسَّلَٰمِ وَيُخْرِجُهُم مِّنَ ٱلظُّلُمَٰتِ إِلَى ٱلنُّورِ بِإِذْنِهِۦ وَيَهْدِيهِمْ إِلَىٰ صِرَٰطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿١٦﴾﴾ [المائدة: ١٥-١٦]

"A light and a clear Book have now come to you from Allah, [a Book] with which Allah guides whomever devoutly seeks His Satisfaction towards the ways of peace. He brings them out of darkness and into light by His Permission, and guides them to a straight path" (Quran 5:15-16)

- The Qur'an is always relevant for all people. It is divided into 114 chapters (surahs) and each chapter consists of verses (ayas) that differ in length and topic.
- والقرآن دائمًا ما يكون مناسبًا لكل الناس، وهو مقسم إلى ١١٤ سورة، كل منها مقسم إلى آيات تختلف فى الطول والموضوع.

# Questions & Answers

1. What is the third article of Faith? - ما هو البند الثالث للإيمان؟
   - It is to believe in all the Holy Books that were revealed to the prophets.
2. How many Holy Books as The Qur'an states? - كم عدد الكتب السماوية كما ذكر القرآن؟
   - There are five Holy Books. These are:
     1. The scrolls (Suhof)
     2. The Psalms (Zaboor)
     3. The Torah (Tawrah)
     4. The Gospel (Injeel)
     5. The Qur'an.
3. To whom did Allah reveal the Scrolls?
   - لمن أوحى الله بالصحف؟
   - To Prophet Abraham (Ibrahim).
4. To whom did Allah reveal The Torah?
   - لمن أوحى الله بالتوراة؟
   - To Prophet Moses (Musa).
5. Which Holy Book was revealed to Prophet Jesus?
   - ما هو الكتاب السماوى الذى أوحى إلى النبى عيسى؟
   - It was The Gospel or Injeel.
6. What is the final revelation from Allah? To whom?
   - ما هو الوحى الأخير من الله؟ ولمن كان؟
   - It is The Holy Qur'an which is revealed by Allah to His Prophet Muhammad (PBUH).
7. How is The Holy Qur'an different from the other Holy Books?
   - كيف يكون القرآن مختلفًا عن الكتب السماوية الأخرى؟
   - All the Holy Books have been modified and are not in their original form. But Allah has guaranteed the protection of Qur'an from any corruption.
8. Who is the prophet that Allah revealed the Psalms to?
   - من هو النبى الذى أوحى الله له الزبور؟
   - Prophet David or Dawud.
9. Why did Allah send the Holy Books to His messengers?
   - لماذا أرسل الله الكتب السماوية إلى رسله؟
   - As a form of mercy and guidance. They help mankind to better understand God. They lead mankind on how to live a peaceful life on earth and to follow the path of Heaven.
10. How many chapters are there in the Qur'an?
    - كم عدد سور القرآن الكريم؟
    It is divided into 114 chapters and each chapter consists of verses that differ in length and topic.

# SB Exercises

## 1 Circle the right choice:

1. Holy Books are revealed to messengers to mankind to ..... .
   a) memorise b) guard
   c) recite and follow d) read and enjoy
2. Belief in the Holy Books is to follow the ..... and carry out the orders.
   a) structures b) functions
   c) directions d) constructs
3. The Qur'an is a ..... that Allah has promised to preserve.
   a) miracle b) tongue c) chapter d) construct
4. The Qur'an is ..... for all mankind.
   a) lovely b) loyalty c) mercy d) likely
5. Humankind must ..... to the teachings of Qur'an.
   a) strike b) stake c) stack d) stick

## 2 Write [T] for true and [F] for false:

1. Muslims must believe in all Holy Books. [ ]
2. Belief in the books includes belief in the Qur'an. [ ]
3. Allah has guaranteed to protect all His Books. [ ]
4. The Qur'an is mercy for Muslims only. [ ]
5. The Qur'an is relevant to the time of the Prophet. [ ]

## 3 Match:

| | |
|---|---|
| **1.** Mercy | a) changed slightly |
| **2.** Holy | b) care and help to reach a destination |
| **3.** Modified | c) dishonest acts |
| **4.** Guidance | d) kindness and compassion |
| **5.** Corruption | e) related to God |

## 4 Answer the following Questions:

1. What does the belief in the Holy Books include?

.....

.....

2. What are the names of the five Holy Books?

.....

.....

3. What is the challenge in the Qur'an?

.....

.....

## 5 Translation:

### (A) Translate the following into Arabic:

- Muslims should follow the Qur'an, as it is the final revelation, and aim to implement the rulings into their daily lives.

.....

.....

### (B) Translate the following into English:

- القرآن الكريم هو كتاب الله تعالى، أنزله على رسوله ﷺ فى خلال ٢٣ عامًا.

.....

.....

ALADWA Gem

# Additional Exercises

**Choose the correct answers:**

1. The ..... is mercy for all mankind.
   a) Torah b) Gospel c) Qur'an d) a & b
2. The Qur'an is a miracle that Allah promised to ..... .
   a) create b) reserve c) preserve d) worship
3. The Holy Books were revealed to the ..... .
   a) Angels b) humans c) prophets d) dead
4. We must believe that the Holy Qur'an is the final ..... from Allah to Prophet Muhammad.
   a) revelation b) destination c) faith d) worship
5. Allah revealed the Scrolls to His prophet ..... .
   a) Muhammad b) Abraham c) Jesus d) Moses
6. Allah revealed the ..... to His prophet Moses.
   a) Qur'an b) Gospel c) Scrolls d) Torah
7. All the Holy Books are not in their original form except the ..... .
   a) Gospel b) Torah
   c) Holy Qur'an d) Psalms
8. The Holy Books were sent to enable mankind to follow the path of ..... .
   a) Heaven b) Hell c) destruction d) war
9. The Holy Qur'an is divided into ..... chapters.
   a) 112 b) 30 c) 114 d) 60
10. Allah has guaranteed to protect ..... .
   a) His Holy Books b) Gospel only
   c) Angels d) The Holy Qur'an

Gem

## Lesson (4): Belief in Allah's Messengers

| | | | |
|---|---|---|---|
| call to | يدعو إلى | polytheism | الإيمان بعدة آلهة (الشرك بالله) |
| darkness | ظلام | principles | مبادئ |
| divine revelation | الوحى الإلهى | proof | برهان |
| emigrate | يهاجر | prophet | نبى |
| entire | كامل | receive | يتسلم/يتلقى |
| legislation | التشريع | straight | مستقيم |
| messenger | رسول | transmit | ينقل |
| oneness | الوحدانية | worthy of | مستحق لـ |

## Fourth Article of Faith البند الرابع للإيمان

- The fourth article of faith is to believe in all prophets and Messengers sent by Allah and that Prophet Muhammad (PBUH) is the last one.
- البند الرابع للإيمان هو أن تؤمن بجميع الأنبياء والرسل الذين بعثهم الله وأن النبى محمد ﷺ هو آخر من بعث.

**قال تعالى:**

﴿ إِنَّآ أَوۡحَيۡنَآ إِلَيۡكَ كَمَآ أَوۡحَيۡنَآ إِلَىٰ نُوحٖ وَٱلنَّبِيِّـۧنَ مِنۢ بَعۡدِهِۦۚ وَأَوۡحَيۡنَآ إِلَىٰٓ إِبۡرَٰهِيمَ وَإِسۡمَٰعِيلَ وَإِسۡحَٰقَ وَيَعۡقُوبَ وَٱلۡأَسۡبَاطِ وَعِيسَىٰ وَأَيُّوبَ وَيُونُسَ وَهَٰرُونَ وَسُلَيۡمَٰنَۚ وَءَاتَيۡنَا دَاوُۥدَ زَبُورٗا ١٦٣ وَرُسُلٗا قَدۡ قَصَصۡنَٰهُمۡ عَلَيۡكَ مِن قَبۡلُ وَرُسُلٗا لَّمۡ نَقۡصُصۡهُمۡ عَلَيۡكَۚ وَكَلَّمَ ٱللَّهُ مُوسَىٰ تَكۡلِيمٗا ١٦٤ ﴾ [النساء: ١٦٤-١٦٣]

"Surely, We have revealed to you (Prophet Muhammad), as We revealed to Noah and the prophets after him, and We revealed to Abraham, Ishmael, Isaac, Jacob, the Tribes, Jesus, Job, Jonah, Aaron, and Solomon, and to David We gave the psalms. (163) [There are some] Emissaries whom We have already mentioned to you before; and [there are some] Emissaries whom We have not mentioned to you. And Allah spoke to Moses directly(164)" (Quran 4:163-164)

قال تعالى:

﴿ مَّا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَآ أَحَدٍ مِّن رِّجَالِكُمْ وَلَٰكِن رَّسُولَ ٱللَّهِ وَخَاتَمَ ٱلنَّبِيِّـۧنَ ۗ وَكَانَ ٱللَّهُ بِكُلِّ شَىْءٍ عَلِيمًا ﴾ [الأحزاب: ٤٠]

"Mu'ammad is not the father of any of your men, but [he is] the Emissary of Allah, and the last of the Prophets. Allah has been All Knowing of everything."

(Quran 33:40)

## Prophets Vs. Messengers — الفرق بين الأنبياء والرسل

- A prophet receives divine revelation from Allah and comes as a follower of a previous revelation, but a messenger receives a new legislation and is ordered to transmit a divine revelation. Thus, all messengers from Allah are prophets, but not all prophets are messengers.

- النبى هو من يتلقى الوحى الإلهى من الله ويأتى تابعًا لوحى سابق، ولكن الرسول يتلقى تشريعًا جديدًا ويبلغ وحيًا إلهيًا، لذلك فإن كل الرسل من الله هم أنبياء، ولكن ليس كل الأنبياء رسلًا.

## Messages of Prophets — رسالات الأنبياء

- All prophets have received the same message of calling to the Oneness of Allah, but different legislations. Their messages revolve around the same principles, the most important of which are:

- تلقى جميع الرسل نفس الرسالة وهى الدعوة إلى وحدانية الله ولكن بتشريعات مختلفة، وتدور رسالاتهم حول نفس المبادئ، والتى من أهمها:

(1) Calling people to submit to Allah.

دعوة الناس للتسليم لله والخضوع له.

(2) Providing clear proofs that there is no one worthy of worship except Him.

تقديم أدلة وبراهين واضحة أنه لا يوجد إله يستحق العبادة إلا هو سبحانه.

قال تعالى:

﴿ وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَّسُولًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ ﴾

[النحل: ٣٦]

"We have already sent an Emissary to every nation [saying], "Worship Allah and shun false gods." (Quran 16:36)

(3) Guiding people to the straight path of Allah. هداية الناس لطريق الله المستقيم.

## Prophet Muhammad (PBUH) النبى محمد ﷺ

- Prophet Muhammad (PBUH), the seal prophet, was born in Mecca and later emigrated to Madinah. Allah sent him to the entire humanity to bring mankind out of the darkness of polytheism to the light of monotheism.
- ولد النبى محمد ﷺ فى مكة، ثم هاجر فيما بعد إلى المدينة، و أرسله الله إلى البشرية كلها ليهديهم من ظلام الشرك إلى نور التوحيد.

قال تعالى:

﴿ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً لِّلنَّاسِ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴾ [سبأ: ٢٨]

"We have not sent you to all people except as a bearer of good news and a warner, but most people do not know [this fact], II" (Quran 34: 28)

قال تعالى: ﴿ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ ﴾ [الأنبياء: ١٠٧]

"We have not sent you [Prophet Muhammad] except as a mercy to the worlds." (Quran 21: 107)

# Questions & Answers

1. What is the fourth article of faith?

- ما هو البند الرابع للإيمان؟

- It is to believe in all prophets and Messengers sent by Allah and that Prophet Muhammad (PBUH) is the last one.

2. All messengers from Allah are prophets, but not all prophets are messengers. Illustrate.

- كل رسل الله هم أنبياء ولكن ليس كل الأنبياء رسلًا. وضح

- A prophet receives divine revelation from Allah and comes as a follower of a previous revelation, but a messenger receives and transmits a divine revelation.

3. What is the message of Prophets?

- ما هى رسالة الأنبياء؟

- They have received the same message of calling to the Oneness of Allah.

4. The Prophets' messages revolve around the same principles. Mention two.

- رسالات الأنبياء تدور حول نفس المبادئ. اذكر اثنين.

(1) Calling people to submit to Allah.

(2) Providing clear proofs that there is no worthy of worship except Allah.

5. Where was Prophet Muhammad {PBUH} born?

- أين ولد النبى محمد ﷺ؟

- He was born in Mecca.

6. Where did Prophet Muhammad {PBUH} emigrate?

- أين هاجر النبى محمد ﷺ؟

- He emigrated to Madinah.

7. To whom did Allah send prophet Muhammad (PBUH) and why?

- لمن أرسل الله النبى محمد ﷺ؟ ولماذا؟

- Allah sent prophet Muhammad (PBUH) to the entire humanity to guide them from the darkness of polytheism to the light of monotheism.

MANWA Gem

# SB Exercises

## 1 Circle the right choice:

1. All prophets were sent to ..... mankind.
   a) guide  b) grade
   c) guard  d) grace
2. Muslims ..... in all Allah's messengers.
   a) doubt  b) believe
   c) question  d) disbelieve
3. Each Prophet comes with ..... revelation.
   a) different  b) the same
   c) equal  d) continued
4. Allah sent prophet Mohammed (PBUH) to ..... .
   a) his tribe  b) mankind
   c) Arabs  d) Quraish
5. Allah sent prophets to guide man to the light of ..... .
   a) dualism  b) polytheism
   c) atheism  d) monotheism

## 2 Write [T] for true and [F] for false:

1. Muhammad (PBUH) is the last prophet. [ ]
2. Messengers and prophets transmit legislation. [ ]
3. Every prophet preaches his people. [ ]
4. There is no one worthy of worship but Allah. [ ]
5. Prophet Muhammad (PBUH) was sent to all mankind. [ ]

## 3 Using words from the following box, complete the sentences, one word each:

**prophet – divine – Monotheism – Polytheism – messenger**

1. Aaron (Harun) was a ..... but Moses was a ..... .
2. ..... is not accepted in Judaism, Christianity, and Islam.
3. Qur'an is a ..... revelation to Prophet Muhammad.
4. All prophets guide people to ..... .

## 4 Answer the following Questions:

1. Why were all prophets' messages the same?

.....

.....

2. Whom were the prophets and messengers sent to?

.....

.....

3. What is the difference between polytheism and monotheism?

.....

.....

## 5 Translation:

### (A) Translate the following into Arabic:

- All messengers believe in the same essential truths and call to same path; The Oneness of Allah.

.....

.....

### (B) Translate the following into English:

- أرسل الله الرسل ليخرج الناس من ظلمات الشرك إلى نور التوحيد.

.....

.....

ALADWA Gem

# Additional Exercises

**Choose the correct answers:**

1. All prophets guide people to ..... .
   a) polytheism b) monotheism
   c) messaging d) warship
2. The fourth article of faith is to believe in all ..... sent by Allah.
   a) Angels b) devils
   c) prophets d) creatures
3. Prophet Muhammad is the ..... prophet sent by Allah.
   a) first b) only
   c) following d) last
4. A/An ..... receives a new legislation and transmits a divine revelation.
   a) prophet b) Holy Book
   c) messenger d) Angel
5. All prophets have important messages and principles as providing clear proofs that there is no one worthy of ..... except Allah.
   a) neglect b) worship
   c) disloyalty d) existence
6. Prophet Muhammad was born in ..... .
   a) Madinah b) Yemen
   c) Mecca d) Heaven
7. In his later life, Prophet Muhammad emigrated to ..... .
   a) Madinah b) Yemen
   c) Mecca d) Heaven
8. Allah sent Prophet Muhammad to the ..... to guide them from the darkness to the light.
   a) people in Mecca only b) poor only
   c) entire humanity d) Arabs only

ALMAWMA Gem

## Lesson (5): Belief in the "Last Day"

| | | | |
|---|---|---|---|
| according to | بالنسبة لـ/وفقًا لـ | inevitable | حتمى |
| appointed | محدد/معين | judge for | يحاسب على |
| come to an end | يفنى/ينتهى | merit | يستحق |
| concepts | مفاهيم | notion | فكرة |
| deeds | أعمال | occurrence | حدوث/وقوع |
| Doomsday | يوم القيامة | outweigh | يغلب فى العدد أو الأهمية |
| doubt | شك | pass through | يمر بـ |
| emphasise | يؤكد | question | يستجوب/يسأل |
| eternal | أبدى | records | صحف الأعمال |
| exact | محدد | resurrection | القيامة/البعث |
| imminent | قريب الحدوث/وشيك | signal | يشير |

## Fifth Article of Faith — البند الخامس للإيمان

The notion of the "Last Day" is one of the concepts that the Holy Qur'an deeply emphasises. According to the Holy Qur'an, the occurrence of the "Last Day" is imminent and no one should have any doubt about it.

فكرة «اليوم الآخر» واحدة من المفاهيم التى يشدد عليهما القرآن الكريم بشكل كبير، وطبقًا لما جاء فيه فإن «اليوم الآخر» وشيك وليس لأحد أن ينتابه ذرة شك حياله.

قال تعالى:

﴿ ٱللَّهُ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَۚ لَيَجۡمَعَنَّكُمۡ إِلَىٰ يَوۡمِ ٱلۡقِيَٰمَةِ لَا رَيۡبَ فِيهِۗ وَمَنۡ أَصۡدَقُ مِنَ ٱللَّهِ حَدِيثٗا ﴾ [النساء: ٨٧]

"Allah-there is no god but He. Indeed, He will gather you for [account on] the Day of Gathering about which there is no doubt. Who [do you think] is more truthful in saying than Allah?" (Quran 4: 87)

## The "Hereafter" الأخرة

- The "Last Day" is called "The Hereafter" because there will be no day after it. It is the greatest day that humankind shall pass through.

- يطلق على «اليوم الآخر» اسم «الآخرة» حيث إنه لن تكون هناك أيام بعده، فهو أعظم يوم ستمر به البشرية.

قال تعالى:

﴿ أَلَا يَظُنُّ أُوْلَٰٓئِكَ أَنَّهُم مَّبْعُوثُونَ ﴿٤﴾ لِيَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٥﴾ يَوْمَ يَقُومُ ٱلنَّاسُ لِرَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴾

[المطففين: ٤-٦]

"Do those not think that they will be made to rise again, (4) on a tremendous Day, (5) the Day when people will rise up before the Lord of the worlds? (6)".

(Quran 83: 4-6)

- It's also called "The Day of Resurrection," and "The Day of Judgment." Muslims believe in an appointed Day of Judgment where everyone will receive their "Records". The exact time of this date is known only to Allah.

- ويسمى أيضًا بـ «يوم البعث» و«يوم الحساب»، ويؤمن المسلمون بيوم معين للحساب حيث سيتسلم كل منهم صحيفة أعماله، وموعد هذا اليوم بالتحديد لا يعلمه إلا الله وحده.

## No One is Immortal لا أحد مخلد

- No one is immortal in this world, death is inevitable. However, physical death does not signal the end of a person's existence; rather, it opens the way to a higher kind of existence. Where humankind starts a new eternal life that ends in Paradise or in Hell.

- لا أحد مخلد فى هذا العالم والموت حتمى، ومع ذلك فإن موت الجسد لا يشير إلى نهاية وجود الشخص بل إنه يفتح الطريق أمام نوع أعلى من الوجود، حيث يبدأ البشر حياة أبدية جديدة تنتهى فى الجنة أو فى النار.

قال تعالى:

﴿ وَإِنَّ ٱلدَّارَ ٱلْءَاخِرَةَ لَهِىَ ٱلْحَيَوَانُ ۚ لَوْ كَانُوا۟ يَعْلَمُونَ ﴾ [العنكبوت: ٦٤]

"Indeed, the home of the Hereafter is the eternal life, if only they knew." (Quran 29:64)

- This belief guides the actions and deeds of humans in worldly life, as they know they will be questioned for everything they have said or done.

- وهذا المعتقد يوجه أفعال البشر وأعمالهم فى الحياة الدنيا، فهم على دراية بأنهم سيسألون عن كل شىء قالوه أو فعلوه.

**قال تعالى:**

﴿ وَنَضَعُ ٱلْمَوَٰزِينَ ٱلْقِسْطَ لِيَوْمِ ٱلْقِيَٰمَةِ فَلَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْـًٔا ۖ وَإِن كَانَ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِّنْ خَرْدَلٍ أَتَيْنَا بِهَا ۗ وَكَفَىٰ بِنَا حَٰسِبِينَ ﴾ [الأنبياء: ٤٧]

"We set up the scales of justice for the Day of Resurrection, so no one will be wronged at all. If a deed is [even] the weight of a mustard seed, We will bring it forth. Sufficient are We as reckoners." (Quran 21:47)

- Those whose good deeds outweigh their bad deeds will merit Heaven; while those whose bad deeds outweigh the good deeds will be punished in Hell.

- أولئك الذين غلبت حسناتهم سيئاتهم سيستحقون الجنة، وأما أولئك الذين طغت سيئاتهم على حسناتهم فسيعاقبون فى النار.

**قال تعالى:**

﴿ فَأَمَّا مَن ثَقُلَتْ مَوَٰزِينُهُۥ ﴿٦﴾ فَهُوَ فِى عِيشَةٍ رَّاضِيَةٍ ﴿٧﴾ وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَٰزِينُهُۥ ﴿٨﴾ فَأُمُّهُۥ هَاوِيَةٌ ﴿٩﴾ ﴾ [القارعة: ٦-٩]

"As for the one whose scales weigh heavy [with good deeds],(6) he will then be enjoying a blissful life.(7) [But] as for the one whose scales weigh light [for lack of good deeds],(8) his home will then be in the Abyss.(9)" (Quran 101:6-9)

# Questions & Answers

1. What is the fifth article of faith?

- ما هو البند الخامس للإسلام؟

- It is the Belief in the occurrence of the "Last Day".

2. The "Last Day" is also called "The Hereafter". Why?

- «اليوم الآخر» يسمى أيضًا «بالآخرة». لماذا؟

- As there will be no day after it. It is the greatest day that humankind shall pass through.

3. What are other names of the "Last Day"?

- ما هى الأسماء الأخرى «لليوم الآخر»؟

- The "Last Day" is also called "The Day of Resurrection" and "The Day of Judgment".

4. Does everyone know the date of the Day of Judgment?

- هل يعرف الجميع بموعد يوم القيامة؟

- No, as the exact time of this date is known only to Allah.

5. What happens after human's physical death?

- ماذا يحدث بعد موت الجسد؟

- After death, humankind starts a new eternal life that ends in Heaven or Hell according to their actions and deeds in their worldly life.

6. What happens on the Day of Judgment?

- ماذا يحدث يوم القيامة؟

- The universe will come to an end and the dead will be raised to life to be questioned and judged for their deeds.

7. How does the belief in the Judgment Day affect humans in worldly life?

- كيف يؤثر الإيمان بيوم القيامة على البشر فى الحياة الدنيا؟

- This belief guides the actions and deeds of humans as they know that they will be questioned for everything they have said or done in worldly life.

8. Who will merit Heaven?

- من سيستحق الجنة؟

- Those whose good deeds outweigh their bad deeds.

9. Who will be punished in Hell?

- من سيعاقب فى النار؟

- Those whose bad deeds outweigh the good deeds.

# SB Exercises

## 1 Circle the right choice:

1. The "Last Day" is also known in the Qur'an as the "The Day of .....".
   a) Death b) Fantasy
   c) Wisdom d) Judgement
2. The belief in the "Last Day" is ..... .
   a) essential b) optional
   c) unimportant d) unnecessary
3. The Last Day will lead to ..... happiness or sadness.
   a) everlasting b) internal
   c) external d) intentional
4. Allah promised Heaven to those who ..... Him.
   a) obey b) abide
   c) abode d) disobey
5. Physical death is the ..... to another kind of existence.
   a) end b) conclusion
   c) start d) finish

## 2 Write [T] for true and [F] for false:

1. The greatest day for anyone is his/her birthday. [ ]
2. The "Last Day" leads to eternal happiness or eternal misery. [ ]
3. Humans will never be questioned about their deeds. [ ]
4. Allah has not created the universe in vain. [ ]
5. Allah alone will be the judge on the "Day of Judgement." [ ]

## 3 Match:

| | |
|---|---|
| **1.** Immortal | a) sure to occur |
| **2.** Doomsday | b) to stress upon |
| **3.** Inevitable | c) Judgement Day |
| **4.** Book of Deeds | d) not subject to death |
| **5.** Emphasise | e) the good and bad registration |

## 4 Answer the following Questions:

1. Mention 3 other names mentioned in the Qur'an for the "Last Day" and state the difference between these names.

.....

.....

2. How does belief in the "Last Day" affect our life?

.....

.....

3. What will each one receive on the "Last Day"?

.....

.....

## 5 Translation:

### (A) Translate the following into Arabic:

- The belief that mankind will rise from the grave is an integral part of the three Divine Religions: Islam, Christianity and Judaism.

.....

.....

### (B) Translate the following into English:

- توزن أعمال الناس يوم القيامة فمن غلبت حسناته سيئاته كان من الفائزين.

.....

.....

NEWWA Gem

# Additional Exercises

**Choose the correct answers:**

1. According to the Holy Qur'an, the occurrence of the "....." is imminent.
   a) existence b) Last Day c) Divine d) worship
2. Another name of The Judgment Day is ..... .
   a) Thereafter b) Doomsday
   c) Independence Day d) Immoral
3. The Last Day will lead to ..... happiness or sadness.
   a) internal b) nevertheless c) eternal d) external
4. We call the "Last Day" "....." as there will be no day after it.
   a) The independence Day b) Judge Day'
   c) The Hereafter d) Pass Day
5. The Exact time of the Day of Judgment is known only to ..... .
   a) Angels b) Prophets c) Messengers d) Allah
6. After death, humankind starts a new life that ends in ..... or in Hell.
   a) Creation b) Palace c) Garden d) Heaven
7. On the Day of Judgment, the ..... will be raised to life.
   a) Angels b) devils c) deeds d) dead
8. Allah promised ..... to those who disobey Him.
   a) paradise b) Heaven c) happiness d) Hell
9. Those whose good deeds outweigh the bad deeds will be in ..... .
   a) sadness b) Heaven c) punishment d) Hell
10. Book of ..... is the good and bad registration.
    a) Dead b) Hell c) Heaven d) Deeds

## Lesson (6): The Divine Design

| | | | |
|---|---|---|---|
| All-Knowing | العليم | make a choice | يختار |
| believers | المؤمنون | occur | يحدث/يقع |
| contradict | ينافى/يتعارض مع | patience | الصبر |
| destiny | مصير | predetermined | قدر محتوم |
| existence | وجود | preserved tablet | اللوح المحفوظ |
| free will | الإرادة الحرة | react | يتصرف |
| gratitude | الشكر | span | فترة حياة |
| livelihood | الرزق | take place | يحدث |

## The last Article of Faith البند السادس للإيمان

- The sixth and last article of Faith in Islam is to believe in the divine design. It is the belief that everything is governed by Allah's decree. So, everything that occurs in a person's life – good or bad – is predetermined according to the eternal knowledge of Allah.
- البند السادس والأخير للإيمان فى الإسلام هو أن تؤمن بالقدر، وهو الإيمان بأن كل شئ بيد الله، لذلك فإن كل شىء يحدث فى حياة الشخص سواء كان حسنا ام سيئا هو مقدر من قبل وفقًا لعلم الله الأبدى.

عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، يَقُولُ: "كَتَبَ اللهُ مَقَادِيرَ الْخَلَائِقِ قَبْلَ أَنْ يَخْلُقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِخَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ، قَالَ: وَعَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ" رواه مسلم

"Abdullah b. 'Amr b. al-'As reported: I heard Allah's Messenger (PBUH) as saying: Allah ordained the measures (of quality) of the creation fifty thousand years before He created the heavens and the earth, as His Throne was upon water". (Muslim)

- Believers should react to whatever happens in life with gratitude to the good, and with patience to the bad.
- ويجب على المؤمنين أن يقابلوا ما يحدث فى حياتهم بالشكر فى السراء والصبر فى الضراء.

## Free Will — الإرادة الحرة

- The belief in the divine design does not contradict the concept of "free will". Every person has the will and full power to act freely. Since humans do not have previous knowledge of God's will, they do have freedom of choice. Each person is responsible for his/her acts. So, one must think well, plan, and make the right choice.
- والإيمان بالقدر لا ينافى مفهوم «الإرادة الحرة»، فكل شخص لديه الإرادة والسلطة الكاملة ليتصرف بحرية، وبما أن البشر ليس لديهم معرفة مسبقة بإرادة الله، فإنهم بالتأكيد لديهم حرية الاختيار، فكل شخص مسئول عن أفعاله سواء كان ذكرًا أم أنثى، لذا فيجب على كل شخص أن يفكر جيدًا، ويخطط ويقوم بالاختيار الصحيح.

## Belief in the Divine Decree — الإيمان بالقدر الإلهى

- To believe in the divine design is to belief in Allah's:
- أن تؤمن بالقدر هو أن تؤمن بـ:
- Knowledge: Allah is the All-Knowing. He knows everything even before it comes to existence. He knows every major and minor thing that happens on earth or in Heaven.
- علم الله: الله هو العالم، فهو يعرف كل شىء حتى قبل وجوده، وهو يعلم كل صغيرة وكبيرة تحدث فى الأرض أو فى السماء.

**قال تعالى:**

﴿ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَخۡفَىٰ عَلَيۡهِ شَيۡءٞ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَلَا فِي ٱلسَّمَآءِ ﴾ [آل عمران : ٥]

"Surely, for Allah nothing on the earth or in the heaven is concealed." (Quran 3-5)

- Writing: Allah has written everything that will occur in this life in the Preserved Tablet. This includes life spans, the destiny, and the livelihood of each person.
- قضاء الله (الكتاب): قد كتب الله كل شىء سيحدث فى الحياة فى اللوح المحفوظ وهذا يتضمن الأعمار والمصير والرزق لكل شخص.

**قال تعالى:**

﴿ أَلَمۡ تَعۡلَمۡ أَنَّ ٱللَّهَ يَعۡلَمُ مَا فِي ٱلسَّمَآءِ وَٱلۡأَرۡضِۗ إِنَّ ذَٰلِكَ فِي كِتَٰبٍۚ إِنَّ ذَٰلِكَ عَلَى ٱللَّهِ يَسِيرٞ ﴾ [الحج : ٧٠]

"Do you not know that Allah knows what is in the heaven and on the earth? Indeed, that is in a Record. Indeed, that is easy for Allah." (Quran 22-101)

- Creation: Allah is the Creator of all things.

- خلق الله: الله هو خالق كل شيء.

قال تعالى:

﴿ٱلۡمُلۡكِ وَخَلَقَ كُلَّ شَيۡءٖ فَقَدَّرَهُۥ تَقۡدِيرٗا﴾ [الفرقان: ٢]

"He created all things, and has made them with an exact measure." (Quran 25:2)

- Will: Allah controls everything that happens on earth or in the Heavens. Everything occurs according to His Will. Whatever He wills takes place, and whatever He does not will, will not take place.

- إرادة الله: يسير الله كل شيء في الأرض أو في السموات، وكل شيء يجرى بإرادته، ما يشاء الله يكن وما لم يشأ لم يكن.

قال تعالى:

﴿وَمَا تَشَآءُونَ إِلَّآ أَن يَشَآءَ ٱللَّهُ رَبُّ ٱلۡعَٰلَمِينَ﴾ [التكوير: ٢٩]

"But you cannot "to do so", except by the Will of Allah, the Lord of all worlds." (Quran 1:29)

# Questions & Answers

1. What is the last article of faith?

- ما هو البند الأخير للإيمان؟

- It is to believe in the divine design.

2. What does the belief in the divine design mean?

- ماذا يعنى الإيمان بالقضاء والقدر؟

- It means the belief that everything is governed by Allah's decree.

3. How is everything in person's life is predetermined?

- كيف يكون كل شىء فى حياة الفرد مقدرًا مسبقًا؟

- Everything that occurs in person's life – good or bad – is predetermined according to the eternal knowledge of Allah.

4. How should Believers react to what happens to them?

- كيف يجب على المؤمنين أن يقابلوا ما يصيبهم؟

- They should react to whatever happens to them with gratitude to the good, and with patience to the bad.

5. What does it mean that Allah is the All-Knowing?

- ماذا يعنى أن الله هو العليم؟

- It means that Allah knows everything even before it comes to existence. He knows every major and minor thing that happens on earth or in Heaven.

6. What does the Preserved Tablet include?

- ماذا يحوى اللوح المحفوظ؟

- It includes life spans, the destiny, and the livelihood of each person.

7. How can a Muslim have a belief in the Divine Decree?

- كيف يستطيع المسلم أن يؤمن بالقدر الإلهى؟

- A Muslim must believe in Allah's knowledge, Allah's writing, Allah's creation and Allah's Will.

# SB Exercises

## 1 Circle the right choice:

1. The divine design is to believe that everything is ..... by Allah.
   a) undone b) regulated c) used d) unknown
2. The divine design ..... the "free will".
   a) is b) denies c) objects d) confirms
3. To believe in the divine decree is to believe in Allah's ..... .
   a) knowledge b) ability
   c) power d) all of this
4. One's Preserved Tablet has all this except ..... .
   a) date of birth b) date of marriage
   c) date of Doomsday d) date of death
5. Allah created ..... .
   a) Heaven b) Earth
   c) Hell d) everything

## 2 Write [T] for true and [F] for false:

1. Muslims are asked to be patient at the good times. [ ]
2. Good things as well as bad ones can happen to people. [ ]
3. Nothing can occur except by Allah's will. [ ]
4. People have a full power of choice. [ ]
5. Allah knows only things that happen. [ ]

## 3 Using words from the following box, complete the sentences, one word each:

**gratitude – contradict – predetermined – livelihoods – All-Knowing**

1. Allah knows everything. He is the ..... .
2. A believer must show ..... for everything Allah has done.
3. "Free will" does not ..... the divine decree.
4. Date of birth of any child is ..... by Allah.
5. Thousands of people lost their ..... here because of war.

## 4 Answer the following Questions:

1. What are the articles of faith in Islam?

.....

.....

2. What is the "Preserved Tablet"?

.....

.....

3. What does Allah's will imply?

.....

.....

## 5 Translation:

### (A) Translate the following into Arabic:

- A person cannot claim belief in heart and does not do deeds to prove this claim.

.....

.....

### (B) Translate the following into English:

- لا شيء يحدث فى الكون إلا بإرادة الله تعالى.

.....

.....

ALADWA Gem

# Additional Exercises

**Choose the correct answers:**

1. The divine design is to believe that everything is ..... by Allah.
   a) known
   b) controlled
   c) created
   d) all mentioned
2. Allah is the ..... . He knows everything.
   a) gratitude
   b) All-Knowing
   c) believer
   d) willing
3. The last article of faith is to believe in the ..... .
   a) Last Day
   b) Angels' existence
   c) Divine design
   d) Hereafter
4. Believers should react to whatever happens in life with ..... to the good.
   a) patience
   b) hatred
   c) challenge
   d) gratitude
5. Believers should react to whatever happens in life with ..... to the bad.
   a) patience
   b) hatred
   c) challenge
   d) gratitude
6. To believe in the divine design is to believe in Allah's ..... .
   a) knowledge
   b) will
   c) creation
   d) all mentioned
7. Everything occurs on earth or in the Heavens according to Allah's ..... .
   a) creation
   b) writing
   c) prophets
   d) a & b
8. Allah has written everything that will occur in this life in the ..... .
   a) Holy Qur'an
   b) Preserved Tablet
   c) Holy Books
   d) Heavens

ALAYMAN Gem

# Unit 3 Pillars of Islam

## Lesson (1): The profession of faith (Shahadah) إعلان الإيمان (الشهادة)

| | | | |
|---|---|---|---|
| almsgiving | الصدقات (الزكاة) | obligatory | إلزامى/واجب |
| associate | يشرك | pilgrimage | الحج |
| covenant | عهد | pillar | ركن |
| dawn | الفجر | recitation | تلاوة/نطق |
| denote | شهد | sacred | مقدس |
| embracing | اعتناق | seal | خاتم (أخير) |
| essence | جوهر | significance | أهمية |
| fast | صيام | tenet | ركن |
| harmony | تناسق/تناغم | testament | عهد |
| idol | وثن | the needy | المحتاجون |
| lexically | معجميًا | universe | الكون |
| narrate | يروى | witness | يشهد |

## The pillars of Islam أركان الإسلام

- Ibn Omr narrated that the prophet [PBUH] said, "Islam has been built upon five (pillars) that there is no true god but Allah, observing prayer, paying almsgiving, fasting the month of Ramadan and pilgrimage." [Muslim]
- وعن ابن عمر أن النبى (ﷺ) قال: "بنى الإسلام على خمس: لا إله إلا اللّه، وإقام الصلاة، وإيتاء الزكاة، وصيام شهر رمضان، والحج».
- The pillars of Islam are the basic duties and the obligatory acts of worship that each Muslim should fulfil. They work in harmony with one another to reflect the essence of Islam as a religion of peace and submission to Allah Almighty: These pillars are:
- أركان الإسلام هى الواجبات الأساسية والعبادات الواجبة على كل مسلم. وهى تعمل فى انسجام مع بعضها البعض لتعكس جوهر الإسلام كدين السلام والاستسلام للّه تعالى: وهذه الأركان هى:

1. **Profession of Faith (*Shahadah*):** To believe in the Oneness of Allah and that Muhammad (PBUH) is the Last Messenger of Allah.

١- الشهادة: هو أن تشهد بوحدانية الله وأن محمدًا (ﷺ) هو آخر رسل الله.

قال تعالى: ﴿ فَٱعۡلَمۡ أَنَّهُۥ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا ٱللَّهُ وَٱسۡتَغۡفِرۡ لِذَنۢبِكَ وَلِلۡمُؤۡمِنِينَ وَٱلۡمُؤۡمِنَٰتِ ﴾ [محمد: ١٩]

"So, be it known that there is no god except Allah, and ask forgiveness for your shortcoming, and for the believers, male and female." (Quran 47:19)

2. **Prayer (*Salah*):** (to perform) the five daily prayers.

٢- الصلاة: (أداء) الصلوات الخمس.

3. **Almsgiving (*Zakah*):** to give an obligatory specific minimum share of the wealth to the poor and the needy every year.

٣- الزكاة: إعطاء حد أدنى محدد من المال للفقراء والمساكين فى كل عام.

4. **Fasting (*Sawm*):** to fast during the holy month of Ramadan from dawn to sunset.

٤- الصيام: صيام شهر رمضان المبارك من طلوع الفجر إلى غروب الشمس.

5. **Pilgrimage (*Hajj*):** to perform Pilgrimage in Mecca, once in one's lifetime if it is within the means.

٥- الحج: حج البيت بمكة مرة واحدة فى العمر لمن استطاع إليه سبيلًا.

## The Definition of Shahadah تعريف الشهادة

***Shahadah*** is an Arabic word used lexically to denote witnessing something or an event. In this context, it specifically means declaring that there is none worthy of worship but Allah, and that Muhammad (PBUH) is the seal Messenger of Allah. Shahadah is the basic statement of faith in Islam. The second part of the Shahadah serves as a reminder to the Muslims of the significance of the role and status of Prophet Muhammad (PBUH) in the religion of Islam.

الشهادة هى كلمة عربية تستخدم معجميًا للدلالة على مشاهدة شىء أو حدث. وفى هذا السياق يعنى تحديدًا إعلان أن لا إله إلا الله، وأن محمدًا (ﷺ) هو خاتم رسل الله. الشهادة هى التصريح الأساسى للإيمان فى الإسلام. الجزء الثانى من الشهادة بمثابة تذكير للمسلمين بأهمية دور ومكانة النبى محمد (ﷺ) فى دين الإسلام.

## Importance of the Profession of Faith أهمية شهادة الإيمان

- The recitation of Shahdah marks someone's embracing of Islam when uttered by a non-Muslim. It must also be recited once or twice during each of the five daily prayers. It is also recited in the call to prayer (adhan). The profession of faith is a sacred testament covenant that indicates the belief in One God (monotheism).

- نطق الشهادة يشير إلى اعتناق شخص ما للإسلام عندما ينطق بها شخص غير مسلم. ويجب أيضًا نطقها مرة أو مرتين فى كل صلاة من الصلوات الخمس. وتنطق أيضًا فى الأذان. إن الشهادة بالإيمان هو عهد مقدس يدل على الإيمان بإله واحد (التوحيد).

## What is Monotheism? ما هو التوحيد؟

- It implies that all that is worshipped besides Allah - be that an idol, a stone or a tree - are false gods. Thus, every single act is to be done for the sake of Allah. If you truly believe that the Creator of this universe is One, you have to worship Him alone without associating any partner with Him.

- أنها تشير إلى أن كل ما يُعبد من دون الله من وثن أو حجر أو شجر فهى آلهة باطلة. لذلك يجب أن يكون كل عمل فى سبيل الله. فإذا كنت تؤمن حقًا أن خالق هذا الكون واحد، فعليك أن تعبده وحده لا تشرك به شيئًا.

قال تعالى: ﴿وَمَآ أَرۡسَلۡنَا مِن قَبۡلِكَ مِن رَّسُولٍ إِلَّا نُوحِيٓ إِلَيۡهِ أَنَّهُۥ لَآ إِلَٰهَ إِلَّآ أَنَا۠ فَٱعۡبُدُونِ﴾ [الأنبياء: ٢٥]

"We had never sent any Emissary before you except that we revealed to him that: "There is no deity except Me, so worship Me." (Quran 21:25)

- To sum up, monotheism is the central tenet of the Islamic faith around which everything else revolves.

- خلاصة الأمر أن التوحيد هو الركن الأساسى للعقيدة الإسلامية التى يدور حوله كل شىء آخر.

# Questions & Answers

1. What are the five pillars of Islam?

- ما هى أركان الإسلام الخمسة؟

- Shahada, prayer, zakah, fasting and pilgrimage.

2. What is meant by the pillars of Islam?

- ماذا تعنى أركان الإسلام؟

- The pillars of Islam are the basic duties and the obligatory acts of worship that each Muslim should fulfil.

3. Why do the pillars of Islam work in harmony?

- لماذا تسير أركان الإسلام فى تناغم وانسجام؟

- To reflect the essence of Islam as a religion of peace and submission to Allah Almighty.

4. What is the definition of Shahadah?

- ما هو تعريف الشهادة؟

- Shahadah is an Arabic word used lexically to denote witnessing something or an event. In this context, it specifically means declaring that there is none worthy of worship but Allah, and that Muhammad (PBUH) is the seal Messenger of Allah.

5. What does the second part of Shahadah serve?

- فيم يخدم الجزء الثانى من الشهادة؟

- The second part of the Shahadah serves as a reminder to the Muslims of the significance of the role and status of Prophet Muhammad (PBUH) in the religion of Islam.

6. What is the importance of the Profession of Faith?

- ما هى أهمية الشهادة؟

- The recitation of shahdah marks someone's embracing of Islam when uttered by a non-Muslim. It must also be recited once or twice during each of the five daily prayers. It is also recited in the call to prayer (adhan).

7. What is Monotheism?

- ما هو التوحيد؟

- Monotheism means that there is none worthy of worship except Allah alone.

8. Why is shahadah the most sacred statement in Islam?

- لماذا تعتبر الشهادة أقدس جملة فى الإسلام؟

- Because it indicates the belief in One God (monotheism).

9. What is the central tenet of the Islamic faith?

- ما هو المبدأ الرئيسى للعقيدة الإسلامية؟

- It is Monotheism.

10. What is the importance of Shahada to a new Muslim?

- ما هى أهمية الشهادة للمسلم الجديد؟

- The recitation of shahdah marks someone's embracing of Islam when uttered by a non-Muslim.

# SB Exercises

## 1 Circle the right choice:

1. Every Muslim ..... observe the five pillars of Islam.
   a) can b) must c) may d) might
2. Belief in Allah is the central ..... of the Islamic faith.
   a) tenent b) tent c) tenet d) rent
3. Muhammad (PBUH) is the ..... Prophet of Allah.
   a) first b) last c) second d) past
4. Recitation of Shahada marks the ..... to Islam.
   a) conversion b) convenient c) inversion d) invention
5. Muslims do everything for the ..... of Allah alone.
   a) sake b) barter c) partner d) shake

## 2 Write [T] for true and [F] for false:

1. The five pillars work in tandem with one another. [ ]
2. Each of the five pillars is pivotal in a Muslim's life. [ ]
3. Muslims never associate partners with Allah. [ ]
4. Shahada is not to be clear in actions. [ ]
5. Declaration of faith confirms monotheism. [ ]

## 3 Answer the following Questions:

1. Why is Shahadah the most sacred statement in Islam?

   .....

   .....

2. What is the central tenet of the Islamic faith?

   .....

   .....

3. What is the importance of Shahada to a new Muslim?

   .....

   .....

MAWA Gam

## 4 Using words from the following box, complete the sentences, one word each:

**testament – oneness – worship – peace – seal**

1. Monotheism is the belief in the ..... of Allah.
2. The second part of Shahada is the ..... that Muhammad is the ..... prophet.
3. As you know that the creator of this universe is One, you are to ..... .
4. Islam is a religion of ..... .

## 5 Translation:

### (A) Translate the following into Arabic:

- All that is worshipped besides Allah - be that an idol, a stone, or a tree - are false gods.

.....

.....

### (B) Translate the following into English:

- الشهادة هى عماد الدين وحولها تدور جميع العبادات.

.....

.....

ALADWA Gem

# Additional Exercises

**Choose the correct answers:**

1. The five pillars work in ..... with one another.
   a) tandem b) harmony
   c) partner d) tenet
2. The Muslim never associates a ..... with Allah.
   a) barter b) partner
   c) harmony d) tandem
3. Declaration of ..... confirms monotheism.
   a) fez b) fees
   c) face d) faith
4. Monotheism is the belief in the ..... of Allah.
   a) once b) monopoly
   c) ones d) oneness
5. The second part of Shahada is the ..... that Muhammad is the prophet.
   a) seal b) testament
   c) seek d) steel
6. As you know that the creator of this universe is One, you are to ..... Him alone.
   a) thank b) shake
   c) laugh d) worship
7. Islam is a religion of ..... .
   a) pace b) peace
   c) piece d) pence

NLAWWA Gem

## Lesson (2): Prayer (Salah) الصلاة

| | | | |
|---|---|---|---|
| communication | تواصل/اتصال | observance | الامتثال |
| consistent | مستمر | occupy | يشغل/يحتل |
| contradict | يتعارض | praise | يحمد |
| covenant | عهد | purify | ينقى |
| dissociate | ينأى بنفسه | satisfaction | الرضوان |
| distinctive | مميز | sins | الخطايا |
| duty | واجب | strengthen | يقوى |
| engagements | مشاغل | temptation | إغواء |
| feature | مظهر | torture | عذاب |
| forgiveness | العفو | vices | رذائل |
| foundation | أساس | virtues | فضائل |
| guidance | هداية | wrath | غضب |
| manifestation | مظهر | wrongdoing | المنكر |

ALADWAA Gen

## The Importance of Prayer أهمية الصلاة

Prayer is the most primary of the five pillars of Islam. It occupies the key position in Islamic practical devotion for several reasons. Initially, it is the distinctive feature of a believer. It clearly indicates who is a true believer and who is not. Moreover, it protects the individual from all sorts of sins and vices by providing a chance for direct communication with the Creator five times a day.

During prayer, a believer does not only praise Allah but also renews his/her covenant with Him, and seeks His guidance, forgiveness and satisfaction. Prayer is also the first practical manifestation of Faith that leads to success, avoiding the torture of Hell and gaining the reward of Paradise.

الصلاة هى أهم أركان الإسلام الخمسة. وهى تحتل موقعًا رئيسيًا فى العبادات العملية الإسلامية لعدة أسباب. فى البداية، هى السمة المميزة للمؤمن وهى تشير بوضوح إلى من هو المؤمن الحقيقى ومن ليس كذلك. علاوة على ذلك، فهى تحمى الفرد من كافة أنواع الخطايا والرذائل من خلال إتاحة فرصة الاتصال المباشر مع الخالق خمس مرات فى اليوم. وفى الصلاة لا يحمد المؤمن الله فقط، بل يجدد العهد معه، ويطلب الهداية والمغفرة والرضوان. كما أن الصلاة هى أول مظهر عملى للإيمان يؤدى إلى النجاح والنجاة من عذاب النار والفوز بثواب الجنة.

قال تعالى: ﴿ ٱتْلُ مَآ أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنَ ٱلْكِتَٰبِ وَأَقِمِ ٱلصَّلَوٰةَ ۖ إِنَّ ٱلصَّلَوٰةَ تَنْهَىٰ عَنِ ٱلْفَحْشَآءِ وَٱلْمُنكَرِ ۗ وَلَذِكْرُ ٱللَّهِ أَكْبَرُ ۗ وَٱللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ ﴾ [العنكبوت: ٤٥]

"Recite [Prophet Muhammad,] what has been revealed to you of the Book, and keep up the prayer forbids obscenity and maleficence. The remembrance of Allah is greater [as a deterrent]. Allah knows whatever you are doing" (Quran 29:45)

## The Link Between the Worshipper and Allah الصلة بين العبد والله

When Muslims stand for prayer before Allah, they seek His guidance and ask Him to protect them from His wrath and follow His chosen path. The consistent repetition of prayer is a prescribed practical devotion to refresh the human belief in Allah. In fact, prayer is considered to be the direct link between the worshipper and Allah. It purifies the heart and prevents temptation towards any wrongdoing or evil. In prayer one dissociates oneself from the worldly engagements for a few moments and seeks company with Allah. One would set aside worldly occupations and devotedly present oneself to the Lord.

عندما يقف المسلمون للصلاة بين يدى الله، فإنهم يطلبون هدايته ويسألونه أن يعيذهم من غضبه ويتبعوا سبيله المختار. إن التكرار المستمر للصلاة هو عبادة عملية موصوفة لتجديد إيمان الإنسان بالله. وفى الواقع تعتبر الصلاة هى الصلة المباشرة بين العبد وبين الله. فهى تطهر القلب وتمنعه من الإغراء بالظلم أو المنكر. وفى الصلاة ينأى المرء بنفسه عن مشاغل الدنيا بضع دقائق ويسعى إلى معية الله. فعلى المرء أن يترك المشاغل الدنيوية جانبًا ويقدم نفسه لله بإخلاص.

«روى أبو هريرة (رضى الله عنه) عن النبى (ﷺ) أنه قال: "أَرَأَيْتُمْ لو أنَّ نَهْرًا بِبَابِ أَحَدِكُمْ يَغْتَسِلُ منه كُلَّ يَومٍ خَمْسَ مَرَّاتٍ، هلْ يَبْقَى مِن دَرَنِهِ شيءٌ؟ قالوا: لا يَبْقَى مِن دَرَنِهِ شيءٌ، قالَ: فَذلكَ مَثَلُ الصَّلَوَاتِ الخَمْسِ، يَمْحُو اللَّهُ بهِنَّ الخَطَايَا». رواه البخارى

"Abu Hurairahu (May Allah be pleased with him) reported: I heard the Messenger of Allah (PBUH) saying, "Say, if there were a river at the door of one of you in which he takes a bath five times a day, would any soiling remain on him?" They replied, "No soiling would left on him." He (PBUH) said, "That is the five (obligatory) Salat (prayers). Allah obliterates all sins as a result of performing them." (Al-Bukhari and Muslim)

The frequency and timing of the prayers never contradict the necessary worldly activities. Muslims perform five prayers a day as a duty towards Allah. Each prayer only takes a few minutes to perform. Prayers strengthen and refresh the foundations of one's faith, belief in Allah as well as prepare one for the observance of a life of virtues and obedience to Allah and His Messenger.

إن تواتر وتوقيت الصلوات لا يتعارضان أبدًا مع الأنشطة الدنيوية اللازمة. يؤدى المسلمون خمس صلوات فى اليوم واجبًا تجاه الله. تستغرق كل صلاة بضع دقائق فقط لأدائها. الصلاة تقوى وتجدد أسس الإيمان بالله، كما تهيئ الإنسان للامتثال لحياة الفضائل وطاعة الله ورسوله.

# Questions & Answers

1. What is the importance of prayer?

- ما هى أهمية الصلاة؟

Prayer is the most primary of the five pillars of Islam. It occupies the key position in the Islamic practical devotion for several reasons.

2. What does prayer indicate?

- ماذا تبين الصلاة؟

It clearly indicates who is a true believer and who is not. Moreover, it protects the individual from all sorts of sins and vices by providing a chance of direct communication with the Creator five times a day.

3. What does a believer do during prayer?

- ماذا يفعل المؤمن أثناء الصلاة؟

During prayer, a believer does not only praise Allah but also renews his/her covenant with Him, and seeks His guidance, forgiveness and satisfaction.

4. What does prayer lead to?

- إلى ماذا تؤدى الصلاة؟

Prayer leads to success, avoiding the torture of Hell and gaining the reward of Paradise.

5. What is prayer considered to be?

- ماذا تعتبر الصلاة؟

Prayer is considered to be the direct link between the worshipper and Allah.

6. What does prayer do?

- ماذا تفعل الصلاة؟

It purifies the heart and prevents temptation towards any wrongdoing or evil.

7. What happens during prayer?

- ماذا يحدث أثناء الصلاة؟

In prayer, one dissociates oneself from the worldly engagements for a few moments and seeks company with Allah.

8. How many prayers do Muslims do?

- كم عدد الصلوات التى يؤديها المسلم؟

Muslims perform five prayers a day as a duty towards Allah.

9 How much time does every prayer take?

- كم تأخذ كل صلاة من الوقت؟

Each prayer only takes a few minutes to perform.

10 What do prayers strengthen and refresh?

- ماذا تُقوى وتُنشط الصلوات؟

Prayers strengthen and refresh the foundations of one's faith, belief in Allah as well as prepare one for the observance of a life of virtues and obedience to Allah and His Messenger.

11 Why do prayers occupy the key position in practical devotion?

- لماذا تحتل الصلوات المكانة الرئيسية فى العبادة العملية؟

First, it is the distinctive feature of a believer. It clearly indicates who is a true believer and who is not. Moreover, it protects the individual from all sorts of sins and vices by providing a chance of direct communication with the Creator five times a day.

12 What does a believer renew during prayer?

- ماذا يجدد المؤمن أثناء الصلاة؟

The prayer renews his/her covenant with God, and seeks His guidance, forgiveness and satisfaction.

13 What do Muslims seek when they stand for Prayer?

- ما الذى يطلبه المسلمون عندما يقفون للصلاة؟

When Muslims stand for prayer before Allah, they seek his guidance and ask him to protect them from his wrath and follow his chosen path.

MAWA Gem

# SB Exercises

## 1 Match:

| | |
|---|---|
| **1.** Prayer protects an individual from | **a)** five times a day. |
| **2.** Prayer is the first practical devotion that | **b)** are the successful. |
| **3.** Believers who offer their prayers with sincerity | **c)** all sorts of abominations and vices. |
| **4.** There are no intermediaries between | **d)** leads to salvation. |
| **5.** Prayer is a practical devotion prescribed | **e)** the worshipper and God. |

## 2 Write [T] for true and [F] for false:

1. Performing Prayers is the distinctive mark of a Muslim. [ ]
2. Muslims perform five prayers a night. [ ]
3. Prayers associate you with worldly engagements. [ ]
4. Prayers strengthen and enliven the belief in Allah. [ ]
5. Timing of the prayers counters worldly activities. [ ]

## 3 Answer the following questions briefly:

1. Why do prayers occupy the key position in practical devotion?

   .....

   .....

2. What does a believer renew during prayer?

   .....

   .....

3. What do Muslims seek when they stand for Prayer?

   .....

   .....

## 4 Complete the following table:

| Noun | Adjective | Adverb | Verb |
|---|---|---|---|
| temptation | ..... | ..... | ..... |
| ..... | submissive | ..... | ..... |
| ..... | ..... | communicatively | ..... |
| observance | ..... | ..... | ..... |
| ..... | obedient | ..... | ..... |

## 5 Translation:

### (A) Translate the following into Arabic:

- Performing prayer protects an individual from all sorts of malice, hatred, and vices by providing him chances of direct communication with his Creator five times a day.

.....

.....

### (B) Translate the following into English:

- الصلاة صلة بين العبد وربه دون واسطة.

.....

.....

MADWA Gem

# Additional Exercises

**Choose the correct answers:**

1. Performing Prayers is the distinctive ..... of a Muslim.
   a) mark b) remark
   c) feature d) future
2. Muslims perform five prayers a ..... .
   a) night b) week
   c) day d) year
3. Prayers ..... you with worldly engagements.
   a) dissociate b) associate
   c) passionate d) calculate
4. Prayers strengthen and ..... the belief in Allah.
   a) satisfy b) refresh
   c) enliven d) enlarge
5. Timing of the prayers never ..... worldly activities.
   a) counters b) encounters
   c) encourages d) contradicts
6. Prayer protects an individual from all sorts of ..... and vices.
   a) sins b) scenes
   c) senses d) censes
7. Prayer is the first practical devotion that leads to ..... .
   a) richness b) success
   c) hell d) degrees
8. Believers who offer their prayers with ..... are the successful.
   a) creativity b) mortality
   c) minority d) sincerity
9. There are no intermediaries between the ..... and God.
   a) worshipper b) Shahada
   c) profession d) creator
10. Prayer is a ..... devotion prescribed five times a day.
   a) critical b) mental
   c) practical d) eternal

## Lesson (3): Obligatory Almsgiving (Zakah) الزكاة الواجبة

| | | | |
|---|---|---|---|
| affirm | يثبت/يؤكد | obligatory | إلزامى/واجب |
| compassion | الرحمة | portion | جزء |
| concern | يتعلق | purge | يطهر |
| conflict | صراع | purity | نقاء |
| constantly | باستمرار | redistribution | إعادة توزيع |
| envy | حسد | replacement | بديل |
| establish | يؤسس | resentment | حقد/سخط |
| gap | فجوة | sacrifice | يضحى |
| greed | طمع | selfishness | الأنانية |
| growth | نماء | sole | وحيد |
| interaction | تفاعل | stability | استقرار |
| literal | حرفى | tendency | الميل |
| narrow | ضيق | | |

## The Importance of Almsgiving (Zakah) أهمية الزكاة

Obligatory almsgiving (Zakah) is an important pillar of Islam. In the Qur'an, prayer and almsgiving have been constantly mentioned together. Zakah is a manifestation of faith in that it affirms that Allah is the sole owner of everything in the universe. The literal and simple meaning of Zakah is purity and growth.

The significance of the term is that one's wealth can only be purified by paying Zakah. Muslims believe that the wealth they own is held in trust and that Allah expects them to pay a defined portion of it to the needy. In this respect, Zakah is an act of devotion that draws the believer nearer to his Lord.

الزكاة الإلزامية (الزكاة) هى ركن مهم من أركان الإسلام. لقد ورد ذكر الصلاة والزكاة معًا فى القرآن باستمرار. والزكاة مظهر من مظاهر الإيمان من حيث إثبات أن الله هو المالك الوحيد لكل شىء فى الكون. المعنى الحرفى والبسيط للزكاة هو النقاء والنماء. ومعنى هذا المصطلح هو أن مال المرء لا يمكن تطهيره إلا بإيتاء الزكاة. يعتقد المسلمون أن الثروة التى يمتلكونها أمانة وأن الله يتوقع منهم أن يدفعوا جزءًا محددًا منها للمحتاجين. وفى هذا الصدد فإن الزكاة قربة تقرب المؤمن إلى ربه.

قال تعالى:

﴿ وَٱلَّذِينَ فِيٓ أَمۡوَٰلِهِمۡ حَقّٞ مَّعۡلُومٞ ٢٤ لِّلسَّآئِلِ وَٱلۡمَحۡرُومِ ٢٥ ﴾ [المعارج: ٢٤-٢٥]

"and those in whose wealth there is a due share to the beggars and the deprived" (Quran: 70: 24-25)

## The Purpose of Zakah مقصد الزكاة

Zakah is an established right of the poor. It is a means of redistribution of wealth in a way that narrows the gaps between social classes. It makes a fair contribution to social stability. By purging the soul of the rich from selfishness, and the soul of the poor from envy and resentment against society, the channels leading to class conflict are blocked. So, Zakah is an act of worship that removes human greed and selfishness to replace them with a feeling of compassion for the fellow human beings.

الزكاة حق ثابت للفقراء. فهى وسيلة لإعادة توزيع الثروة بطريقة تضيق الفجوات بين الطبقات الاجتماعية. وهى تسهم إسهامًا عادلًا فى الاستقرار الاجتماعى. من خلال تطهير روح الأغنياء من الأنانية، وروح الفقراء من الحسد والحقد على المجتمع، يتم سد القنوات المؤدية إلى الصراع الطبقى. لذا، فالزكاة عبادة تزيل جشع الإنسان وأنانيته ليحل محلها الشعور بالرحمة تجاه إخوانه من بنى البشر.

قال تعالى: ﴿ خُذْ مِنْ أَمْوَٰلِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَتُزَكِّيهِم بِهَا وَصَلِّ عَلَيْهِمْ إِنَّ صَلَوٰتَكَ سَكَنٌ لَّهُمْ وَٱللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴾ [التوبة: ١٠٣]

"[Prophet Mu'ammad] Take off their wealth a charity with which to purify and cleanse them and pray for them. Your prayer is a real comfort for them. Allah is All-Hearing, All-Knowing" (Qur'an 9: 103)

## Zakah is a Social Work — الزكاة عمل اجتماعى

- The concept of worship is not only concerned with one's relationship with Allah, but it also deals with one's interaction with human beings in general. By means of Zakah, one directly fulfils the needs of others. Zakah develops the tendency to sacrifice for and assist others for the sake of Allah. It is not simply a matter of removing the evil of selfishness from one's heart; rather, it is the replacement of those possible ill feelings with the feeling that a believer should sacrifice and work for others as a means of drawing closer to Allah.

- لا يتعلق مفهوم العبادة بعلاقة المرء بالله فحسب، بل يتعلق أيضًا بتفاعل المرء مع البشر بشكل عام. وبواسطة الزكاة، يفى المرء مباشرة بحاجات الآخرين. تنمى الزكاة الميل إلى التضحية ومساعدة الآخرين فى سبيل الله. إنها ليست مجرد مسألة إزالة شر الأنانية من قلب المرء؛ بل هى استبدال تلك المشاعر السيئة المحتملة بالشعور بأن المؤمن يجب أن يضحى ويعمل لصالح الآخرين كوسيلة للتقرب من الله.

# Questions & Answers

1. What is the importance of Almsgiving (Zakah)?

- ما هى أهمية الزكاة؟

- Zakah is a manifestation of faith in that it affirms that Allah is the sole owner of everything in the universe.

2. What is the literal and simple meaning of Zakah?

- ما هو المعنى الحرفى والبسيط للزكاة؟

- It is purity and growth.

3. What is the significance of the term (Zakah)?

- ما هو مدلول مصطلح الزكاة؟

- It is that one's wealth can only be purified by paying Zakah.

4. What does Zakah do?

- ماذا تفعل الزكاة؟

- It is an act of devotion that draws the believer nearer to his Lord.

5. What is the purpose of Zakah?

- ما هو غرض الزكاة؟

- It narrows the gaps between social classes.

6. How does Zakah make a fair contribution to social stability?

- كيف تقوم الزكاة بمساهمة عادلة فى الاستقرار الاجتماعى؟

- By purging the soul of the rich from selfishness, and the soul of the poor from envy and resentment against society, the channels leading to class conflict are blocked.

7. What does Zakah do as an act?

- ماذا تصنع الزكاة كفعل؟

- It removes human greed and selfishness to replace them with a feeling of compassion for the fellow human beings.

8. What is the concept of worship concerned with?

- بماذا يتعلق مفهوم العبادة؟

- It is not only concerned with one's relationship with Allah, but it also deals with one's interaction with human beings in general.

9. What does Zakah fulfil?

- ماذا تحقق الزكاة؟

- It fulfils the needs of others.

10 What affirms that Allah is the sole owner of everything?

- ما الذى يؤكد أن الله هو المالك لكل شىء؟

- It is Zakah.

11 How does Zakah make a fair contribution to social stability?

- كيف تقوم الزكاة بمساهمة عادلة فى الاستقرار الاجتماعى؟

- By purging the soul of the rich from selfishness, and the soul of the poor from envy and resentment against society, the channels leading to class conflict are blocked.

12 Why is Zakah important for the society?

- ما أهمية الزكاة للمجتمع؟

- It is a way that narrows the gaps between social classes.

NAWAW Gem

# SB Exercises

## 1 Circle the right choice:

1. Zakah is a/an ..... part of Islam.
   a) optional b) not required c) obligatory d) free
2. Wealth is ..... by paying Zakah.
   a) modified b) qualified c) testified d) purified
3. All things and properties ..... to Allah.
   a) along b) belong c) refer d) infer
4. Muslims believe that the wealth they own is held in ..... .
   a) trust b) last c) fast d) rust
5. Zakah is ..... on the rich to pay for the poor.
   a) described b) inscribed c) prescribed d) typed

## 2 Write [T] for true and [F] for false:

1. Prayer and Zakah are not related. [ ]
2. Voluntary charity is limited. [ ]
3. Worship is the interaction with Allah only. [ ]
4. Zakah develops a desire to assist others for Allah's sake. [ ]
5. Zakah is a voluntary work. [ ]

## 3 Answer the following questions briefly:

1. What affirms that Allah is the sole owner of everything?

   .....

   .....

2. How does Zakah make a fair contribution to social stability?

   .....

   .....

3. Why is Zakah important for the society?

   .....

   .....

MLAZWA gem

## 4 Match:

| | |
|---|---|
| **1.** Almsgiving | **a)** caring only for oneself |
| **2.** Fair | **b)** the giving away of possession to please Allah |
| **3.** Selfishness | **c)** donating to people in need |
| **4.** Compassion | **d)** free from dishonesty or injustice |
| **5.** Sacrifice | **e)** a feeling of sympathy with a desire to relieve |

## 5 Translation:

### (A) Translate the following into Arabic:

- Zakah is an act of devotion that brings the believer nearer to his Lord by helping the poor and the needy fulfil part of their demands.

.....

.....

### (B) Translate the following into English:

- المال مال الله ونحن مستخلفون فيه.

.....

.....

MAWA Gem

# Additional Exercises

**Choose the correct answers:**

1. Prayer and Zakah are ..... .
   a) not related
   b) reacted
   c) related
   d) researched

2. ..... means caring only for oneself.
   a) Almsgiving
   b) Compassion
   c) Sacrifice
   d) Selfishness

3. ..... is donating to people in need.
   a) Compassion
   b) Fair
   c) Almsgiving
   d) Prescribed

4. ..... is a feeling of sympathy with a desire to relieve.
   a) Sacrifice
   b) Fair
   c) Compassion
   d) Zakah

5. ..... means free from dishonesty or injustice.
   a) Fair
   b) Selfishness
   c) Almsgiving
   d) Compassion

6. ..... is the giving away of possession to please Allah.
   a) Compassion
   b) Sacrifice
   c) Fair
   d) Selfishness

NAWWAR Gem

## Lesson (4): Fasting (Sawm) الصوم

| | | | |
|---|---|---|---|
| abstain | يمتنع | piety | التقوى |
| appreciation | التقدير | prescribe | يفرض |
| behaviour | سلوك | promote | يرقى/يعزز |
| bounty | فضل | protective | حامٍ |
| conscience | الضمير | reflect | ينعكس |
| dedicate | يكرس/يخصص | revile | يسب |
| devotion | التفانى | sake | خاطر/من أجل |
| enhance | يعزز | self-denial | إنكار الذات |
| foolishly | بحماقة | self-restraint | ضبط النفس |
| fortunate | حظ | shield | درع |
| hunger | الجوع | sincerity | الإخلاص |
| immoral | غير أخلاقى | suffering | المعاناة |
| indecent | غير لائق | sexual intercourse | الجماع |
| physical intimacy | العلاقة الحميمية | willpower | الإرادة |

## The Meaning of Fasting معنى الصوم

Fasting is the fourth pillar of Islam. It means to abstain from food, drinks, and sexual intercourse from dawn to sunset. Muslims perform obligatory fasting during the month of Ramadan. Moreover, they are also required to abstain from any act of immoral behaviour.

الصوم هو الركن الرابع من أركان الإسلام. وهو الامتناع عن الطعام والشراب والجماع من طلوع الفجر إلى غروب الشمس. يؤدى المسلمون الصيام الواجب خلال شهر رمضان. علاوة على ذلك، يتعين عليهم أيضًا الامتناع عن أى سلوك غير أخلاقى.

## Benefits of Fasting فوائد الصوم

Spiritually: Fasting is an act of worship that awakens one's social conscience and reminds the individual of the suffering of the less fortunate fellow human beings. Fasting teaches love, sincerity and devotion. It develops patience, self-denial, and willpower. In fact, fasting makes the Muslim pure. Such purity promotes what is good and discourages what is evil.

Physically: it decreases the level of harmful fats in the blood, cleanses the bowels and reduces blood sugar.

نفسيًا: الصوم عبادة توقظ ضمير الإنسان وتذكره بمعاناة من هم أقل حظًا من بنى البشر. يعلم الصوم الحب والصدق والتفانى، إنه يعزز الصبر وإنكار الذات وقوة الإرادة. إن الصوم يطهر المسلم، مثل هذه الطهارة تشجع على الخير وتمنع الشر.

بدنيًا: إنها تقلل مستوى الدهون المضرة فى الدم وتنظف الأمعاء وتقلل السكر بالدم.

## The Purpose of Fasting الغاية من الصوم

Fasting is a source of self-restraint and piety. Fasting was prescribed by Allah for all the nations before Islam. Allah points out the significance of fasting in the following verse.

الصوم هو مصدر لضبط النفس والتقوى. فرض الله الصيام على جميع الأمم قبل الإسلام. ويشير الله إلى أهمية الصيام فى الآية التالية:

قال تعالى: ﴿ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ كُتِبَ عَلَيۡكُمُ ٱلصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِكُمۡ لَعَلَّكُمۡ تَتَّقُونَ ﴾ [البقرة: ١٨٣]

"You who have believed, prescribed for you is fasting. as it was prescribed for the ones who were before you, so that you may be mindful [of Allah]" (Quran: 2: 183)

## Fasting as a Moral Code الصيام كقانون أخلاقى

Fasting is much more than simply restraining oneself from food, drink and physical intimacy. It is to enhance piety within the Muslim. This enhanced level of piety should be reflected in everything the individual does. The Prophet (PBUH) alluded to this fact when he stated, "A fasting person may gain nothing from his fast except hunger and thirst." The Prophet (PBUH) also said, " Fasting is a protective shield. When someone is fasting, he shouldn't get involved in any indecent behaviour. If anyone reviles you or acts foolishly with you, you should say, "I am fasting! I am fasting!" (Al-Bukhari and Muslim).

الصيام هو أكثر بكثير من مجرد الإمساك عن الطعام والشراب والعلاقة الحميمية. ومن ذلك تعزيز التقوى داخل المسلم. وينبغى أن ينعكس هذا المستوى المعزز من التقوى فى كل ما يفعله الفرد. وقد أشار النبى (ﷺ) إلى هذه الحقيقة بقوله: «رُب صائم ليس له من صيامه إلا الجوع والعطش». وقال النبى (ﷺ): "الصوم جنة، فإذا كان أحدكم صائما فلا يرفث، وإذا سابك أحد أو جهل عليك، فقل: إنى صائم». إنى صائم" (البخارى ومسلم).

## The Reward for Fasting ثواب الصوم

Prophet Muhammad (PBUH) reported that Allah said about the one who fasts: "One abstains from eating, drinking and fulfilling physical desires for My sake." Thus, his reward is going to be according to Allah's great bounty. Muslims who fast for the sake of Allah hope that all their sins be forgiven. Fasting reminds one of the true goals and purpose in life, i.e., to worship Allah. Before the end of the month of Ramadan Muslims have to pay Fitr Zakah. It is prescribed on all Muslims old and young, rich and poor within the month of Ramadan.

عن النبى محمد (ﷺ) أن الله قال فى الصائم: "يَتْرُكُ طَعَامَهُ وشَرَابَهُ وشَهْوَتَهُ مِن أجْلِى». فيكون جزاؤه على قدر فضل الله العظيم. المسلمون الذين يصومون فى سبيل الله يرجون أن تُغفر جميع ذنوبهم. يُذكر الصوم المرء بالأهداف والغايات الحقيقية فى الحياة، وهى عبادة الله. وقبل نهاية شهر رمضان يجب على المسلمين إخراج زكاة الفطر. وتشرع على جميع المسلمين كبيرهم وصغيرهم، غنيهم وفقيرهم، خلال شهر رمضان.

# Questions & Answers

1. What is the meaning of fasting?

- ما هو معنى الصيام؟

- It means to abstain from food, drinks, and physical intimacy from dawn to sunset.

2. When do Muslims perform obligatory fasting?

- متى يؤدى المسلم فرض الصيام ؟

- During the month of Ramadan.

3. What does fasting teach us?

- ماذا يعلمنا الصيام؟

- It teaches us love, sincerity and devotion. It develops a sound social conscience, patience, self-denial and willpower.

4. What are the benefits of fasting?

- ما هى فوائد الصيام؟

- Spiritually, It awakens one's conscience and reminds the individual of the suffering of the less fortunate fellow human beings. Physically, it decreases the level of harmful fats in the blood, cleanses the bowels and reduces blood sugar.

5. What is the purpose of fasting?

- ما هو غرض الصيام؟

- It is an act of worship in which the person dedicates all his energy for the sake of Allah.

6. What is the moral code of fasting?

- ما هى القاعدة الأخلاقية من وراء الصيام؟

- Fasting is much more than simply restraining oneself from food, drink and physical intimacy. It is to enhance piety within the Muslim.

7. What shouldn't Muslims do while fasting?

- ماذا يجب أن يفعل المسلم أثناء الصيام؟

- They shouldn't get involved in any indecent behaviour.

8. What should a Muslim say when someone acts foolishly with him while fasting?

- ماذا يجب على المسلم أن يقول حينما يقابل تصرفًا أحمق من شخص ما أثناء الصيام؟

- He should say "I am fasting! I am fasting!"

9. What is the reward of fasting?

- ما هى مكافأة الصيام؟

- It is going to be according to Allah's great bounty.

10 What do Muslims hope while fasting?

- ماذا يرجو المسلمون أثناء الصيام؟

- They hope that all their sins be forgiven.

11 What does fasting remind one of?

- بماذا يذكر الصيام؟

- Fasting reminds us of the true goals and purpose in life: to worship Allah.

12 What do Muslims have to pay at the end of Ramadan?

- ماذا على المسلمين أن يدفعوا فى نهاية رمضان؟

- At the end of the month of Ramadhan Muslims have to pay Fitr Zakah.

13 On whom Fitr Zakah is prescribed?

- لمن تقرر زكاة الفطر؟

- It is prescribed on all Muslims old and young, rich and poor as long as they have enough food for the feast day.

14 What is fasting supposed to heighten?

- ماذا يفترض أن يزيد الصيام؟

- It enhances piety within the Muslim.

15 How does fasting affect Muslims?

- كيف يؤثر الصيام على المسلمين؟

- It makes them pure.

NAHWA Gem

# SB Exercises

## 1 Match:

| | |
|---|---|
| **1.** Muslims who perform fasting should | **a)** and unselfishness. |
| **2.** Fasting reward is going to be according | **b)** in everything in one's life. |
| **3.** Fasting develops patience | **c)** to Allah's great bounty. |
| **4.** Fasting should be reflected | **d)** Allah for His bounties. |
| **5.** Fasting promotes appreciation to | **e)** abstain from immoral behaviour. |

## 2 Write [T] for true and [F] for false:

1. Fasting means to abstain from nothing except food and drink. [ ]
2. Fasting functions to make a Muslim pure. [ ]
3. Fasting is a source of self-restraint and piety. [ ]
4. The true goal and purpose in life is to please Allah. [ ]
5. Muslims fast during the month of Ramadan is voluntary. [ ]

## 3 Answer the following questions briefly:

1. Why do Muslims fast Ramadan? Give two reasons.

   .....

   .....

2. What is fasting supposed to heighten?

   .....

   .....

3. How does fasting affect Muslims?

   .....

   .....

ALADWAA Gem

## 4 Complete the following table:

| The word | Antonym |
|---|---|
| sincerity | ..... |
| patience | ..... |
| evil | ..... |
| conscious | ..... |
| appreciation | ..... |

## 5 Translation:

### (A) Translate the following into Arabic:

- Fasting functions to make Muslims so pure and draw them near their Lord. By such purity, one promotes what is good, and shuns what is evil.

.....

.....

### (B) Translate the following into English:

- الصيام جنة يدعو إلى مراقبة الله فى السر والعلن.

.....

.....

NUMWA Gem

# Additional Exercises

**Choose the correct answers:**

1. Muslims who perform fasting should ..... from immoral behaviour.
   a) come
   b) abstain
   c) get
   d) obtain

2. Fasting reward is going to be according to Allah's great ..... .
   a) majesty
   b) behaviour
   c) act
   d) bounty

3. Fasting develops ..... and unselfishness.
   a) patience
   b) humility
   c) diseases
   d) madness

4. Fasting should be ..... in everything in one's life.
   a) reflected
   b) affected
   c) sacrificed
   d) mounted

5. Fasting ..... appreciation to Allah for His bounties.
   a) declines
   b) reduces
   c) promotes
   d) sees

6. Fasting makes a Muslim ..... .
   a) polluted
   b) impure
   c) pure
   d) vapor

7. Fasting is a ..... of self-restraint and piety.
   a) source
   b) resource
   c) process
   d) access

8. Muslims fast during the month of Ramadan as a/an ..... .
   a) volunteering
   b) obligation
   c) option
   d) choice

NAJWA Gem

## Lesson (5): Pilgrimage (Hajj) الحج

| | | | |
|---|---|---|---|
| almighty | العظيم | garments | ثياب |
| aspect | جانب | gushing | تدفق |
| attain | وصل/حقق | heading | التوجه |
| blessed | مبارك | humility | التواضع |
| commit | يرتكب | inviolable | مصونة |
| concept | مفهوم | prohibit | يمنع |
| deeds | أعمال | quarrel | مشاجرة |
| deepen | يعمق | retrace | يتتبع |
| desperately | بشدة | revere | يبجل/يعظم |
| disappear | تختفى | rituals | مناسك |
| dispute | نزاع | sacred | مقدس |
| distinctions | فوارق | spring | ينبوع |
| encompass | تشمل | status | مكانة |
| engage | ينشغل | symbolically | رمزيًا |
| financial | مادى | vice | الرذيلة |
| forgiveness | المغفرة | virtually | فعليًا |

MENWWA Gem

## Pilgrimage Demonstrates Muslims' Unity الحج يدل على وحدة المسلمين

قال تعالى: ﴿ وَلِلَّهِ عَلَى ٱلنَّاسِ حِجُّ ٱلْبَيْتِ مَنِ ٱسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا ﴾ [آل عمران: ٩٧]

"It is a duty on people towards Allah to come to the House on pilgrimage, for whomever is able to make a way to it." (Qur'an 3: 97)

- The last of the five pillars of Islam is heading to the house of Allah - Al-Ka'abah. Pilgrimage should be made at least once in a Muslim's lifetime if he/she has the physical and financial means to perform it. Millions of Muslims rush to experience the rituals of hajj from all over the world in the hope of cleaning their sins, deepening their faith, and making a fresh start. The worldly distinctions between the pilgrims disappear as they all devotedly stand before Allah Almighty in similar garments during these blessed days. This is a reminder that Allah is not concerned about the wealth or status attained in this world. When we present ourselves to Allah, everyone is equal, and it is only the good deeds that we have done that really matter.

- آخر أركان الإسلام الخمسة هو التوجه إلى بيت الله - الكعبة. يجب أداء فريضة الحج مرة واحدة على الأقل فى حياة المسلم إذا كان لديه الإمكانيات الجسدية والمالية لأداء فريضة الحج. يتهافت الملايين من المسلمين لتأدية مناسك الحج من جميع أنحاء العالم على أمل أن تُمحى خطاياهم ويعمقوا إيمانهم ويحظوا ببداية جديدة. وتختفى الفوارق الدنيوية بين الحجاج عندما يقفون جميعًا بين يدى الله تعالى فى ثياب متشابهة فى هذه الأيام المباركة. وهذا تذكير بأن الله غير مهتم بالمال أو المكانة التى وصل إليها فى هذا العالم. عندما نقدم أنفسنا إلى الله، يكون الجميع متساوين، ولا يهم إلا الأعمال الصالحة التى قمنا بها.

## On the footsteps of Hajar على خطى هاجر

One of the goals of pilgrimage is to remind the Muslim of the achievements of Abraham (PBUH) who rebuilt Al-Ka'bah. They recall when Hagar, Prophet Abraham's wife, ran up and down between the two mounts of Safa and Marwah, and the story of their son Ishmael (PBUH) who was gifted with the gushing spring of Zamzam. Pilgrims virtually retrace some of their steps in these blessed places.

من أهداف الحج تذكير المسلم بإنجازات سيدنا إبراهيم (عليه الصلاة والسلام) الذى أعاد بناء الكعبة. ويتذكر حين ركضت السيدة هاجر زوجة سيدنا إبراهيم بين الصفا والمروة، وقصة ابنهما إسماعيل (عليه السلام) عندما أُهدى عين زمزم. ويتتبع الحاج فعليًا بعض خطواتهم فى هذه الأماكن المباركة.

قال تعالى: ﴿ إِنَّ ٱلصَّفَا وَٱلْمَرْوَةَ مِن شَعَآئِرِ ٱللَّهِ ۖ فَمَنْ حَجَّ ٱلْبَيْتَ أَوِ ٱعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَن يَطَّوَّفَ بِهِمَا ۚ وَمَن تَطَوَّعَ خَيْرًا فَإِنَّ ٱللَّهَ شَاكِرٌ عَلِيمٌ ﴾ [البقرة: ١٥٨]

"Surely, As-safa and Al-Marwah are among the rites of Allah. So, whoever makes pilgrimage to the House or makes a visitation, he incurs no blame when he marches between them". (Qur'an 2: 158)

## The Purpose of Hajj غاية الحج

Muslims perform pilgrimage seeking Allah's forgiveness. Accepted pilgrimage means that Allah has forgiven all the sins and vices the pilgrim has committed before. Moreover, most of the basic acts of worship in Islam are represented in pilgrimage. So, the reward for accepted pilgrimage is Paradise.

يؤدى المسلمون فريضة الحج يطلبون مغفرة الله. والحج المبرور يعنى أن الله غفر جميع الذنوب والرذائل التى ارتكبها الحاج قبل ذلك. علاوة على ذلك، فإن معظم العبادات الأساسية فى الإسلام تتمثل فى الحج. لذلك فإن جزاء الحج المبرور الجنة.

"Abu Hurairah (May Allah be pleased with him) reported: The Messenger of Allah (PBUH) said, "(The performance of) the reward of Hajj Mabrur (i.e., one accepted) is nothing but Jannah." (Bukhary)

## Lessons from Hajj دروس من الحج

Humility, self-discipline, and good manners are just some of the lessons that the pilgrim learns during the Hajj. A pilgrim is strictly prohibited from engaging into any dispute or quarrel with another person, no matter the reason may be.

إن التواضع والانضباط والأخلاق الحميدة ليست سوى بعض الدروس التى يتعلمها الحاج أثناء الحج. كما يُمنع منعًا باتًّا على الحاج الدخول فى أى نزاع أو مشاجرة مع أى شخص آخر مهما كان السبب.

## Conclusion خاتمة

To sum up, the five pillars in Islam encompasses every aspect of the human life. They are essential to achieve the goal of freeing people, as well as the society at large, from worshipping idols to guide them to worship the One Creator. It is this concept of worship that humanity needs so desperately, and wherein lies the key to the divine path.

خلاصة الأمر أن أركان الإسلام الخمسة تشمل كل جانب من جوانب حياة الإنسان. وهى محورية فى تحقيق هدف تحرير الناس، وكذلك المجتمع ككل، من عبادة المخلوقات، وإرشادهم إلى عبادة الخالق الواحد. إن مفهوم العبادة هذا هو ما تحتاجه البشرية بشدة، وفيه يكمن مفتاح الطريق الإلهى.

قال تعالى: ﴿ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱرۡكَعُواْ وَٱسۡجُدُواْ وَٱعۡبُدُواْ رَبَّكُمۡ وَٱفۡعَلُواْ ٱلۡخَيۡرَ لَعَلَّكُمۡ تُفۡلِحُونَ ﴾ [الحج: ٧٧]

"You who have believed, bow down and prostrate yourselves [in prayers], worship your Lord, and do good [things], so that you may prosper!". (Qur'an 22: 77)

# Questions & Answers

1. How many times should pilgrimage be made? - كم مرة يجب أن يؤدى الحج؟
   - At least once in a Muslim's lifetime if they have the physical and financial means to perform it.
2. Why do Muslims rush to hajj? - لماذا يتهافت المسلمون على الحج؟
   - To clean their sins, deepen their faith, and make a fresh start.
3. How do the distinctions between the pilgrims disappear?
   - كيف تتلاشى الفوارق بين الحجيج؟
   - The worldly distinctions between the pilgrims disappear as they all devotedly stand before Allah Almighty in similar garments during these blessed days.
4. What does pilgrimage remind the Muslim of? Mention three things.
   - بماذا يذكر الحج المسلم. اذكر ثلاثة أشياء.
   - Firstly, it reminds the Muslim of the achievements of Abraham (PBUH) who rebuilt Al-Ka'bah. Secondly, they recall when Hagar, Prophet Abraham's wife, ran up and down between the two mounts of Safa and Marwah. Thirdly, the story of their son Ishmael (PBUH) who was gifted with the gushing spring of Zamzam.
5. What is the purpose of Hajj? - ما هو غرض الحج؟
   Muslims perform pilgrimage seeking Allah's forgiveness.
6. What does accepted pilgrimage mean?
   - ماذا يعنى حج مقبول؟
   - Accepted pilgrimage means that Allah has forgiven all the sins and vices the pilgrim has committed before.
7. What is the reward for accepted pilgrimage? - ما هى مكافأة الحج المقبول؟
   - It is Paradise.
8. What does pilgrimage require? - ماذا يتطلب الحج؟
   - Pilgrimage requires a great deal of sacrifice, and devotion of time, money and effort.
9. What are the lessons that the pilgrim learns during the Hajj?
   - ما هى الدروس التى يتعلمها الحاج أثناء الحج؟
   - Humility, self-discipline and good manners.
10. What is a pilgrim prohibited from? -ماذا يحرم على الحاج؟
    - A pilgrim is strictly prohibited from engaging into any dispute or quarrel with another person, no matter the reason may be.
11. What does the concept of worship in Islam encompass?
    - ماذا يشمل مفهوم العبادة فى الإسلام؟
    - It encompasses every aspect of the human life.

# SB Exercises

## 1 Circle the right choice:

1. Muslims perform Hajj hoping for ..... .
   a) forgiveness b) a fresh start
   c) stronger faith d) all the previous
2. The lives of plants and birds are made ..... .
   a) vain b) fair c) violable d) inviolable
3. A pilgrim is strictly prohibited from entering any ..... .
   a) dispute b) contribute c) discussion d) challenge
4. The pilgrimage requires a great deal of ..... .
   a) sacrifice b) self-regard c) pride d) selfishness
5. Muslims come from all over the world and ..... upon Mecca.
   a) descend b) send c) depend on d) bend

## 2 Write [T] for true and [F] for false:

1. The fifth pillar of Islam is pilgrimage. [ ]
2. Pilgrimage requires a great deal of sacrifice. [ ]
3. Millions of only Arab Muslims perform Hajj every year. [ ]
4. Muslims learn Humility from pilgrimage. [ ]
5. The true believer must sacrifice neither desires nor pleasures. [ ]

## 3 Answer the following questions briefly:

1. How many times must the Muslim perform pilgrimage?

   .....

   .....

2. How do the worldly distinctions between the pilgrims disappear?

   .....

   .....

3. What does the concept of worship in Islam encompass?

   .....

   .....

ElMawwa Team

## 4 Using words from the following box, complete the sentences, one word each:

**lifetime – humility – desperate – attain – aspect**

1. All Muslims are ..... to enter Paradise.
2. Hajj is obligatory once in a ..... .
3. Prophet Muhammad (PBUH) taught us great lessons in ..... .
4. Piety is essential to ..... Allah's acceptance.
5. Hajj ..... is a symbol of the unity of Muslims.

## 5 Translation:

### (A) Translate the following into Arabic:

- Pilgrimage is prescribed on a Muslim once in his lifetime if he/she ever has the physical and financial means to perform it.

.....

.....

### (B) Translate the following into English:

- الحج عبادة بالمال والنفس والوقت، يمحو الله بها الذنوب والخطايا.

.....

.....

AL-AWWAL Gem

# Additional Exercises

**Choose the correct answers:**

1. The fifth pillar of Islam is ..... .
   a) zakah b) pilgrimage c) prayer d) fasting
2. Pilgrimage requires a great deal of ..... .
   a) money b) imagination
   c) sleep d) sacrifice
3. Muslims learn ..... from pilgrimage.
   a) selfishness b) patience
   c) humility d) quiet
4. Al- Ka'bah is the ..... of Allah.
   a) angel b) decree c) house d) word
5. ..... perform Hajj.
   a) All Muslims b) All Arabs
   c) Only Arabs d) Only Arab Muslims
6. The worldly distinctions between the pilgrims ..... .
   a) increase b) disappear c) embrace d) associate
7. Prophet ..... rebuilt Al- Ka'bah.
   a) Muhammad b) Eisa c) Abraham d) Moses
8. Lady Hagar ran up and down between the two mounts of Safa and ..... .
   a) Marwah b) Sinai
   c) Alp d) Everest
9. The reward of the accepted Hajj is ..... .
   a) forgiveness b) forgetting
   c) Paradise d) Safa and Marwah
10. ..... is one of the lessons that the pilgrim learns during the Hajj.
    a) Almsgiving b) Prayer
    c) Donation d) Self-discipline

# Treasure Island

1. Why did the Captain want to stay in a quiet inn?
   - Because he didn't want any sailor to see or meet him.
2. Jim's father thought that the Captain's stories were frightening, but other people liked them. What do you think the Captain's stories were about?
   - I think they were about his terrible voyages and fights with other pirates in the sea.
3. What did the blind man give the Captain?
   - He gave him a message to tell him that he had only time until 10 o'clock before his death.
4. Why did the people in the village not want to help Jim and his mother?
   - Because they were frightened and they didn't want to have any fights or problems with any sailors or pirates.
5. Why do you think the Captain didn't want any sailors to see him?
   - I think he had many problems with them and that he hurt and killed many. So, they would want to have revenge.
6. In your opinion, what happened between the Captain and Black Dog?
   - Something like an argument that leads to a fight with swords and Black Dog was injured.
7. What do you think Black Dog wanted from the Captain?
   - I think he wanted information about money or treasure the Captain was hiding.
8. Why were the eight men searching for the paper?
   - To know the place of the treasure on the island.
9. "It's the boy and the woman from the inn!" What does the blind man mean by this sentence?
   - He means that the boy and his mother must have taken the papers from the Captain's ship.
10. How were Jim and his mother saved from the eight men?
    - When Dr Livesy arrived with the policemen, the eight men began to run in all directions.
11. What do you think would have happened if the blind man and his men had found the boy and his mother?
    - They could have got the map and the papers and so they could have found the treasure.

12 Why did Jim want to give the papers to Dr Livesy?
- Because he trusted him and that he wanted his help. Also, Dr Livesy was a magistrate as well as a doctor.

13 What did Mr Trelawney think they should do about the Captain's papers?
- They should look at them and they should use them to find the treasure.

14 If you were in Jim's place, would you go to look for the money robbed by the Captain and his men?
- I wouldn't do that as I wouldn't want to be in trouble.

15 How do you think the crew found out about the treasure?
- I think from the papers and the map in the Captain's box. And that Mr. Blandly had told them.

16 Do you think it is good that the crew know about the treasure? Why? Why not?
- I don't think so as they might be greedy and try to steal it.

17 "If you find it, you'll all be rich!" said the blind man. What was the man talking about?
- He was talking about the map of the treasure.

18 "We are not safe anymore. We must not tell anyone else what we know."
Why does Dr Livesy say this?
- Because he wanted to keep the news of the treasure a secret as he thought that many bad people would try to get it.

19 "The crew included a man called Long John Silver, who had lost a leg but was a good cook. Silver also knew other men who would join us." Do you think Long John Silver will be a good person to have on the ship? Why/Why not?
- I don't think so. He was a pirate and he would certainly want to take the treasure for himself.

20 Does Captain Smollett trust his crew? How do you know?
- No. He's unhappy about the crew knowing that they are looking for treasure. He tells Mr Trelawney and Dr Livesy to keep a gun with them because he is worried about a mutiny.

21 "Looking for treasure always means danger", Why do you think Captain Smollett said so?
- Because some people can't be trusted when they think they might get rich.

22 Do you think Trelawney and Jim's first impression on Captain Smollett was right? Why?
- No. Jim found out later that Smollett was right not to trust the crew because they were pirates.

23 Who are the two good men on the ship Dr Livesy was talking about?
- Long John Silver and Captain Smollett.

24 Who was Captain Flint?

- Flint was a captain on a ship with Long John Silver. He's dead now and Long John Silver's parrot is called Flint.

25 "When I go on a journey, I like to be able to choose my own crew." Why do you think Captain Smollett says this?

- Captain Smollett likes to choose his own crew because he wants to work with people he can trust. He can't trust people who he doesn't know.

26 "Trelawney has the map, so we wait until they have found the treasure. We might also want Smollett to take us home before we attack." What do you think Long John Silver is planning for?

- Long John Silver is planning for how to steal the treasure and then get home again before he kills Smollett and the others.

27 "What happened to them? Pew is blind and Flint is dead." What do you think Long John Silver and his men planned to do on their last journey to Treasure Island? Do you think it was successful?

- I think they planned to get the treasure and things went wrong.

28 Why did Jim feel that he made a mistake by deciding to go to the island?

- He was afraid of Silver.

29 "You were right and I was wrong", what did Mr Trelawney mean by this?

- It had been said that the Captain did not like the crew.

30 "I've not spoken to anyone for three years." Why was Ben Gun alone on the island?

- Because his crew left him on the island.

31 "You can look for the treasure on your own!" Why do you think the crew said that to Ben Gun?

- They didn't think he would find the treasure and they wanted to leave.

32 Why does Dr Livesy decide to go to the fort?

- Because they can protect themselves in the fort.

33 What was Smollett's advice to them at the beginning of the journey? Was it good advice?

- Smollett's advice was to keep their guns. Yes, it was good advice because it saved them.

34 "It's a race to get there first," what does there refer to? Why is it important to get there first?

- The fort. It was important to get there first to control the island and defend themselves.

35 The men lose some of their supplies in the water. Why is this a problem? How do you think they feel about this?

- It is a problem because they need more supplies to survive until they can be rescued. I think they feel disappointed but determined to go back and get the supplies.

36 "We have guns. If you try to contact Silver, you will be dead". They looked very surprised. Why do you think the sailors were surprised?

- The sailors didn't think that they knew anything about Silver's plan.

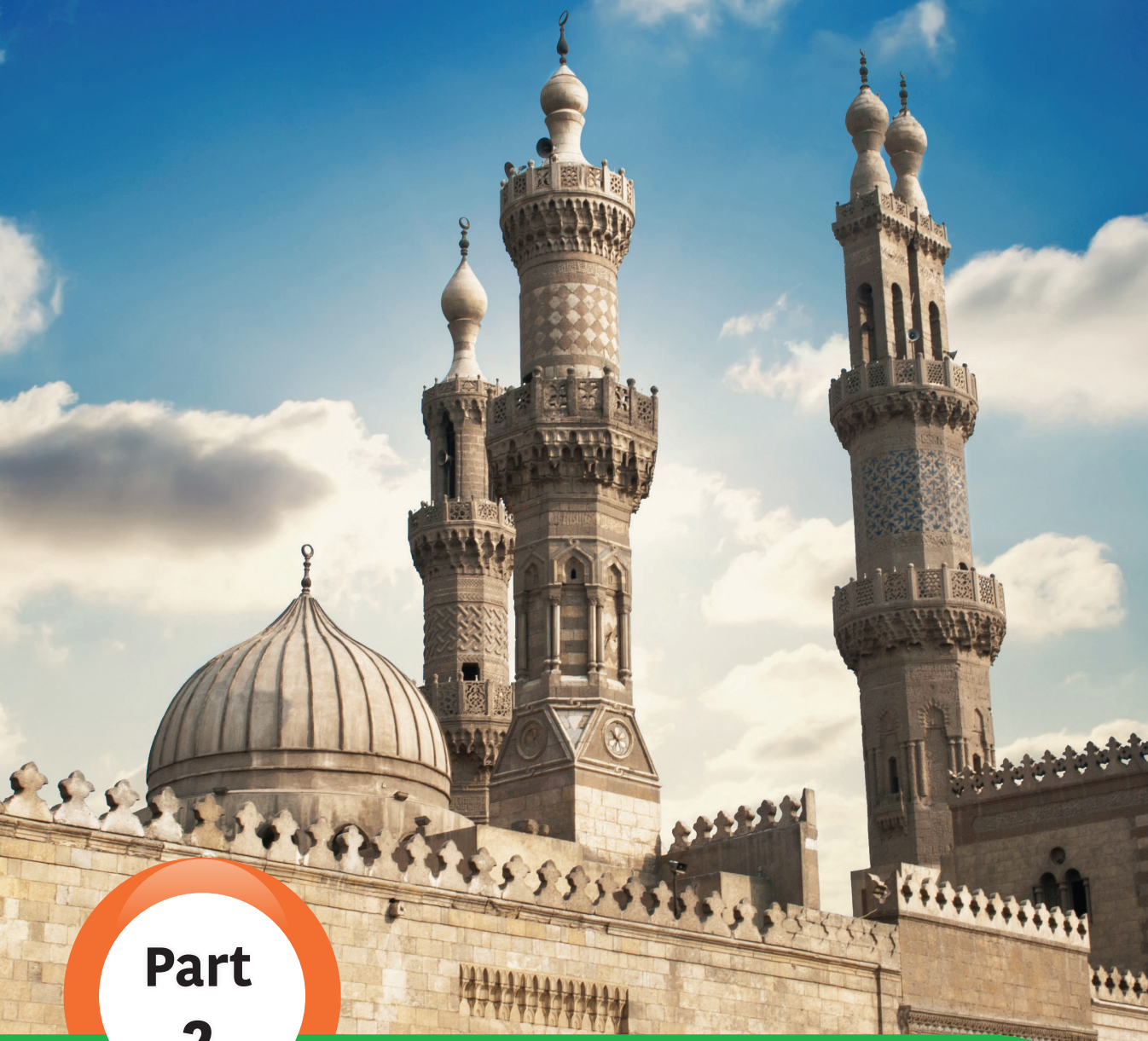
37 "Work hard, be patient, and we will arrive". Why is their journey to the beach in a small boat difficult?

- It is difficult for them to sail the boat. Pirates are chasing them and the men on the ship want to fire cannons at them.

38 "The gun fire continued, but it was almost impossible for them to hit anyone inside the fort". Why was it almost impossible to hit anyone?

- Because the fort was well-defended and nothing could pass it easily.

WMS Gem



Part 2

# Skills

1. The Dialogue
2. Translation
3. Paragraph

# Part 2 SKILLS

## 1 The Dialogue

**To answer the dialogue question, follow these instructions:**

1. Read the dialogue to understand its overall meaning.

١- اقرأ المحادثة كما هى لفهم معناها إجماليًا.

2. Give simple and direct answers.

٢- أعطِ إجابات بسيطة ومباشرة.

3. Form the questions as follows:

٣- كون الأسئلة كما يلى.

### A Yes/No questions — الأسئلة المجاب عنها بـ Yes/No

Helping verb + subject + main verb + completion ...?

التكملة + فعل أساسى + فاعل + فعل مساعد?

### B Wh– questions — الأسئلة بكلمات الاستفهام

Question word + helping verb + subject + main verb + completion ...?

التكملة + فعل أساسى + فاعل + الفعل مساعد+ أداة استفهام?

### Helping verbs are: الأفعال المساعدة هى:

(is, are, was, were, have, has, had, will, would, shall, should, can, could, do, did, does)

| Question Word | | Sample Usage | |
|---|---|---|---|
| What | ماذا/ما | What is your name? | - ما اسمك؟ |
| Who | من | Who is he? | - من هو؟ |
| Whom | لمن | Whom did you meet? | - بمن التقيت؟ |
| Whose | لمن | Whose book is this? | - لمن هذا الكتاب؟ |
| Where | أين | Where is the nearest hospital? | - أين أقرب مستشفى؟ |
| When | متى | When is your birthday? | - متى عيد ميلادك؟ |
| Why | لماذا | Why did you go there? | - لماذا ذهبت إلى هناك؟ |
| How | كيف | How are you feeling? | - كيف تشعر؟ |
| Which | أى | Which colour do you prefer? | - أى لون تفضل؟ |

| Compound Question Word | | Sample Usage | |
|---|---|---|---|
| What time | فى أى وقت | What time is the meeting? | - فى أى وقت الاجتماع؟ |
| How often | كم مرة/مدى | How often do you exercise? | - كم مرة تمارس التمارين؟ |
| How long | كم الفترة/مدى | How long have you been studying English? | - كم الفترة التى درست فيها اللغة الإنجليزية؟ |
| How much | كم (كمية) | How much does it cost? | - كم سعره؟ |
| How many | كم (عدد) | How many people are there in the room? | - كم عدد الأشخاص فى الغرفة؟ |
| What kind | أى نوع | What kind of music do you like? | - أى نوع من الموسيقى تحب؟ |
| How high | كم ارتفاع | How high is the wall? | - كم ارتفاع الحائط؟ |
| How far | كم المسافة | How far is Alexandria? | - كم المسافة إلى الإسكندرية؟ |
| How fast | كم السرعة | How fast are you driving? | - ما هى السرعة التى تقود بها؟ |

## Sample dialogue: نموذج المحادثة:

**Complete the missing parts in the following dialogue:**

**Nader and Adel are talking about Nader's visit to the Egyptian Museum.**

***Nader*** : Have you ever been to the Egyptian Museum?

***Adel*** : No, I haven't. What's it like?

***Nader*** : It's amazing! It is filled with ancient artifacts and treasures from Egypt's history.

***Adel*** : What kind of things can I see there?

***Nader*** : Well, you can see mummies of pharaohs, statues and ancient papyrus papers.

***Adel*** : Wow, that sounds fascinating! How long does it usually take to explore the museum?

***Nader*** : I'd recommend at least two hours to watch the whole museum.

***Adel*** : Alright, I'll make sure to spend enough time there.

# Exercises

**Complete the missing parts in the following dialogue:**

**1**

***Tourist*** : So, you mean that the pharaohs built all these temples?
***Tour guide*** : (1)..... .
***Tourist*** : (2).....?
***Tour guide*** : It took them around 20 years to build this temple.
***Tourist*** : Wow! (3).....?
***Tour guide*** : Yes, sure! Let's take photos.
***Tourist*** : (4)..... .
***Tour guide*** : OK, there's a nearby bazaar where you can by souvenirs.
***Tourist*** : Great!

**2**

***Ahmed*** : Did you do the homework?
***Shoaib*** : (1)..... .
***Ahmed*** : (2).....?
***Shoaib*** : The third question asks your opinion about Dr Livesy.
***Ahmed*** : Now, I understand. But I don't like these questions.
***Shoaib*** : (3).....?
***Ahmed*** : Because I can't express my ideas in English very well.
***Shoaib*** : (4)..... .
***Ahmed*** : That's kind of you, thanks my friend.
***Shoaib*** : You're welcome.

**3**

***Rawan*** : Mum told me that we were going on a trip the following week.
***Rania*** : (1).....!
***Rawan*** : Why don't you join us, Rania?
***Rania*** : (2)..... .
***Rawan*** : We're going to do lots of things, and it'll be fun.
***Rania*** : (3).....?
***Rawan*** : Of course, we're going to see a film at the end of the day.
***Rania*** : (4)..... .
***Rawan*** : Great! I think your mum will agree.
***Rania*** : I hope so.

**4**

***Manager :*** This is the third time you ask for a vacation this month.
***Employee :*** (1)..... .
***Manager :*** Oh! Sorry to hear that! Where is he?
***Employee :*** (2)..... .
***Manager :*** We must pay a visit to him. (3).....?
***Employee :*** Yes, sir. Today is OK.
***Manager :*** (4).....?
***Employee :*** The visits appointment is at 6 p.m.
***Manager :*** Good! I'm going to call you once I arrive.
***Employee :*** OK, sir.

**5**

***Father :*** How was your school today, my darling?
***Son :*** (1)..... .
***Father :*** What happened?
***Son :*** (2)..... .
***Father :*** Why did you fight with Hisham?
***Son :*** (3)..... .
***Father :*** Bullying is something terrible.
***Son :*** That's why I did so.
***Father :*** (4).....?
***Son :*** I advised him several times but he never listens.
***Father :*** I'll talk to his father, then.
***Son :*** Thanks dad.

**6**

***Operator :*** Good morning, how can I assist you?
***Customer :*** (1)..... .
***Operator :*** Sure, sir. There is a variety of air conditioners.
***Customer :*** (2)..... .
***Operator :*** The cheapest of them is the Chinese one.
***Customer :*** I want to order it.
***Operator :*** (3).....?
***Customer :*** The room is 20 square metres.
***Operator :*** So, you'll need 2.5 horsepower.
***Customer :*** (4).....?
***Operator :*** One of the sales team is going to contact you to tell you the price.
***Customer :*** OK, great.
***Operator :*** Can I help you with something else?
***Customer :*** Thanks, good bye.

**7**

***Mum*** : Why are you collecting your old clothes?
***Daughter*** : (1)..... .
***Mum*** : What a fantastic idea! Who told you this?
***Daughter*** : (2)..... .
***Mum*** : What else have you learnt from this Youtuber?
***Daughter*** : Visiting people in care homes.
***Mum*** : Great! (3)..... ?
***Daughter*** : Yes, every week he raises money for feeding the homeless.
***Mum*** : (4)..... .
***Daughter*** : OK, mum. Next week we can join him together.
***Mum*** : It's good to deliver our charity to the ones in need.
***Daughter*** : I agree with you.

**8**

***Sohaib*** : I haven't seen you for ages. Where have you been?
***Moaaz*** : (1)..... .
***Sohaib*** : Germany! Why?
***Moaaz*** : (2)..... .
***Sohaib*** : Really! How can I apply for it?
***Moaaz*** : I'll send you a link to know more.
***Sohaib*** : (3)..... .
***Moaaz*** : Don't mention it.
***Sohaib*** : (4).....?
***Moaaz*** : Yes, your German must be up to B2 level.
***Sohaib*** : I'll take a course in it.
***Moaaz*** : Good idea.

**9**

***Doctor*** : (1).....?
***Patient*** : I cut my finger while chopping vegetables.
***Doctor*** : Don't worry! It's superficial.
***Patient*** : (2)..... .
***Doctor*** : (3)..... .
***Patient*** : How long will I put this bandage?
***Doctor*** : 5 days.
***Patient*** : (4).....?
***Doctor*** : Yes, but change the bandage if it gets wet.
***Patient*** : Alright! Thanks, Dr.
***Doctor*** : Your welcome. Get well soon.

**10**

***Waiter*** : Would you like to drink something?
***Customer*** : (1)..... .
***Waiter*** : Well, something else?
***Customer*** : (2).....?
***Waiter*** : Sorry, sir, we don't serve desserts.
***Customer*** : (3)..... .
***Waiter*** : Sure, sir, I'll be pleased to listen to your recommendations.
***Customer*** : (4).....?
***Waiter*** : OK, I'll report that to the administration.
***Customer*** : Thanks for your interest.
***Waiter*** : You're welcome, sir.

**11**

***Police officer*** : You're accused of hacking into Mr Saad's phone and stealing important data.
***Suspect*** : (1)..... .
***Police officer*** : How come you don't know him while his phone number is in your contacts?
***Suspect*** : I bought this phone from a shop 2 weeks ago.
***Police officer*** : (2).....?
***Suspect*** : In Giza square.
***Police officer*** : (3).....?
***Suspect*** : No, I don't even know what Facebook is.
***Police officer*** : So, why did you buy this smartphone?
***Suspect*** : (4)..... .
***Police officer*** : You use it for work only?
***Suspect*** : Sometimes my relatives text me.
***Police officer*** : OK, we're done.

**12**

***Husband :*** Do you need anything from the supermarket?
***Wife :*** (1).....?
***Husband :*** I'd like to eat pasta with red sauce tomorrow.
***Wife :*** So, I need (2)..... .
***Husband :*** OK, something else?
***Wife :*** Some fresh fruits for the children, please.
***Husband :*** Sure, what kind of fruits?
***Wife :*** (3)..... .
***Husband :*** (4).....?
***Wife :*** OK, we haven't eaten fish for long.
***Husband :*** OK, I'll get some.
***Wife :*** Thanks, dear.

**13**

***Minister :*** Do you have any problems?
***Citizen :*** Sir, we suffer from a lack of services in our village.
***Minister :*** (1).....?
***Citizen :*** We neither have running water nor sewage pipes.
***Minister :*** (2)..... .
***Citizen :*** We were promised a lot but in vain.
***Minister :*** I have already signed a contract with a construction company.
***Citizen :*** (3)..... .
***Minister :*** You deserve the best.
***Citizen :*** One more request, sir.
***Minister :*** Sure.
***Citizen :*** (4).....?
***Minister :*** Of course. We're going to build three new schools in the centre.

# 2 Translation

- يجب أن نفهم مصطلح الترجمة جيدًا قبل أن نتعلم هذه المهارة، فهى عملية توصيل المعنى والغرض من لغة النص الأصلى إلى لغة أخرى لتحقيق التواصل بين وسطين لا يتحدثان نفس اللغة، وسوف نتعلم أنه ليس من المهم أبدًا استخدام نفس البناء أو نفس الأسلوب أو نفس عدد الكلمات، ولكن المهم أن نوصل المعنى بطريقة تناسب لغة المتلقى.
- فى اللغة الإنجليزية يجب أن تبدأ الجملة بفاعل كاسم أو ضمير ولا تبدأ بفعل إلا فى حالة الأمر، ولكن فى اللغة العربية يمكن بدء الجملة بفعل أو فاعل أو ضمير.

تشجع الدولة السياحة عن طريق حملات دعائية عالمية.

الجملة تبدأ بفعل

The state encourages tourism through international publicity campaigns.

الجملة تبدأ بفاعل

- عند ترجمة فقرة تتكون من عدة جمل يتم ترجمة كل جملة على حدة مع الحفاظ على وحدة النص و ترابطه، وقد يتغير بناء الجملة أو قد تحذف بعض الكلمات.

## 1 Translation from Arabic into English:

عند الترجمة من اللغة العربية إلى اللغة الإنجليزية عليك اتباع الإرشادات التالية:

١- يجب قراءة النص بعناية وفهم المقصود منه.

٢- نحدد المعنى المقصود فى النص العربى وإيجاد المقابل المناسب فى اللغة الإنجليزية.

٣- تبدأ الجملة الإنجليزية بالفاعل.

٤- نفصل بين الجمل بروابط، مثل: and/but/so/as...

٥- يجب مراعاة اختيار الزمن فى الترجمة وفق الجملة العربية.

**مثال**

**لاحظ** ترجمة الكلمات الملونة.

يجب على الجميع الحفاظ على مياه النيل من التلوث وترشيد الاستهلاك بقدر المستطاع، فالتهديدات المحيطة بنا تنبهنا لضرورة حماية مياهنا.

Everyone should keep the Nile clean and rationalise the consumption of it as much as possible. The threats around us make us aware of the necessity of protecting our water.

بتطبيق الأساليب السابقة، اختبر مهارة الترجمة لديك:

- All of the players have proved that they deserve the trophy as they trained hard to reach the final match. Success is achieved when you believe in your abilities and pursue your dreams.

.....

.....

## 2 Translation from English into Arabic:

عند الترجمة من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية عليك اتباع الإرشادات التالية:

١- يجب قراءة النص بعناية وفهم المقصود منه.

٢- نحدد الكلمات الصعبة أو الجديدة ونحاول تخمين معناها من سياق النص.

٣- تبدأ الجملة العربية غالبًا بالفعل.

٤- يمكن استخدام كلمات وحروف مثل (فـ/ثم/من/كذلك/و) للربط بين الجمل.

٥- زمن الجملة فى الـترجمة يظل كما جاء بالجملة الإنجليزية.

**مثال**

**لاحظ** ترجمة الكلمات الملونة.

All of messengers struggled with their peoples to call for Allah and guide them to monotheism.

كافح كل الرسل مع أقوامهم ليدعوا إلى الله ويرشدوهم إلى التوحيد.

بتطبيق الأساليب السابقة، اختبر مهارة الترجمة لديك:

- وافق المدير على مقترح أحد الموظفين بضرورة تعيين مبرمجين للشركة ليواكبوا تطورات الذكاء الاصطناعى وتكنولوجيا المستقبل.

.....

.....

# Exercises

## A) Translate into English:

١ خلق الله الجن والإنس ليعبدوه سبحانه، فلا يجب أن ننسى أن شغلنا الأسمى هو العبادة.

٢ الإيمان بالقدر خيره وشره هو من أسس الإيمان بالله والمسلم عليه أن يقابل ذلك بالرضا.

٣ يتم الآن إنشاء عدد من المشروعات السكنية فى محاولة من الدولة لحل مشكلة الزيادة السكانية.

٤ الصبر والعمل الجاد هما أهم العوامل المؤثرة فى نجاح الشخص، فكن صبورًا واعمل بجد.

٥ إن قراءة الصحف تعتبر مصدرًا من مصادر الثقافة لكثير من الناس، بالرغم من أنها أصبحت عادة قديمة.

٦ إن من يدافعون عن أنفسهم وأرضهم ضد أى عدو هم أبطال ولهم حق شرعى فى ذلك.

٧ النظافة الشخصية تحمى الجسم من الأمراض المعدية التى تنتقل من شخص لآخر.

٨ إن الاستقرار الاقتصادى سيجلب مزيدًا من الاستثمارات ويحقق الرفاهية للمواطنين.

٩ الرياضة تنمى العقل والجسم معًا حيث إن العقل السليم فى الجسم السليم.

١٠ لا بد من تطوير القطاع الخاص والعام لتوفير فرص عمل للخريجين والقضاء على البطالة.

١١ يجب علينا الاهتمام بالموهوبين لأنهم أمل الأمة، لذلك يجب توفير رعاية خاصة.

١٢ اقتصد فى استهلاكك للمياه لتجنب الكثير من المشاكل، فقطرة الماء تساوى حياة.

١٣ يجب تربية الطفل على الأخلاق والقيم واحترام الغير ليصبحوا أعضاء صالحين فى المجتمع.

١٤ حافظ على الماء من التلوث، ولا تلق بالقمامة فى النيل حتى نحافظ على جماله ومياهه العذبة.

١٥ لا بد من صيانة وتطوير وسائل المواصلات العامة لكى يتم استخدامها فذلك سيحل مشكلة الشوارع المزدحمة.

## B) Translate into Arabic:

1. True believers are those who believe in Allah, His Messengers, His Holy Books, His Angels and The divine design whether it's good or bad.
2. It's an unpleasant fact that the youth don't act on the advice of the old and even they don't pay attention to their experiences.
3. The investment projects which the state is carrying out should solve the problem of unemployment.
4. We need good friends around us to guide us to the right and warn us if we do something wrong.
5. Thanks to our famous modern Egyptian scientists, Egypt has gained an outstanding position in the fields of geology, modern science, medicine and other fields.
6. Reading is very important to one's life as it helps us understand the surrounding world and deal with its challenges.

7. Pollution is one of the most serious problems that face the whole world, so the UN always sets up projects trying to put an end to it.
8. Sleeping is not an optional activity for human; it's a necessary process which the body needs to live healthily.
9. We must work hard to produce and export. We will save hard currency and achieve welfare.
10. There is no doubt that smoking is a fatal habit which threatens one's life.
11. Some people think that fresh water is endless, that's why they waste huge amounts of water daily.
12. "Time is money;" that's what European believe. Do you think it's true?
13. A bird in hand is better than two in the bush. Hence, be satisfied with all that you own and make the best use of it.
14. Coral reefs must be conserved as they attract a lot of tourists who specially come to see it and enjoy taking photos of it.
15. We must attract foreign and Arab investors, stimulate tourism and change cultural awareness if we want to recover the Egyptian economy.

Gem

# 3 Paragraph

**هناك بعض الخطوات التى يجب اتباعها لكتابة paragraph جيد:**

١- ترتيب الفكر التى تريد ذكرها.

٢- استخدام زمن محدد حسب الموضوع، فإذا كان الموضوع عامًا فنستخدم المضارع البسيط وإن كان الموضوع متعلقًا بالماضى فنستخدم الماضى البسيط وهكذا.

٣- التركيز على وحدة الموضوع، وترابط أفكاره، وختامه بطريقة انسجامية.

٤- استخدام علامات الترقيم بشكل صحيح.

٥- أول حرف فى كل جملة Capital وتنتهى الجملة بـ (.) full stop.

٦- كل جملة رئيسية topic sentence يجب تدعيمها بتفاصيل ودلائل supporting sentences.

**مثال**

Tourism is an important source of income for Egypt. Tourists who visit Egypt transfer hard currency to it and spend lots of money to buy our products.

**لاحظ**

هنا جملة الموضوع (Topic sentence) تم تدعيمها بإعطاء أسباب وأمثلة (Supporting sentences)

**Model Paragraph (Reading)**

Reading is one of the most important activities and hobbies that anyone can do. Those who read can discover new ideas, concepts, places and people. Reading is so important in our life for many reasons; firstly, reading has the ability to calm us down as it helps the mind relax. Secondly, reading is also a way for children to reach out to the world. So, reading should be encouraged among children at an early age as it increases children's vocabulary and spelling more than talking or direct teaching. The third reason why reading is so important is that reading improves our thinking process. Reading books requires readers to think and imagine about different details in the book such as characters and plot; this helps us to improve our thinking process. Finally, reading can widen our scope and help us to know all cultures in the world.

هل يمكنك إيجاد الـ topic sentence والـ supporting sentences لهذا الموضوع؟

Part 3

# Al-Azhar Corner

# Unit 1 Al-Azhar Corner

## 1 Listen and fill in the gaps:

Spider-Man is a (1)..... character; however, many people like him and his acrobatic movements. People see that he is a saviour; he can help good people and fight the bad ones. We have many forms of Spider-Man in our (2)..... . People who (3)..... their life to help others are far better than Spider-Man as they are real not (4)..... Everyone can be Spider-Man in their own way.

## 2 Complete the following dialogue:

***A:*** Good morning, (1).....?

***B:*** Good morning! Yes, please. I want to buy sunglasses.

***A:*** Sure! There are (2)..... . Let's have a look!

***B:*** (3)..... . Show me that one, please?

***A:*** Here you are!

***B:*** Is there a (4).....? I want to see how I look.

***A:*** Yes, of course. It's on this wall.

## 3 Choose the correct answer from a, b, c or d:

1. The panda is considered one of the ..... species on earth.
   - a) danger
   - b) endangered
   - c) in danger
   - d) enlarged
2. We should all work together to ..... our environment.
   - a) predict
   - b) endanger
   - c) protect
   - d) destroy
3. Because of coronavirus, he has to be ..... .
   - a) insulated
   - b) endangered
   - c) connected
   - d) isolated
4. The teacher says my handwriting is ..... . He knows it easily.
   - a) unique
   - b) normal
   - c) curly
   - d) personal

5 We should book early as there are only a/an ..... number of tickets available.

a) unlimited
b) great
c) limited
d) huge

6 Finally, I managed to ..... the airport to catch my plane to Aswan.

a) arrive in
b) reach to
c) get to
d) get at

7 Why don't we go to a ..... to spend the summer holiday?

a) resort
b) boat
c) bridge
d) temple

8 I ..... a picture when the telephone rang.

a) was painted
b) painted
c) was painting
d) painting

9 Mona ..... to the park with her friends two hours ago.

a) goes
b) went
c) is going
d) was going

10 Just as they ..... the match on TV, there was a power cut.

a) were watching
b) watched
c) has watched
d) had watched

11 ..... his speech, someone asked him a very critical question.

a) While
b) When
c) As
d) During

12 My father ..... at 5 o'clock yesterday.

a) sleeps
b) sleeping
c) was sleeping
d) had slept

13 What ..... you doing when the lights went out last night?

a) was
b) were
c) are
d) have

14 When ..... my old friend in the street, I was very pleased.

a) met
b) was meeting
c) meeting
d) I meet

# Unit 2 Al-Azhar Corner

## 1 Listen and fill in the gaps:

**A:** Hey, this is Amr. I'm sorry, I'm not in. Just leave a (1)..... after the tone.
**B:** Hey, Amr. This is Ahmed. I'm just (2)..... to let you know that I'll be a little late to the game tomorrow night. I have to work a few (3)..... hours to finish a report. I should (4)..... things up sometime between seven and eight. See you there.

## 2 Complete the following dialogue:

***Reporter*** : Mr Ramy, Could you tell us what made you write this poem?
***Poet*** : Actually, I saw (1)..... .
***Reporter*** : Was it terrible?
***Poet*** : Yes, and (2)..... . I am always against driving fast.
***Reporter*** : (3).....?
***Poet*** : No, I wasn't in the accident. I passed by the crashed cars after it occurred.
***Reporter*** : At last, we'd like to (4)..... .
***Poet*** : You're most welcome.

## 3 Choose the correct answer from a, b, c or d:

1. We all should ..... our parents for all their efforts to raise us well.
   a) criticise b) recognise
   c) deny d) praise
2. We have a lot of ..... because of the bad conditions that we have.
   a) pleasure b) treasure
   c) measure d) pressure
3. My son asked me to ..... him another chance to finish all his duties.
   a) take b) give
   c) do d) have
4. Your father will be the only one to ..... you when you need that.
   a) steal b) support
   c) invest d) blame

5. My father needs a kidney ..... and we are waiting for a donor.
   a) transport
   b) transplant
   c) transform
   d) transfer
6. To live well, one should get a ..... salary.
   a) respect
   b) respective
   c) respectable
   d) respectful
7. Some factories break the rules and ..... children as young as seven.
   a) donate
   b) employ
   c) pretend
   d) hunt
8. The letter ..... in English because Mr. Bean doesn't know Arabic.
   a) writes
   b) is writing
   c) written
   d) is written
9. Khadeeja ..... photographs of herself at all times.
   a) take
   b) takes
   c) took
   d) has taken
10. Ahmed usually ..... to school on foot when he was a student.
   a) went
   b) goes
   c) go
   d) was going
11. As I'm the manager of the company, I have to check any email before it ..... .
   a) sends
   b) was sent
   c) is sent
   d) has sent
12. He ..... gets up early. He is always late.
   a) doesn't
   b) never
   c) didn't
   d) won't
13. He reached home, ..... off his dirty clothes and had a shower.
   a) took
   b) take
   c) had taken
   d) takes
14. The road to school ..... last week as a preparation for the new year.
   a) is paved
   b) is paving
   c) was paved
   d) has paved

ALADWA Gem

# Unit 3 Al-Azhar Corner

## 1 Listen and fill in the gaps:

Hello, this is Adam, reporting from Cairo, Egypt. The weather is chilly out here! I'm (1)..... for this weather. Right now, the (2)..... is 15 degrees. I advise you to wear heavy clothes, and take your coats as it may rain. There is mist on the highway, so be (3)..... while driving your cars. It's very important to follow the traffic (4)..... during mist. Stay safe, dear listeners!

## 2 Complete the following dialogue:

***Ali*** **:** Hello, Hisham. Are you home?

***Hisham*** **:** Hello, Ali. Yes, (1).....?

***Ali*** **:** My mother is in hospital, and I need (2)..... .

***Hisham*** **:** (3).....! How much?

***Ali*** **:** (4)..... .

***Hisham*** **:** OK. Give me five minutes.

## 3 Choose the correct answer from a, b, c or d:

1. It is ..... to work in such an awful weather.
   a) fantastic b) miserable
   c) healthy d) doubtful
2. ..... are those who do crimes and they should be punished for them.
   a) Criminals b) Actors
   c) Policemen d) Detectives
3. I will relax only when I have no ..... .
   a) profits b) pleasures
   c) debts d) vacations
4. This boy is ..... and healthy; he eats well.
   a) dull b) frightened
   c) weak d) plump
5. My father works hard to ..... enough money to help us live well.
   a) gain b) beat
   c) earn d) win

6 I have bought two ..... for the concert. One for me and one for my wife.
a) chairs
b) papers
c) tickets
d) magazines

7 The film is suitable for both children and ..... .
a) adults
b) kids
c) toddlers
d) babies

8 Last Friday, dad ..... his car in the garden.
a) washed
b) has washed
c) has been washing
d) would wash

9 They haven't played football ..... as long as they can remember.
a) since
b) for
c) ago
d) just

10 Hana ..... to the cinema with her father and now they are at home.
a) has gone
b) had gone
c) has been
d) had been

11 I can't play football because I ..... my leg in a car accident.
a) have broken
b) had broken
c) was broken
d) would break

12 I have studied English ..... the age of six.
a) since
b) for
c) yet
d) ago

13 Menna visited her close friend Sama ..... .
a) just
b) just now
c) ago
d) yet

14 The last time we attended a party was ..... we were 20 years old.
a) since
b) while
c) already
d) when

# Unit 4 Al-Azhar Corner

## 1 Listen and fill in the gaps:

Robert Louis Stevenson wrote a (1)..... called *the Gardener*. It was written for an audience of children. Stevenson was a young boy when he (2)..... it. We can tell that he was of the upper middle or upper classes as his family could afford a large garden, a gardener, and a cook. The young boy wanted to play, but he seemed quite (3)..... that the gardener was focused on his job and didn't want to (4)..... or play.

## 2 Complete the following dialogue:

***Samar :*** I haven't seen you for ages.
***Amal :*** My father (1)..... .
***Samar :*** Really! (2)..... .
***Amal :*** Thanks for your feeling.
***Samar :*** (3).....?
***Amal :*** He's getting better, but he (4)..... .
***Samar :*** I wish him a speedy recovery.

## 3 Choose the correct answer from a, b, c or d:

1. All students have to check the list on the ..... to see their scores.
   a) pool b) ground
   c) bin d) noticeboard
2. Before exams, most students are surely ..... and need to relax.
   a) stressful b) stressed
   c) stress d) stressing
3. You can ..... a lot of friends on the internet.
   a) do b) take
   c) pass d) make
4. I updated my ..... profile on the website, but nobody contacted me to confirm.
   a) personal b) personality
   c) personnel d) persona

5 I read a/an ..... about global warming in the newspaper today.

a) title
b) noticeboard
c) article
d) information

6 It is taken for ..... that bullying is a bad behaviour which we all must change.

a) denial
b) granted
c) refusal
d) decided

7 Passing exams is the most important ..... for any student.

a) mission
b) profession
c) task
d) position

8 Hala, where is ..... pen which I gave you yesterday?

a) a
b) an
c) the
d) no article

9 I dream of going to Paris, ..... capital of France.

a) an
b) the
c) a
d) no article

10 How ..... money do you want? - Only 200 pounds.

a) many
b) often
c) much
d) long

11 Three hundred kilometres ..... a long distance to travel.

a) are
b) is
c) are being
d) have been

12 We dream of climbing ..... Alps one day.

a) an
b) a
c) the
d) no article

13 Hytham is ..... university student.

a) a
b) an
c) the
d) no article

14 Would you like ..... tea after the meal?

a) some
b) much
c) a
d) any

ALADWAA Gem

# Unit 5 Al-Azhar Corner

## 1 Listen and fill in the gaps:

The (1)..... was invented in 1876 by Alexander Graham Bell. But for this invention, we would have sent letters to each other. Many inventions were (2)..... to simplify our life, but they shouldn't be (3)..... . The signals of mobile phones were proved to be harmful to humans; that's why we should make good use of (4)..... not to lose our health.

## 2 Complete the following dialogue:

***Manager :*** Have you heard the latest news?
***Employee :*** Yes, sir.
***Manager :*** (1).....?
***Employee :*** I think this will affect our trade badly.
***Manager :*** (2).....?
***Employee :*** Yes, we can buy private trucks to save the increased expenses.
***Manager :*** (3).....?
***Employee :*** In my opinion, this is the only solution, sir.
***Manager :*** OK! (4)..... .
***Employee :*** Take your time, sir.

## 3 Choose the correct answer from a, b, c or d:

1. Teenagers need the ..... of a stable home environment.
   a) safe b) security
   c) hack d) protect
2. It is difficult to ..... good decisions when you are nervous.
   a) have b) do
   c) take d) make
3. A criminal ..... into the accounts of a famous bank.
   a) hiked b) hacked
   c) hijacked d) heckled
4. You can access the online website through a ..... not a laptop.
   a) mouse b) TV
   c) watch d) smartphone

5 Electricity is produced in what we call ..... .
a) power stations
b) energy stations
c) power cut
d) solar energy

6 We met our old friends in the street ..... accident, so we were all so happy.
a) in
b) through
c) by
d) for

7 The government salaries are now transferred to the employees' bank ..... .
a) maths
b) accounts
c) boxes
d) amounts

8 This is my phone. I ..... answer it.
a) am going to
b) will
c) going to
d) may

9 Look at those boys walking there! They ..... the street without being careful.
a) will cross
b) crossing
c) are going to cross
d) cross

10 Certainly, they ..... the match as they are the best.
a) are winning
b) going to win
c) will be winning
d) will win

11 After Merna ..... home, I will take her out for a walk.
a) came
b) comes
c) will come
d) had come

12 I think my brother ..... a doctor. All of us predict that.
a) will be
b) is going to be
c) is being
d) would be

13 I am studying medicine. I ..... a doctor.
a) will be
b) am going to be
c) am being
d) shall be

14 Mum ..... to the dentist on Monday morning. She has arranged everything.
a) will go
b) going to go
c) will be going
d) is going

# Unit 6 Al-Azhar Corner

## 1 Listen and fill in the gaps:

Positive (1)..... can increase people's productivity and ability to work. Being a manager is a great responsibility that (2)..... specific kinds of people who are able to deal with different personalities. Managers should encourage their (2)..... to do their best and work comfortably. If they feel (4)....., they will not perform effectively. In my opinion, few people can be true leaders in the field of business.

## 2 Complete the following dialogue:

***Anas*** **:** Hello, (1)....., Omar?
***Omar*** **:** I'm afraid I can't.
***Anas*** **:** (2).....?
***Omar*** **:** My back hurts.
***Anas*** **:** (3)..... .
***Omar*** **:** Thanks, my friend. I can call someone to help you lift it.
***Anas*** **:** It's OK! I'll wait for my father.
***Omar*** **:** (4).....?
***Anas*** **:** Yes, he is on vacation.

## 3 Choose the correct answer from a, b, c or d:

1. ..... includes novels, plays and poetry.
   a) Furniture b) Cultural
   c) Literature d) Agriculture
2. I like Shakespeare's ..... and plays very much. He is my favourite poet.
   a) poems b) prose
   c) poet d) posts
3. There is a large ..... in my new job. I do something different every day.
   a) varied b) various
   c) variety d) vary
4. Have you finished reading the ..... you borrowed from the school library?
   a) picture b) script
   c) novel d) post

5. I am a ..... person. Everyone asks me for help once they see me.
   a) helping
   b) help
   c) helpful
   d) helpless
6. Hanan left home to travel, hoping for excitement and ..... .
   a) adventure
   b) furniture
   c) creature
   d) structure
7. We had to have dinner by ..... as there was a power-cut.
   a) torch
   b) wax
   c) lamp
   d) candlelight
8. Be honest and admit ..... the diamond, or your mother will die.
   a) to steal
   b) stolen
   c) steal
   d) to stealing
9. Please, stop ..... your time as you will be sorry in the future.
   a) to waste
   b) wasting
   c) to wasting
   d) waste
10. I suggest that he ..... with us to the funfair.
   a) come
   b) coming
   c) to come
   d) comes
11. Hams ..... to come to the wedding party as she was very busy.
   a) denied
   b) avoided
   c) refused
   d) enjoyed
12. Do you fancy ..... on a day trip to Alexandria next week?
   a) to come
   b) come
   c) to coming
   d) coming
13. Ali regrets ..... his time before yesterday's exams. He failed to answer some questions.
   a) had wasted
   b) wasting
   c) to waste
   d) will waste
14. I forgot ..... my medicine, so I took it twice.
   a) taking
   b) to take
   c) take
   d) to taking

MAWMA Gem

Part 4

# Final Exams

# Part 4 Final Exams

## 1 منطقة القاهرة الأزهرية - القسم الأدبى

### A Language Functions

**1 Listen and fill in the gaps:**

When we meet beggars in streets, we shouldn't give them (1)..... . People think that this is right and for the (2)..... of God, but actually this is a very bad habit because we don't solve their problems this way. Beggars consider themselves workers who have their jobs in the street, and they get paid by passers-by. Thus, we should collect money to build (3)..... to employ all of them and make use of their (4)..... .

**2 Choose the correct answer from a, b, c or d:**

1. There are many ..... animals in the world, which we need to save.
   a) endangered b) impact c) materials d) endanger
2. Mohamed Salah ..... a lot of goals. We all like him.
   a) eats b) talks c) scores d) moves
3. People who break the law should go to ..... .
   a) person b) prison c) personally d) personality
4. I'm going to ..... them when I get home.
   a) buy b) bought c) buys d) buying
5. I wonder ..... you could help me.
   a) if b) that c) such d) too
6. While I ..... the book, my sister was reading a magazine.
   a) was reading b) reads c) read d) has read

### B Usage

**3 Supply the missing parts in the following dialogue:**

***Sara :*** What's your favourite sport?
***Aya :*** (1)..... .
***Sara :*** (2).....?
***Aya :*** Because I enjoy scoring goals.
***Sara :*** (3).....?
***Aya :*** Mohamed Salah is my best footballer.
***Sara :*** Did you watch the match last night?
***Aya :*** (4)..... .

## C Reading Comprehension

**4 Read the following passage, and then answer the questions:**

My name is Jack. My job is a long distance from my home, almost 50 miles away. I have to wake up early at 5 o'clock every morning, as I'm always in a rush. There's never enough time for a relaxed breakfast. At exactly 6:00 a.m. I get into my car and start the long drive. I usually like driving on the highway more than in the city. During the morning rush hour, though, it's not very enjoyable. The heavy traffic is a little bit annoying. So I always listen to my favourite classical music. The drive to work takes about one hour. Going back home in the evening after work takes even longer, maybe around 70 minutes. Lately, I've been thinking about trying to take the train to work instead of driving. That way, I could still listen to my music with headphones, and even read a novel at the same time.

**A) Give short answers to the following questions:**

1. When does Jack get up every morning?
2. How is driving during the morning rush hour?
3. Which kind of music does he enjoy listening to in the car?

**B) Choose the correct answer from a, b, c or d:**

4. This text is about going to ..... .
   a) work b) schools c) hospitals d) dentists
5. The underlined pronoun "I" refers to ..... .
   a) the writer b) his friend
   c) his father d) his classmate

## D Islamic Selections - Book One

**5 (A) Choose the correct answer from a, b, c or d:**

1. Allah is the only one God worthy of ..... .
   a) loyalty b) relationship
   c) friendship d) worship
2. Monotheism is the belief in the ..... of Allah.
   a) once b) monopoly
   c) ones d) oneness
3. Prayers strengthen and ..... the belief in Allah.
   a) satisfy b) refresh c) enliven d) enlarge

**(B) Answer the following questions:**

1. How does religion contribute to society's welfare?

.....

2. What is the importance of the Profession of Faith?

.....

3. What are the lessons that the pilgrim learns during the Hajj?

.....

## E Writing

**6 Write a paragraph of about 60 words on:**

"What you can do to help your community."

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## F Translation

**7 A) Translate into Arabic:**

Which do you prefer: reading a poem or a short story?

.....

.....

**B) Translate into English:**

- الدين يشمل جميع جوانب الإنسان فى الدنيا والآخرة.

.....

.....

ALADWAA Gem

## 2 الإدارة المركزية بالقليوبية - القسم الأدبى

## A Language Functions

### 1 Listen and fill in the gaps:

A friend in need is a friend indeed. This is a (1)..... saying in many cultures. The benefits of having friends are numerous and (2)....., but we have to understand well the meaning of (3)..... . Of course, not all your company are true friends. The true one always supports you in hard situations and congratulates you on your (4)..... . I think it's easy to decide who your friend is.

### 2 Choose the correct answer from a, b, c or d:

1. I never borrow money so I never have ..... .
   a) profits b) pleasures c) debts d) holidays
2. In Egypt, students in primary school have to wear ..... uniform.
   a) the b) an c) a d) no article
3. My cousin spends a lot of time ..... photos on the internet.
   a) post b) posted c) posting d) posts
4. You can ..... a lot of friends on the internet.
   a) do b) take c) pass d) make
5. The beach was really ....., so we couldn't find a place to sit.
   a) beautiful b) exotic c) crowded d) isolated
6. A person who writes poetry is called a ..... .
   a) journalist b) novelist c) poem d) poet

## B Usage

### 3 Supply the missing parts in the following dialogue:

***Ali*** : Hello, Hisham. Are you home?
***Hisham*** : Hello, Ali. Yes, (1).....?
***Ali*** : My mother is in hospital, and I need (2)..... .
***Hisham*** : (3).....! How much?
***Ali*** : (4)..... .
***Hisham*** : OK. Give me five minutes.

## C Reading Comprehension

**4 Read the following passage, and then answer the questions:**

It was late and Sara wasn't expecting visitors. She sat alone in her room with only her laptop and books for company. Her phone was off and she wasn't checking her email. There were too many people in her life with too many problems. And Sara was trying to write her first short story. She imagined wild adventures in distant lands full of exciting people, but Sara knew that she had to keep it simple. As she looked at the empty screen, an idea began to be built in her imagination. It was a simple idea and people would understand. She began to type. The words came easily, filling the screen. Then the lights went out and Sara sat in the dark. Now there is only one question: did she remember to save her work?

**A) Give short answers to the following questions:**

1. What did Sara try to do?
2. What did Sara imagine?
3. Did Sara sit in the dark? Why?

**B) Choose the correct answer from a, b, c or d:**

4. Distant means ..... .
   a) busy b) remote and far
   c) near d) next
5. Sara's phone was ..... .
   a) off b) on c) of d) from

## D Islamic Selections - Book One

**5 (A) Choose the correct answer from a, b, c or d:**

1. The Holy Books were sent to enable mankind to follow the path of ..... .
   a) Heaven b) Hell
   c) destruction d) war
2. What is one of the purposes of a true religion?
   a) Providing aim and purpose in life.
   b) Explaining everything through reason.
   c) Creating uncertainty and insecurity.
   d) Discouraging social virtues and morals.
3. As you know that the creator of this universe is One, you are to ..... Him alone.
   a) thank b) shake c) laugh d) worship

**(B) Answer the following questions:**

1. What does religion serve?

.....

2. What is "Faith" in Islam?

.....

3. What are the benefits of fasting?

.....

## E Writing

**6 Write a paragraph of about 60 words on:**

"How to achieve your goals"

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## F Translation

**7 A) Translate into Arabic:**

Young people are able to share in doing voluntary work in different fields.

.....

.....

**B) Translate into English:**

- لدى البشر عقائد مختلفة ترجع إلى اختلاف حضارتهم.

.....

.....

## 3 الإدارة المركزية بالقليوبية - القسم العلمى

## A Language Functions

### 1 Listen and fill in the gaps:

You have to be smart and tactful to (1)..... a poem. Poets in the past had a square for reciting poems in front of (2)..... who were keen to listen to the poems. These squares were the only platform for the talented poets, but (3)....., there are many digital platforms like Facebook and Youtube for practising this activity. Sometimes, poems can change (4)..... .

### 2 Choose the correct answer from a, b, c or d:

1. The police ..... the young man of stealing the money.
   a) excused b) thanked c) accused d) rewarded
2. I ..... my friend since September.
   a) didn't see b) hadn't seen c) haven't seen d) wasn't seen
3. There is always a lot of ..... before you go on a plane.
   a) bullying b) security c) malware d) calm
4. I ..... the Faculty of Engineering when I grow up. It's my intention.
   a) will join b) join c) am going to join d) am joining
5. It's difficult to ..... good decisions when you are nervous.
   a) have b) do c) take d) make
6. He offered ..... me with my homework.
   a) helped b) helping c) to help d) help

## B Usage

### 3 Finish the following dialogue:

**Salma and Jana are speaking about Facebook.**

***Salma :*** Do you have an account on Facebook?
***Jana :*** (1)..... .
***Salma :*** (2).....?
***Jana :*** I usually share photos and make new friends.
***Salma :*** (3).....!
***Jana :*** I use it in my free time.
***Salma :*** How many friends do you have?
***Jana :*** (4)..... .

## C Reading Comprehension

**4 Read the following passage, and then answer the questions:**

The common cold is the most frequent of all illnesses. Most people catch a cold by touching things that a person with a cold has used. You can even catch a cold by shaking hands. Although there is no permanent cure for a cold, doctors believe that vitamins can help people avoid it. Many doctors recommend vitamin C to prevent it. The body needs healthy food to fight a cold. You should also try to protect other people. Cover your mouth and nose when you cough or sneeze. Put all your used tissues in a paper bag and throw away the bag yourself so that no one else will have to touch it. Wash all objects that you touch with very hot water before anyone else uses them.

**A) Answer the following questions:**

1. What do doctors recommend to prevent a cold?
2. How do most people catch a cold?
3. What should you do when you sneeze or cough?

**B) Choose the correct answer from a, b, c or d:**

4. One should ..... others so as not to catch a cold from him.
   a) support b) protect
   c) infect d) affect
5. When a person has a cold, he should eat ..... .
   a) more food b) less food
   c) good food d) expensive food

## D Novel

**5 (A) Choose the correct answer from a, b, c or d:**

1. Pew is .....; he has lost his sight.
   a) deaf b) blind c) dumb d) crippled
2. A ..... is a group of people who work against the law.
   a) gang b) crew c) staff d) team
3. Captain Smollett had a ..... to save the ship from Silver and his men.
   a) plane b) plan c) plain d) pain

**(B) Answer the following questions:**

1. Jim and his company lose some of their supplies in the water. Why is this a problem? How do you think they feel about this?

.....

2. Does Captain Smollett trust his crew? How do you know?

.....

3. Do you think it is good that the crew know about the treasure?

.....

## E Writing

**6 Write a paragraph of about 80 words on:**

"The importance of the Internet"

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## F Translation

**7 A) Translate into Arabic:**

Ecotourism aims at providing holidays to places which are endangered and isolated.

.....

.....

**B) Translate into English:**

- لقد صنع الفراعنة حضارة عظيمة منذ آلاف السنين.

.....

.....

## 4 منطقة القاهرة الأزهرية - القسم الأدبى

## A Language Functions

### 1 Listen and fill in the gaps:

It's (1)..... to accept the fact that Cairo is a bustling city. Egypt's area is about 1 million square km, but we use up only 10 (2)..... of this area. A national project should be set up to build new (3)..... in the desert. This is being done already by the government. As a result, services should be expanded to these new communities to pave the way for (4)..... them.

### 2 Choose the correct answer from a, b, c or d:

1. A/An ..... is a computer program designed to perform/do a specific function.
   a) sat-new b) advert c) app d) IOT
2. I really regret ..... this old car, it has caused me a lot of trouble.
   a) to buy b) buying c) to buying d) buy
3. ..... the party, we saw most of our friends.
   a) While b) As c) During d) Just as
4. You can't ..... the words "bring" and "bite".
   a) rhyme b) rhythm c) rhetoric d) rhino
5. The horrible accident was the ..... of high speed.
   a) cause b) result c) reason d) affection
6. Sara sent me ..... SMS just now.
   a) a b) an c) the d) no article

## B Usage

### 3 Complete the following dialogue:

***Doctor :*** (1).....?
***Patient :*** I can't sleep well, doctor.
***Doctor :*** (2).....?
***Patient :*** I sleep for 3 hours daily.
***Doctor :*** What's your job?
***Patient :*** I'm (3)..... .
***Doctor :*** This means you have to stay up at night.
***Patient :*** Yes, most of the week.
***Doctor :*** (4)..... .
***Patient:*** Thanks, doctor.

## C Reading Comprehension

**4 Read the following passage, and then answer the questions:**

There are similarities between animals living in wide-open spaces. In open land, sometimes there are many trees and sometimes few trees, depending on the water in the air and the earth. The lion is an animal that lives in the open land. It lives in Africa. A grown lion measures three metres from the tip of the nose to the tail. It weighs 230 kilograms. When angry or irritated by flies, the lion whips the tail around. If you have a cat at home, you may have seen the same thing happen. The favourite food of the lion is raw meat. It gets its food from the animals it kills every day. It hunts at night but during the day it lies in the shade of a tree. The lion kills only for food and never for the sport of killing. The males always eat first. When they finish, the rest of the family, the lioness and the cubs have their turn. The zebra also lives in the wide-open spaces. Its enemy is the lion because lions like zebra meat. Both zebras and lions like to live in open areas where they can run and play. Water is very important for the zebra. Almost every time they go to the water hole, their enemy - the lion - is sitting there waiting for them.

**A) Answer the following questions:**

1. What happens when the lion gets angry?
2. What does the lion do during the day?
3. Why are the lion and the zebra enemies to each other?

**B) Choose the correct answer from a, b, c or d:**

4. The underlined word "there" refers to ..... .
   a) the water hole  b) the giraffe
   c) the lion  d) zebra meat
5. The cat is similar to ..... .
   a) the giraffe  b) home animals
   c) the lion  d) a) and c) together

## D Islamic Selections - Book One

**5 (A) Choose the correct answer from a, b, c or d:**

1. The Holy Books are revealed to messengers to mankind to ..... .
   a) memorise  b) guard
   c) recite and follow  d) read and enjoy
2. The "Last Day" is also known in the Qur'an as the "Day of .....".
   a) Death  b) Fantasy  c) Wisdom  d) Judgement
3. Every Muslim ..... observe the five pillars of Islam.
   a) can  b) must  c) may  d) might

**(B) Answer the following questions:**

1. What is the purpose of religion?

.....

2. Angels have some characteristics. What are they?

.....

3. What happens after human's physical death?

.....

## E Writing

**6 Write a paragraph of not less than (8) sentences (60) words on:**

"The importance of the technology"

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## F Translation

**7 A) Translate into Arabic:**

It is through the five pillars of Islam that a human becomes a true Muslim.

.....

.....

**B) Translate into English:**

- الملائكة خلق من مخلوقات الله تعالى خلقهم الله عز وجل من نور.

.....

.....

## 5 الإدارة المركزية بالمنيا - القسم الأدبى

## A Language Functions

### 1 Listen and fill in the gaps:

World Blood Donor Day is held on June 14 each year. The event was organised for the first time in 2005, by a joint (1)..... of the World Health Organisation to (2)..... awareness of the need for safe blood and blood products, and to thank blood donors for their (3)....., life-saving gifts of blood which rescue people with long-term (4)..... . World Blood Donor Day is one of 11 official global public health campaigns.

### 2 Choose the correct answer from a, b, c or d:

1. I passed the exam. I'm over the ..... .
   a) moon b) ground c) sky d) earth
2. It is usual ..... friends when you join university.
   a) to making b) make c) to make d) to be made
3. Muhammed Salah is a ..... model to many young people around the world.
   a) roll b) rule c) role d) real
4. Is the computer ..... to the internet?
   a) to connect b) to connecting c) connect d) connected
5. He had lost his job, so he couldn't pay back the money he ..... .
   a) owned b) earned c) gave d) owed
6. When I was young, I always ..... before going to school.
   a) crying b) cry c) cried d) was crying

## B Usage

### 3 Complete the following dialogue:

***Dad:*** Why are you upset?
***Son:*** Because I want to go to the beach and you (1)..... .
***Dad:*** You know my reasons.
***Son:*** I'm grown-up, dad. I can behave well.
***Dad:*** (2).....?
***Son:*** Yes, I promise.
***Dad:*** OK, (3)..... .
***Son:*** Thanks a lot, my lovely dad.
***Dad:*** (4)..... .
***Son:*** Sure.

## C Reading Comprehension

**4 Read the following passage, then answer the questions:**

It was late and Sara wasn't expecting visitors. She sat alone in her room, with only her laptop and books for company. Her phone was off and she wasn't checking her email. There were too many people in her life with too many problems. And Sara was trying to write her first short story.

She imagined wild adventures in distant lands full of exciting people, but Sara knew that she had to keep it simple. As she looked at the empty screen, an idea began to be built in her imagination. It was a simple idea and people would understand. She began to type. The words came easily, filling the screen. Then the lights went out and Sara sat in the dark. Now there was only one question: did she remember to save her work?

**A) Answer the following questions:**

1. What did Sara try to do?
2. What did Sara imagine?
3. Did Sara sit in the dark? Why?

**B) Choose the correct answer from a, b, c or d:**

4. Distant means ..... .
   a) busy b) remote and far
   c) near d) next
5. Sara's phone was ..... .
   a) off b) on
   c) of d) from

## D Islamic Selections - Book One

**5 (A) Choose the correct answer from a, b, c or d:**

1. Zakah is a/an ..... part of Islam.
   a) optional b) not required c) obligatory d) free
2. Religion ..... morals and social virtues.
   a) promotes b) discourages c) hinders d) unrelates to
3. Allah created ..... .
   a) Heaven b) Earth c) Hell d) everything

**(B) Answer the following questions:**

1. What does the belief in the divine design mean?

.....

2. What does prayer indicate?

.....

3. What is the purpose of Zakah?

.....

## E Writing

**6 Write an email of about 60 words to a friend, telling him about a place you would like to visit on holiday. Include reasons why you want to go there, what you would do there, and what time of year you would like to go.**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## F Translation

**7 A) Translate into Arabic:**

Prayer should be preceded by ablution as external purification.

.....

.....

**B) Translate into English:**

- القرآن الكريم هو كتاب الله تعالى، أنزله على رسوله ﷺ فى خلال ٢٣ عامًا.

.....

.....

## 6 منطقة كفر الشيخ التعليمية - القسم العلمى

## A Language Functions

### 1 Listen and fill in the gaps:

A healthy lifestyle is the best way to (1)..... your life as it sets a goal for you which is to be healthy. Doing exercise is very important for our (2)..... and mental health. When you practise sports, you keep your body strong and (3)..... . Also, your brain will be motivated to think better. It's not costly at all to follow a healthy (4)..... . All what you need is determination and patience.

### 2 Choose the correct answer from a, b, c or d:

1. The number of students ..... very small today.
   a) is b) have c) are d) has
2. You can't ..... the words "bring" and "bite".
   a) verse b) poems c) count d) rhyme
3. Menna ..... at 5 yesterday.
   a) slept b) is sleeping c) was sleeping d) sleeps
4. This offer sounds like a ..... to me, I don't trust it.
   a) scam b) true c) right d) password
5. I always use the ..... "Kimo" for my little brother Kamal.
   a) pen name b) pseudonym c) nickname d) surname
6. While I was revising my lesson, my mother ..... me a cup of tea.
   a) was making b) making c) is making d) makes

## B Usage

### 3 Complete the following dialogue:

***Sami and Hani are talking about spending the mid-year holiday.***

***Sami :*** Hi, where will you spend the mid-year holiday?
***Hani :*** (1)..... .
***Sami :*** Well, the weather is fine there. (2).....?
***Hani :*** I will go with my family.
***Sami:*** (3).....?
***Hani :*** We will stay at my uncle's house.
***Sami :*** (4).....?
***Hani :*** We will stay for about seven days.
***Sami :*** Have a nice trip.

## C Reading Comprehension

**4 Read the following passage, then answer the questions:**

Ramy Ashour is one of Egypt's most famous faces. For many years, he was the best squash player in the world. Ramy was born in Cairo in 1987. In 2004, he won the World Junior Squash Championship when he was just 16. He was the youngest player ever to win it. Ramy also won the Professional Squash Association World Championship three times, and he was probably the best squash player in the world for ten years. In 2013, he became the first Egyptian to win the oldest tournament in squash, the British Open. Ashour is a role model for many young Egyptians. They love playing squash because of him.

**A) Answer the following questions:**

1. Give a suitable title to the passage.
2. What happened when Ramy Ashour was sixteen?
3. When did he become the first Egyptian to win the oldest tournament in squash?

**B) Choose the correct answer from a, b, c or d:**

4. Ramy Ashour is a/an ..... example for many young Egyptians.
   a) tall b) awful
   c) good d) bad
5. Now, Ramy Ashour is ..... years old.
   a) 39 b) 30
   c) 40 d) 36

## D Novel

**5 (A) Choose the correct answer from a, b, c or d:**

1. The king has many ..... who do the cooking and cleaning in his palace.
   a) magistrates b) servants
   c) ministers d) scientists
2. In the past, ships had to be careful not to be attacked by ..... .
   a) pirates b) robbers
   c) gang d) helpers
3. I usually ..... my grandparents by phone.
   a) supply b) contact
   c) adventure d) kill

**(B) Answer the following questions:**

1. Jim's father thought that the Captain's stories were frightening, but other people liked them. What do you think the Captain's stories were about?

.....

2. How were Jim and his mother saved from the eight men?

.....

3. "Looking for treasure always means danger", why do you think Captain Smollett said so?

.....

## E Writing

**6 Write a paragraph of (80) words about:**

"How to keep our environment clean"

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## F Translation

**7 A) Translate into Arabic:**

The aim of Lion Guardians is to help local people to protect their own livestock and reduce the number of lion killings in the area.

.....

.....

**B) Translate into English:**

- يجب أن يتعاون الأفراد مع الحكومة للتخلص من الكميات الهائلة من القمامة فى شوارعنا.

.....

.....

## 7 منطقة القاهرة الأزهرية - القسم الأدبى

## A Language Functions

### 1 Listen and fill in the gaps:

A queen bee has an average (1)..... lifespan of three years, during which she may lay up to 2,000 eggs per day. Over her lifetime, she can easily produce over 1 million offspring. Though her productivity will (2)..... as she ages. The worker bees look after the young bees after the eggs hatch (3)..... . When the young bee is ready to be a queen, the worker bees kill the old queen at (4)..... .

### 2 Choose the correct answer from a, b, c or d:

1. She joined an association of ..... as she likes working for charities.
   a) experts b) volunteers c) professionals d) veterans
2. He was sent to prison because he was a ..... .
   a) bullied b) bull c) bully d) bullying
3. Two hours ..... a long time to wait.
   a) be b) is c) are d) being
4. The ..... used in this new car is amazing.
   a) technology b) virus c) internet d) look
5. Stevenson also wrote many ..... and travel books.
   a) parties b) pots c) poets d) poems
6. The little girl ..... missing downtown.
   a) got b) went c) found d) came

## B Usage

### 3 Supply the missing parts in the following dialogue:

***Salma and Jana are speaking about Facebook.***

***Salma*** : Do you have an account on Facebook?
***Jana*** : (1)..... .
***Salma*** : (2).....?
***Jana*** : I usually share photos and make new friends.
***Salma*** : (3).....?
***Jana*** : I use it in my free time.
***Salma*** : How many friends do you have?
***Jana*** : (4)..... .

## C Reading Comprehension

**4 Read the following passage, then answer the questions:**

Life in big cities is always busy and the streets are always crowded. You find some people going to work, others returning home. There are people who are going shopping and some of them cannot walk. Some of them drive cars and others travel by bus or taxi. Some ride motorbikes or bicycles. There are often traffic jams and they all have difficulties in moving. When this happens, we call it "The Rush Hour" because everyone wants to go somewhere quickly. Fortunately, Cairo has a very good and fast underground metro system to overcome this problem.

**A) Answer the following questions:**

1. How are the streets in big cities like?
2. Why do all cars sometimes stand still?
3. What do we call the time when roads are very crowded?

**B) Choose the correct answer from a, b, c or d:**

4. The underground is ..... means of transport.
   a) a slow b) a fast
   c) an unsafe d) an expensive
5. In the traffic jams, cars, buses and taxis ..... .
   a) can easily move b) are moving quickly
   c) are moving fast d) are moving slowly

## D Islamic Selections - Book One

**5 (A) Choose the correct answer from a, b, c or d:**

1. ..... is the giving away of possession to please Allah.
   a) Compassion b) Sacrifice
   c) Fair d) Selfishness
2. There are ..... religions in the world.
   a) four b) two
   c) various d) no
3. Angels record the ..... of humans.
   a) diaries b) deads
   c) dears d) deeds

**(B) Answer the following questions:**

1. Why do Muslims rush to hajj?

.....

2. What is the ultimate goal of human beings?

.....

3. How does religion provide comfort to individuals?

.....

## E Writing

**6 Write a paragraph of (60) words about:**

"The importance of learning English"

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## F Translation

**7 A) Translate into Arabic:**

Reading the world literature makes the readers familiar with many cultures which benefits them in life.

.....

.....

**B) Translate into English:**

- أرسل الله الرسل ليخرج الناس من ظلمات الشرك إلى نور التوحيد.

.....

.....

## 8 الإدارة المركزية لمنطقة الشرقية - القسم الأدبى

## A Language Functions

### 1 Listen and fill in the gaps:

Cairo is the capital of Egypt and one of the largest cities in Africa. Cairo has stood for more than 1,000 years on the same site on the (1)..... of the Nile. Located in the (2)..... of the country, Cairo is the gateway to the Nile delta. Great Cairo is made up of the Cairo governorate as well as other districts. Cairo (3)....., like all Egyptians, still speak Arabic although all the trials that have been (4)..... by the past colonists.

### 2 Choose the correct answer from a, b, c or d:

1. I've already booked the tickets; we ..... abroad today.
   a) are travelling b) travel c) travels d) travelled
2. Every year, more and more people are ..... to the internet in Egypt.
   a) connected b) connect c) connection d) contact
3. The police ..... the young man of stealing the money.
   a) excused b) thanked c) accused d) rewarded
4. A novel is a long, written ..... .
   a) article b) history c) poem d) story
5. Samia named her newborn baby boy ..... her father.
   a) before b) during c) after d) while
6. Soha started school two months ..... .
   a) ago b) since c) recently d) for

## B Usage

### 3 Supply the missing parts in the following dialogue:

***Nader is talking to Ali who has been on holiday.***

***Nader*** : Hi! Where have you been?
***Ali*** : (1)..... .
***Nader*** : How was your holiday?
***Ali*** : It was the best holiday in my life.
***Nader*** : (2).....?
***Ali*** : I went to the North Coast. It's fantastic.
***Nader*** : Really! Did you go with your parents?
***Ali*** : (3)..... . I went with my cousins.
***Nader*** : (4).....?
***Ali*** : Yes, I'll post them on my Facebook today. You can check them.

## C Reading Comprehension

**4 Read the following passage, then answer the questions:**

One day, Tom woke up and saw that it was snowing outside. He decided to go out. There was enough snow to go sledging. He went into the garden shed to find his sledge. He took off the old sheet his father used for covering the sledge and looked at it. His mother called to him, "Take your gloves with you in case your hands get cold." Tom took them and ran towards the big hill where all his friends were playing in the snow.

**A) Answer the following questions:**

1. What was the weather like?
2. Why did Tom go to the garden shed?
3. How did Tom's father protect the sledge?

**B) Choose the correct answer from a, b, c or d:**

4. Tom's mother asked him to take his ..... .
   a) sledge b) gloves
   c) sheet d) clothes
5. Tom was ..... .
   a) obedient b) disobedient
   c) rude d) lazy

## D Islamic Selections - Book One

**5 (A) Choose the correct answer from a, b, c or d:**

1. Islam had been taught by all the ..... .
   a) prophets b) people
   c) gods d) angels
2. Fasting should be ..... in everything in one's life.
   a) reflected b) affected
   c) sacrificed d) mounted
3. In accordance with the Prophet's (PBUH) hadith, the second article of faith is the belief in ..... .
   a) The Angels b) The Divine Books
   c) Allah d) The Messengers

**(B) Answer the following questions:**

1. What does the belief in the divine design mean?

.....

2. What does prayer indicate?

.....

3. What is the purpose of Zakah?

.....

## E Writing

**6 Write a paragraph of (100) words about:**

"The age you think children start using the internet"

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## F Translation

**7 A) Translate into Arabic:**

The best way to make friends is to join clubs or do the team sport you like.

.....

.....

**B) Translate into English:**

- الشهادة هى عماد الدين وحولها تدور جميع العبادات.

.....

.....

## 9 الإدارة المركزية لمنطقة الشرقية - القسم العلمى

## A Language Functions

### 1 Listen and fill in the gaps:

I will never forget my school days. I always (1)..... up an hour early, put on my clothes and took the bus to reach school on time. I (2)..... to meet my friends before the first class to chat together about the games or the cartoon episodes that we watched. Once, I was walking in the corridor when I heard a (3)..... calling my name angrily. I quickly turned around to see who it was. I was surprised to discover that he was my friend who wanted to play a (4)..... on me.

### 2 Choose the correct answer from a, b, c or d:

1. I am going to ask my uncle for ..... advice.
   a) an b) a c) some d) many
2. Before you plant a tree, you'll need to ..... a hole.
   a) dig b) get c) take d) want
3. It is taken for ..... that bullying is a bad behaviour.
   a) refusal b) granted c) denial d) decide
4. I decided ..... my grandfather on Friday.
   a) to visit b) visiting c) visited d) visits
5. ....., which is dried grape, is much used in cooking.
   a) Currant b) Currency c) Current d) Curtain
6. Unlike now, I ..... black coffee.
   a) use b) didn't use to c) used to d) wasn't used to

## B Usage

### 3 Supply the missing parts in the following dialogue:

***Karim*** : All my friends are away on holiday and (1)..... .
***Mum*** : Well, (2).....?
***Karim*** : That's a good idea but (3)..... a club.
***Mum*** : Your cousin can help you join it.
***Karim*** : I need some money.
***Mum*** : (4)..... .
***Karim*** : OK, mum.

## C Reading Comprehension

**4 Read the following passage, then answer the questions:**

The common cold is the most frequent of all illnesses. Most people catch a cold by touching things that a person with a cold has used. You can even catch a cold by shaking hands. Although there is no permanent cure for a cold, doctors believe that vitamins can help people avoid it. Many doctors recommend vitamin C to prevent it. The body needs healthy food to fight a cold. You should also try to protect other people. Cover your mouth and nose when you cough or sneeze. Put all your used tissues in a paper bag and throw away the bag yourself so that no one else will have to touch it. Wash all objects that you touch with very hot water before anyone else uses them.

**A) Answer the following questions:**

1. What do doctors recommend to prevent a cold?
2. How do most people catch a cold?
3. What should you do when you sneeze or cough?

**B) Choose the correct answer from a, b, c or d:**

4. One should ..... others so as not to catch a cold from him.
   a) support b) protect
   c) infect d) affect
5. When a person has a cold, he should eat ..... .
   a) more food b) less food
   c) good food d) expensive food

## D Novel

**5 (A) Choose the correct answer from a, b, c or d:**

1. The ship ..... helped each other to control the situation well.
   a) band b) staff
   c) crew d) team
2. Captain Smollett had a ..... to save the ship from Silver and his men.
   a) plane b) plan
   c) plain d) pain
3. If you have a ....., you should go to hospital.
   a) shore b) whilst
   c) branch d) disease

**(B) Answer the following questions:**

1. In your opinion, what happened between the Captain and Black Dog?

.....

2. What do you think would have happened if the blind man and his men had found the boy and his mother?

.....

3. "We are not safe anymore. We must not tell anyone else what we know." Why does Dr Livesy say this?

.....

## E Writing

**6 Write an e-mail of (80) words to a friend telling him about:**

"A place you would like to visit on holiday"

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## F Translation

**7 A) Translate into Arabic:**

A lot of projects are being done by the government for development and welfare.

.....

.....

**B) Translate into English:**

- إن العمل بجد هو الطريق الوحيد لرفع مستوى المعيشة.

.....

.....

## 10 منطقة قنا الأزهرية – القسم العلمى

## A Language Functions

### 1 Listen and fill in the gaps:

Today was a tough day. We had a lot of (1)..... from clients who were exposed to online (2)..... . They lost lots of money because of (3)..... which are the most dangerous online activities nowadays. I tried to apologise for the victims and informed them that they shouldn't have revealed their personal banking (4)..... to anyone. I also informed them to be careful in the future.

### 2 Choose the correct answer from a, b, c or d:

1. ..... poem I read yesterday is really interesting.
   a) A b) An c) The d) no article
2. When ..... you last see him?
   a) did b) have c) are d) were
3. I ..... him since September.
   a) didn't see b) haven't seen c) hadn't seen d) wasn't seen
4. I ..... Faculty of Engineering when I grow up; it's my intention.
   a) will join b) join c) am going to join d) am joining
5. The police ..... the young man of stealing the money.
   a) excused b) accused c) rewarded d) thanked
6. We should ..... money to charities to help the poor.
   a) steal b) refuse c) take d) donate

## B Usage

### 3 Supply the missing parts in the following dialogue:

***Amany is asking Dina about a story she has just read.***

***Amany :*** What have you read recently, Dina?
***Dina :*** (1)..... called *Oliver Twist*.
***Amany :*** (2).....?
***Dina :*** Yes, he is the main character in the story.
***Amany :*** (3).....?
***Dina :*** It tells about a poor boy who was in trouble.
***Amany :*** How did you feel about this story?
***Dina :*** (4)..... .
***Amany :*** Could you lend me this story?
***Dina :*** Okay. Here you are.

## C Reading Comprehension

**4 Read the following passage, then answer the questions:**

How long does it take to cycle around the world? The answer is 123 days. A man called Andrew Nicholson, from New Zealand, who is 43 and a primary school teacher, cycled 30,000 kilometres. His journey took him through America, Europe, India, Asia and Australia. He was given food by many friendly people he met on the way.

Of course he did not cycle over the sea, he caught boats or planes. He also avoided countries which had problems or wars. However, he is now the fastest person to do this journey on a bike. It must have been very tiring. The journey, which was for a charity, is one he will not forget.

**A) Answer the following questions:**

1. What is Andrew Nicholson's job?
2. Why do you think some people gave him food?
3. Why did he sometimes travel by boat and plane?

**B) Choose the correct answer from a, b, c or d:**

4. How far did he cycle on his journey?
   a) 123,000 km. b) 30,000 km.
   c) 43,000 km. d) 60,000 km.
5. Where is Andrew Nicholson from?
   a) France. b) Canada.
   c) New Zealand. d) Turkey.

## D Novel

**5 Choose the correct answer from a, b, c or d:**

1. A ..... is a group of people who work against the law.
   a) staff b) gang
   c) crew d) team
2. People who suffer from starvation usually need food ..... .
   a) analysis b) reviews
   c) surveys d) supplies
3. The ..... of the ship worked together.
   a) staff b) stuff
   c) crew d) rob

**(B) Answer the following questions:**

1. "We have guns. If you try to contact Silver, you will be dead." They looked very surprised. Why do you think the sailors were surprised?

.....

2. Why does Dr Livesy decide to go to the fort?

.....

3. Who was Captain Flint?

.....

## E Writing

**6 Write a paragraph of not less than (80) words about:**

"What should people do to prevent illness?"

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## F Translation

**7 A) Translate into Arabic:**

The internet is considered a double-edged weapon with lots of advantages as well as many disadvantages that can be harmful to us.

.....

.....

**B) Translate into English:**

- يجب علينا أن نكون ممتنين لمن يصنعون لنا المعروف.

.....

.....

Part 5

# Answers
# Islamic Selections

# Unit 1 Religion

## Lesson (1): The concept of religion

### SB Exercises

**1 Circle the right choice:**

1. a) beliefs and activities
2. d) related
3. a) beliefs
4. c) various
5. c) divine or non-divine

**2 Write [T] for true and [F] for false:**

1. F
2. F
3. T
4. F
5. T

**3 Using words from the following box, complete the sentences, one word each:**

1. morals
2. rituals
3. divine
4. spiritual
5. ultimate

**4 Answer the following questions:**

1. It's the set of rules that regulate our lives.
2. Because each group of people has its own rules, rituals and rulings.
3. When it's applied properly.

**5 Translation:**

**(A) Translate the following into Arabic:**

- الدين يجعل الإنسان يسلم أمره لقوة روحية عظيمة.

**(B) Translate the following into English:**

- Humans have different beliefs because of their different civilisations.

ALADWA Gem

## Additional Exercises

**Choose the correct answers:**

1. c) related
2. c) rituals and rulings
3. a) Worship
4. d) Buddhism
5. a) Hereafter
6. b) performing rituals
7. b) many religions and beliefs
8. a) binds
9. c) Moral code
10. d) Contentment
11. d) Open-mindedness

## Lesson (2): The purpose of true religion

## SB Exercises

### 1 Circle the right choice:

1. d) a, b & c
2. a) contributes to
3. d) several
4. a) promotes
5. b) they do not follow the rules of the true religion

### 2 Write [T] for true and [F] for false:

1. F
2. T
3. F
4. T
5. T

### 3 Match:

1. c
2. d
3. a
4. e
5. b

MEMO Gem

## 4 Answer the following questions:

1. It includes a set of practices, rules, rituals, and prayers. Each religion usually has its own texts and holy places.
2. Yes, religion typically affects the lives of human beings.
3. Yes, because a true religion encourages positive beliefs and develops life skills that lead to a healthy society.

## 5 Translation:

### (A) Translate the following into Arabic:

- ينظم الدين العلاقة بين الإله والبشر وبين الناس بعضهم بعضًا.

### (B) Translate the following into English:

- Religion brings up people to be sincere, honest and to love the right. It also provides them with security and peace.

## Additional Exercises

### Choose the correct answers:

1. c) Strengthen
2. d) define
3. a) practices, rules, rituals, and prayers.
4. a) Providing aim and purpose in life
5. c) offering emotional support during times of crisis
6. a) encouraging social virtues and morals
7. c) encouraging charitable acts and serving others
8. c) Be charitable and help those in need
9. a) Positive beliefs and life skills development
10. c) developing life skills that lead to a healthy one

# Lesson (3): The Islamic concept of religion

## SB Exercises

### 1 Circle the right choice:

1. d) religion
2. a) Prophets
3. d) The Creator
4. a) submit
5. b) path

### 2 Write [T] for true and [F] for false:

1. F
2. T
3. T
4. F
5. T

### 3 Using words from the following box, complete the sentences, one word each:

1. ordained
2. the Almighty
3. submit
4. forbids
5. legislated

### 4 Answer the following Questions:

1. Because human beings are not perfect and thus anything created by humans is bound to have faults.
2. They all stress the worship of one God.
3. Those who followed Prophets before Muhammad (PBUH) and those who submit outwardly and inwardly to what Allah legislates via His Messengers.

### 5 Translation:

**(A) Translate the following into Arabic:**

- ينظم الإسلام الحياة البشرية على جميع المستويات، الفردى والاجتماعى والاقتصادى والسياسى والروحانى.

**(B) Translate the following into English:**

- Religion includes all the aspects of human in life and the Hereafter.

## Additional Exercises

**Choose the correct answers:**

1. **d)** All of the above.
2. **a)** Submission
3. **a)** Submission to the commands of Allah without objection
4. **d)** All of the above.
5. **c)** They are paternal brothers with different mothers
6. **b)** believe in Prophet Muhammad (PBUH)

NAWA Gem

# Unit 2 Articles of Faith

## Lesson (1): The Existence and Oneness of Allah

### SB Exercises

**1 Circle the right choice:**

1. c) cornerstone
2. a) The Angels
3. c) worship
4. a) partnership
5. c) presence

**2 Write [T] for true and [F] for false:**

1. T
2. T
3. F
4. T
5. F

**3 Match:**

1. c
2. e
3. a
4. b
5. d

**4 Answer the following questions:**

1. To believe in Allah, His Angels, His Books, His Messengers, the Last Day, and the Divine Decree, both good and bad.
2. It's the belief that there is only one God, an all-supreme immortal being.
3. To properly believe in Allah, one needs to believe in the existence and oneness of Allah and that He is the Lord and the Creator who controls the whole universe.

**5 Translation:**

**(A) Translate the following into Arabic:**

- كل المعتقدات والممارسات الإسلامية تدور حول الإيمان السليم بالله.

**(B) Translate the following into English:**

- The Belief in Allah is the cornerstone of faith, and the most important condition of it is to believe in the six articles.

## Additional Exercises

**Choose the correct answers:**

1. b) existence
2. c) cornerstone
3. d) worship
4. c) six
5. b) monotheism
6. d) all mentioned
7. b) creator
8. a) immortal

## Lesson (2): Belief in the Existence of Angels

### SB Exercises

**1 Circle the right choice:**

1. a) purpose
2. a) marry
3. d) different
4. d) deeds
5. b) Gabriel

**2 Write [T] for true and [F] for false:**

1. F
2. F
3. F
4. T
5. T

**3 Using words from the following box, complete the sentences, one word each:**

1. angels
2. gender
3. heaven
4. hell
5. naked eye

**4 Answer the following Questions:**

1. They were created from light.
2. They cannot be seen by the human naked eye. They are created from light. They have no gender. They have wings that differ in number. They also do not sleep, eat, or suffer from illnesses. They also do not have a will of their own.
3. They are created to worship Allah.

## 5 Translation:

### (A) Translate the following into Arabic:

- إن الإيمان بالملائكة واحد من البنود الجوهرية للإيمان فى الإسلام.

### (B) Translate the following into English:

- Angels are creatures created by Allah, the almighty. He, the Almighty, created them from light.

## Additional Exercises

### Choose the correct answers:

1. b) Angels
2. c) physical
3. b) Holy books
4. c) light
5. d) gender
6. c) messengers
7. d) Death
8. b) Angel Gabriel
9. a) deeds
10. b) worship
11. c) Angels
12. a) worshipping

# Lesson (3): Belief in the Holy Books

## SB Exercises

### 1 Circle the right choice:

1. c) recite and follow
2. c) directions
3. a) miracle
4. c) mercy
5. d) stick

### 2 Write [T] for true and [F] for false:

1. T
2. T
3. F
4. T
5. F

## 3 Match:

1. d
2. e
3. a
4. b
5. c

## 4 Answer the following Questions:

1. It includes the belief that the Holy Qur'an is the final revelation from Allah to His Prophet Muhammad (PBUH).
2. The Scrolls, the Psalms, the Torah, the Gospel and the Qur'an.
3. It is a challenge to humankind to produce something like it.

## 5 Translation:

### (A) Translate the following into Arabic:

- على المسلمين أن يتبعوا القرآن لأنه الوحى الأخير ويهدف إلى تطبيق الأحكام فى حياتهم اليومية.

### (B) Translate the following into English:

- The Holy Qur'an is the book of Allah, the Almighty, and He revealed it to His Messenger (PBUH) within 23 years.

## Additional Exercises

### Choose the correct answers:

1. c) Qur'an
2. c) preserve
3. b) humans
4. a) revelation
5. b) Abraham
6. d) Torah
7. c) Holy Qur'an
8. a) Heaven
9. c) 114
10. d) The Holy Qur'an

# Lesson (4): Belief in Allah's Messengers

## SB Exercises

### 1 Circle the right choice:

1. a) guide
2. b) believe
3. b) the same
4. b) Mankind
5. d) monotheism

### 2 Write [T] for true and [F] for false:

1. T
2. F
3. T
4. T
5. T

### 3 Using the words in the box, complete the following sentences, one word each:

1. prophet/messenger
2. polytheism
3. divine
4. monotheism

### 4 Answer the following questions:

1. Because They were sent by the same God---- Allah.
2. All people.
3. Monotheism is to believe in only one God while polytheism means to believe in more than one.

### 5 Translation:

**(A) Translate the following into Arabic:**

- يؤمن الرسل جميعًا بنفس الحقائق الأساسية ويدعون لنفس السبيل وهو وحدانية اللّه.

**(B) Translate the following into English:**

- Allah sent the Messengers to guide people from the darkness of polytheism to the light of monotheism.

## Additional Exercises

**Choose the correct answers:**

1. b) Monotheism
2. c) prophets
3. d) last
4. c) Messenger
5. b) worship
6. c) Mecca
7. a) Madinah
8. c) entire humanity

## Lesson (5): Belief in the "Last Day"

### SB Exercises

**1 Circle the right choice:**

1. d) Judgement
2. a) essential
3. a) everlasting
4. a) obey
5. c) start

**2 Write [T] for true and [F] for false:**

1. F
2. T
3. T
4. T
5. T

**3 Match:**

1. d
2. c
3. a
4. e
5. b

**4 Answer the following Questions:**

1. The Hereafter, the Day of Judgment and the Day of Resurrection.
2. This belief guides the actions and deeds of humans in worldly life as they know they will be questioned for everything they have said or done.
3. They will receive their "Records".

## 5 Translation:

### (A) Translate the following into Arabic:

- إن الاعتقاد بأن البشر سيبعثون من القبور هو جزء لا يتجزأ من الأديان السماوية الثلاثة: الإسلام والمسيحية واليهودية.

### (B) Translate the following into English:

- People's deeds are weighed on the Day of Judgment; those whose good deeds outweigh their bad deeds will merit Heaven.

## Additional Exercises

### Choose the correct answers:

1. b) Last Day
2. b) Doomsday
3. c) eternal
4. c) The Hereafter
5. d) Allah
6. d) Heaven
7. d) dead
8. d) Hell
9. b) Heaven
10. d) Deeds

## Lesson (6): The Divine Design

## SB Exercises

### 1 Circle the right choice:

1. b) regulated
2. d) confirms
3. d) all of this
4. c) date of Doomsday
5. d) everything

### 2 Write [T] for true and [F] for false:

1. F
2. T
3. T
4. T
5. F

## 3 Using the words in the box, complete the following sentences, one word each:

1. All-Knowing
2. gratitude
3. contradict
4. predetermined
5. livelihoods

## 4 Answer the following Questions:

1. They include belief in the oneness of Allah, belief in prophets and messengers, belief in divine books, belief in angels, belief in the Day of Judgment, and belief in divine decree.
2. Allah has written everything that will occur in this life in it. This includes life spans, the destiny, and the livelihood of each person.
3. It implies that Allah controls everything that happens on earth or in the Heavens.

## 5 Translation:

### (A) Translate the following into Arabic:

- لا يمكن للفرد أن يدعى الإيمان فى القلب ولا يقدم أعمالًا ليثبت هذا الادعاء.

### (B) Translate the following into English:

- Nothing occurs in the universe except what Allah, the Almighty, wills.

## Additional Exercises

### Choose the correct answers:

1. d) all mentioned
2. b) All-Knowing
3. c) divine design
4. d) gratitude
5. a) patience
6. d) all mentioned
7. b) writing
8. b) Preserved Tablet

# Unit 3 Pillars of Islam

## Lesson (1): The profession of faith (Shahadah)

### SB Exercises

**1 Circle the right choice:**

1. b) must
2. c) tenet
3. b) last
4. a) conversion
5. a) sake

**2 Write [T] for true and [F] for false:**

1. F
2. T
3. T
4. F
5. T

**3 Answer the following Questions:**

1. Shahadah is the most sacred statement in Islam because it indicates the belief in One God (monotheism).
2. Monotheism is the central tenet of the Islamic faith.
3. It marks someone's embracing of Islam when uttered by a non-Muslim.

**4 Using the words in the box, complete the following sentences, one word each:**

1. oneness
2. testament/seal
3. worship
4. peace

**5 Translation:**

**(A) Translate the following into Arabic:**

- كل ما يُعبد من دون الله من وثن أو حجر أو شجر فهو آلهة باطلة.

**(B) Translate the following into English:**

- The testimony of faith is the cornerstone of religion, and all acts of worship revolve around it.

## Additional Exercises

**Choose the correct answers:**

1. harmony
2. partner
3. faith
4. oneness
5. testament
6. worship
7. peace

## Lesson (2): Prayer (Salah)

## SB Exercises

### 1 Match:

1. c
2. d
3. b
4. e
5. a

### 2 Write [T] for true and [F] for false:

1. T
2. F
3. F
4. T
5. F

### 3 Answer the following questions:

1. Prayers occupy the key position in practical devotion as it is the distinctive feature of a believer. It indicates who is a true believer and who is not.
2. A believer renews his/her covenant with Allah.
3. Muslims seek Allah's guidance, forgiveness, and satisfaction.

## 4 Complete the following table:

| Noun | Adjective | Adverb | Verb |
|---|---|---|---|
| temptation | tempting | temptingly | tempt |
| submission | submissive | submissively | submit |
| communication | communicative | communicatively | communicate |
| observance | observant | ---------- | observe |
| obedience | obedient | obediently | obey |

## 5 Translation:

### (A) Translate the following into Arabic:

- يحمى أداء الصلاة الإنسان من كل أنواع الحقد والكراهية والرذائل، وذلك من خلال إتاحة فرص الاتصال المباشر مع خالقه خمس مرات فى اليوم.

### (B) Translate the following into English:

- Prayer is a connection between the servant and their Lord without intermediaries.

## Additional Exercises

### Choose the correct answers:

1. c) feature
2. c) day
3. a) dissociates
4. b) refresh
5. d) contradict
6. a) sins
7. b) success
8. d) sincerity
9. a) worshipper
10. c) practical

## Lesson (3): Obligatory Almsgiving (Zakah)

### SB Exercises

### 1 Circle the right choice:

1. obligatory
2. purified
3. belong
4. trust
5. prescribed

### 2 Write [T] for true and [F] for false:

1. F
2. F
3. F
4. T
5. F

### 3 Answer the following Questions:

1. Zakah is a manifestation of faith in that it affirms that Allah is the sole owner of everything in the universe.
2. Zakah is a means of redistribution of wealth in a way that narrows the gaps between social classes. It makes a fair contribution to social stability. By purging the soul of the rich from selfishness, and the soul of the poor from envy and resentment against society, the channels leading to class conflict are blocked.
3. By means of Zakah, one directly fulfils the needs of others. Zakah tends to sacrifice for and assist others for the sake of Allah.

### 4 Match:

1. c
2. d
3. a
4. e
5. b

### 5 Translation:

**(A) Translate the following into Arabic:**

- الزكاة هى قربة يتقرب بها المؤمن إلى ربه من خلال مساعدة الفقراء والمساكين على قضاء جزء من مطالبهم.

**(B) Translate the following into English:**

- Wealth is Allah's wealth, and we are trustees of it.

## Additional Exercises

**Choose the correct answers:**

1. c) related
2. d) Selfishness
3. c) Almsgiving
4. c) Compassion
5. a) Fair
6. b) Sacrifice

## Lesson (4): Fasting (Sawm)

### SB Exercises

**1 Match:**

1. e
2. c
3. a
4. b
5. d

**2 Write [T] for true and [F] for false:**

1. F
2. T
3. T
4. T
5. F

**3 Answer the following Questions:**

1. Firstly, fasting teaches love, sincerity, and devotion. Secondly, it develops a sound social conscience, patience, self-denial, and willpower.
2. It enhances piety within the Muslim.
3. It makes them pure.

ALADWA Gem

## 4 Complete the following table:

| The word | Antonym |
|---|---|
| sincerity | dishonesty |
| patience | impatience |
| evil | good |
| conscious | unconscious |
| appreciation | depreciation |

## 5 Translation:

### (A) Translate the following into Arabic:

- الصيام يعمل على تطهير المسلمين وتقريبهم من ربهم. بهذه الطهارة يعزز الإنسان الخير ويتجنب الشر.

### (B) Translate the following into English:

- Fasting is a shield that invites one to observe Allah in both private and public matters.

## Additional Exercises

### Choose the correct answers:

1. b) abstain
2. d) bounty
3. a) patience
4. a) reflected
5. c) promotes
6. c) pure
7. a) source
8. b) obligation

# Lesson (5): Pilgrimage (Hajj)

## SB Exercises

### 1 Circle the right choice:

1. d) all the previous
2. d) inviolable
3. a) dispute
4. a) sacrifice
5. a) descend

## 2 Write [T] for true and [F] for false:

1. T
2. T
3. F
4. T
5. F

## 3 Answer the following Questions:

1. At least once in a Muslim's lifetime if s/he has the physical and financial means to perform it.
2. Because they all devotedly stand before Allah Almighty in similar garments during these blessed days.
3. It encompasses every aspect of the human life.

## 4 Using the words in the box, complete the following sentences, one word each:

1. desperate
2. lifetime
3. humility
4. attain
5. aspect

## 5 Translation:

### (A) Translate the following into Arabic:

- يشرع الحج على المسلم مرة واحدة فى العمر إذا كان لديه الإمكانيات الجسدية والمالية للقيام به.

### (B) Translate the following into English:

- Pilgrimage is worship with one's wealth, self, and time, through which Allah forgives sins and transgressions.

# Additional Exercises

## Choose the correct answers:

1. b) pilgrimage
2. d) sacrifice
3. c) humility
4. c) house
5. b) disappear
6. c) Abraham
7. a) Marwah
8. d) Paradise
9. d) Self-discipline

# Skills Answers

## 1 Complete the missing parts in the following dialogue:

1. Yes, of course
2. How long did it take to build them
3. Can we take photos
4. We want to buy some souvenirs

## 2 Complete the missing parts in the following dialogue:

1. Yes, I did
2. What does the third question ask about
3. Why
4. I'll help you

## 3 Complete the missing parts in the following dialogue:

1. Good news
2. What are we going to do there
3. Will we see a film
4. OK, I'll ask my mum to go with you

## 4 Complete the missing parts in the following dialogue:

1. My dad is ill
2. He is in Al-Salam Hospital
3. Can we visit him today
4. When can we visit him

## 5 Complete the missing parts in the following dialogue:

1. It wasn't good
2. I fought with Hisham
3. Because he bullied me
4. Did you advise him

## 6 Complete the missing parts in the following dialogue:

1. I'd like to buy an air conditioner
2. I want the cheapest one
3. Can I know the area of the room
4. How much is it

## 7 Complete the missing parts in the following dialogue:

1. I'm going to donate them to charity
2. A famous Youtuber did so
3. Does he help the homeless
4. I'd like to join him to help the homeless

## 8 Complete the missing parts in the following dialogue:

1. I've been in Germany
2. It's a scholarship
3. Thanks a lot
4. Must I speak German well

## 9 Complete the missing parts in the following dialogue:

1. What's wrong
2. Thank God
3. I will put a bandage to protect it from bacteria
4. Can I take a shower while putting it

## 10 Complete the missing parts in the following dialogue:

1. I want a cup of tea, please
2. Is there cake
3. I have some recommendations
4. It's a good idea to serve cake and snacks with tea

ALADWAN Gem

## 11 Complete the missing parts in the following dialogue:

1. I don't know this person
2. Where is this shop
3. Do you have a Facebook account
4. I use it for work

## 12 Complete the missing parts in the following dialogue:

1. What do you want to eat for lunch tomorrow
2. pasta and tomato
3. Oranges and bananas
4. Do you want fish

## 13 Complete the missing parts in the following dialogue:

1. What services do you need
2. You will have these services very soon
3. Great news, sir. Thanks
4. We need a school for our children

MADWA Gem

# Translation Exercises

## A) Translate into English:

1. Allah created jinn and humans to worship him, the Almighty. We must not forget that our supreme concern is worship.
2. To believe in divine design, whether it's good or bad, is one of the basics of belief in Allah. Muslims must face that with satisfaction.
3. A number of housing projects are being established as an effort by the state to solve the problem of overpopulation.
4. Patience and hard work are the most important factors that affect people's success, so be patient and work hard.
5. Reading the newspaper is considered a safe source of culture for many people, although it has become old-fashioned.
6. Those who defend themselves and their land against any enemy are heroes, and they have a legal right to do that.
7. Personal hygiene protects the body from the infectious diseases which transmit from one person to another.
8. Economic stability will bring more investments and achieve prosperity for the citizens.
9. Sport develops both the mind and the body. A sound mind is in a sound body.
10. The private and public sectors must be developed to provide jobs for graduates and eliminate unemployment.
11. We must care for the talented because they are the nation's hope, so they must be provided with special care.
12. Economise on your water consumption to avoid a lot of problems. A drop of water means life.
13. The child must be educated on morality, values and respect for others to become good members of society.
14. Preserve water from pollution and don't throw rubbish in the Nile so that you keep its beauty and fresh water.
15. Public transport must be maintained and developed to be used; this will solve the problem of crowded streets.

## B) Translate into Arabic:

١. المؤمنون حقًّا هم الذين يؤمنون بالله ورسله وكتبه والملائكة والقدر خيره وشره.

٢. إنها لحقيقة محزنة أن الشباب لا يأخذون بنصيحة الكبار، بل إنهم حتى لا يلتفتون لتجاربهم فى الحياة.

٣. إن مشاريع الاستثمار التى تنفذها الدولة يجب أن تحل مشكلة البطالة.

٤. نحتاج إلى أصدقاء جيدين حولنا ليرشدونا إلى الصواب ويحذرونا إذا كنا نفعل شيئًا خطأ.

٥. بفضل علمائنا المصريين المشهورين فى عصرنا الحديث، اكتسبت مصر مكانة مرموقة فى مجال الجيولوجيا، والعلوم الحديثة، والطب ومجالات أخرى.

٦. إن القراءة مهمة جدًّا فى حياة الفرد حيث إنها تساعدنا على فهم العالم المحيط ومواجهة تحدياته.

٧. إن التلوث واحد من أخطر المشكلات التى تواجه العالم بأسره، لذا فإن الأمم المتحدة دائمًا ما تقوم بمشروعات فى محاولة القضاء عليه.

٨. إن النوم ليس إختياريًّا للإنسان فهو عملية ضرورية يحتاجها الجسم ليعيش بصحة جيدة.

٩. يجب أن نعمل بجد لننتج ونصدر، فسوف نوفر العملة الصعبة ونحقق الرفاهية.

١٠. لا شك أن التدخين عادة قاتلة تهدد حياة الفرد.

١١. بعض الناس يعتقدون أن المياه العذبة لا تفنى ولهذا السبب يهدرون كميات مهولة من المياه يوميًّا.

١٢. «الوقت يعنى المال» هذا ما يؤمن به الأوروبيون، هل تعتقد أنه حقيقة؟

١٣. عصفور فى اليد خير من عشرة على الشجرة، لذلك كن راضيًا بما لديك و حقق منه أقصى استفادة.

١٤. يجب أن نحافظ على الشعاب المرجانية لأنها تجذب الكثير من السياح الذين يأتون خصيصًا ليرونها ويستمتعون بتصويرها.

١٥. يجب أن نجذب مستثمرين عرب وأجانب وأن ننشط السياحة وأن نغير الوعى الثقافى لو أردنا أن يستعيد الاقتصاد المصرى عافيته.

# Unit 1 Al-Azhar Corner

## 1 Listen and fill in the gaps:

1. fictional
2. community
3. devote
4. imaginary

## 2 Complete the missing parts in the following dialogue:

1. Can I help you
2. many models
3. OK
4. mirror

## 3 Choose the correct answer from a, b, c or d:

1. b) endangered
2. c) protect
3. d) isolated
4. a) unique
5. c) limited
6. c) get to
7. a) resort
8. c) was painting
9. b) went
10. a) were watching
11. d) During
12. c) was sleeping
13. b) were
14. d) I meet

ALADWAA Gem

# Unit 2 Al-Azhar Corner

## 1 Listen and fill in the gaps:

1. message
2. calling
3. extra
4. wrap

## 2 Complete the following dialogue:

1. an accident
2. many people were injured
3. Were you injured
4. thank you for your time

## 3 Choose the correct answer from a, b, c or d:

1. d) praise
2. d) pressure
3. b) give
4. b) support
5. b) transplant
6. d) respectful
7. b) employ
8. d) is written
9. b) takes
10. a) went
11. c) is sent
12. a) doesn't
13. a) took
14. c) was paved

# Unit 3 Al-Azhar Corner

## 1 Listen and fill in the gaps:

1. dressed
2. temperature
3. careful
4. rules

## 2 Complete the following dialogue:

1. why
2. some money
3. Sure
4. a thousand pounds

## 3 Choose the correct answer from a, b, c or d:

1. b) miserable
2. a) Criminals
3. c) debts
4. d) plump
5. c) earn
6. c) tickets
7. a) adults
8. a) washed
9. b) for
10. c) has been
11. a) have broken
12. a) since
13. b) just now
14. d) when

ALADWAA Gem

# Unit 4 Al-Azhar Corner

## 1 Listen and fill in the gaps:

1. poem
2. wrote
3. disappointed
4. chat

## 2 Complete the following dialogue:

1. had an accident
2. I'm sorry to hear that
3. How is he now
4. is in bed

## 3 Choose the correct answer from a, b, c or d:

1. d) noticeboard
2. b) stressed
3. d) make
4. a) personal
5. c) article
6. b) granted
7. c) task
8. c) the
9. b) the
10. c) much
11. b) is
12. c) the
13. a) a
14. a) some

ALADWA Gem

# Unit 5 Al-Azhar Corner

## 1 Listen and fill in the gaps:

1. telephone
2. created
3. unhealthy
4. technology

## 2 Complete the following dialogue:

1. What do you think of the new price
2. Is there a solution for this
3. Do you have another solution
4. I'll think about it

## 3 Choose the correct answer from a, b, c or d:

1. b) security
2. d) make
3. b) hacked
4. d) smartphone
5. a) power stations
6. c) by
7. b) accounts
8. b) will
9. c) are going to cross
10. d) will win
11. b) comes
12. a) will be
13. b) am going to be
14. d) is going

ALADWA Gem

# Unit 6 Al-Azhar Corner

## 1 Listen and fill in the gaps:

1. feedback
2. requires
3. employees
4. stressed

## 2 Complete the following dialogue:

1. Can you help me
2. Why
3. Sorry to hear that/I wish you a speedy recovery
4. Does he have a vacation

## 3 Choose the correct answer from a, b, c or d:

1. c) Literature
2. a) poems
3. c) variety
4. c) novel
5. c) helpful
6. a) adventure
7. d) candlelight
8. d) to stealing
9. b) wasting
10. a) come
11. c) refused
12. d) coming
13. b) wasting
14. a) taking

AL-AZHAR Gem

# Final Exams

## 1 منطقة القاهرة الأزهرية - القسم الأدبى

### A Language Functions

**1 Listen and fill in the gaps:**

1. money
2. sake
3. projects
4. efforts

**2 Choose the correct answer from a, b, c or d:**

1. a) endangered
2. c) scores
3. b) prison
4. b) buy
5. a) if
6. a) was reading

### B Usage

**3 Complete the following dialogue:**

1. Football
2. Why
3. Who's your best footballer
4. Yes, of course

### C Reading Comprehension

**4 Read the following passage, and then answer the questions:**

**A) Answer the following questions:**

1. At exactly 6:00 a.m.
2. It's not very enjoyable.
3. Classical music.

**B) Choose the correct answer from a, b, c or d:**

4. a) work
5. a) the writer

## D Islamic Selections - Book One

**5 (A) Choose the correct answer from a, b, c or d:**

1. b) worship
2. d) oneness
3. b) refresh

**(B) Answer the following questions:**

1. People believe that helping each other equals serving God, so they feed the needy and clothe the poor.
2. The recitation of Shahadahh marks someone's embrace of Islam when uttered by a non-Muslim.
3. A pilgrim learns humility, self-discipline and good manners.

## E Writing

6 Student's own answer.

## F Translation

**7 A) Translate into Arabic:**

- أيهما تفضل، قراءة قصيدة أم قصة قصيرة؟

**B) Translate into English:**

- Religion includes all the aspects of human in life and the Hereafter.

## 2 الإدارة المركزية بالقليوبية - القسم الأدبى

## A Language Functions

### 1 Listen and fill in the gaps:

1. common
2. variable
3. friendship
4. success

### 2 Choose the correct answer from a, b, c or d:

1. c) debts
2. c) a
3. c) posting
4. d) make
5. c) crowded
6. d) poet

## B Usage

### 3 Complete the following dialogue:

1. why
2. some money
3. Sure
4. a thousand pounds

## C Reading Comprehension

### 4 Read the following passage, and then answer the questions:

**A) Answer the following questions:**

1. To write her first short story.
2. Wild adventures in distant lands full of exciting people.
3. Yes, because the lights went out.

**B) Choose the correct answer from a, b, c or d:**

4. b) remote and far
5. a) off

## D Islamic Selections - Book One

### 5 (A) Choose the correct answer from a, b, c or d:

1. b) Heaven
2. a) Providing aim and purpose in life
3. d) worship

### (B) Answer the following questions:

1. It serves to make human beings submit to spiritual power.
2. Faith in Islam is the first and main part in Muslim's life.
3. Spiritually, it awakens one's conscience and reminds the individual of the suffering of their less fortunate fellow human beings. Physically, it decreases the level of harmful fats in the blood, cleanses the bowels and reduces blood sugar.

## E Writing

6 Student's own answer.

## F Translation

### 7 A) Translate into Arabic:

- الشباب قادرون على المشاركة فى العمل التطوعى فى مجالات مختلفة.

### B) Translate into English:

- Humans have different beliefs because of their different civilisations.

## 3 الإدارة المركزية بالقليوبية - القسم العلمى

## A Language Functions

### 1 Listen and fill in the gaps:

1. recite
2. audiences
3. nowadays
4. society

### 2 Choose the correct answer from a, b, c or d:

1. c) accused
2. c) haven't seen
3. b) security
4. c) am going to join
5. d) make
6. c) to help

## B Usage

### 3 Complete the following dialogue:

1. Yes
2. How do use it
3. When do you use it
4. Over 100 friends.

## C Reading Comprehension

### 4 Read the following passage, and then answer the questions:

**A) Answer the following questions:**

1. vitamin C
2. By touching things that a person with a cold has used.
3. I should cover my mouth and nose.

**B) Choose the correct answer from a, b, c or d:**

4. b) protect
5. c) good food

## D Novel

**5 (A) Choose the correct answer from a, b, c or d:**

1. b) blind
2. a) gang
3. b) plan

**(B) Answer the following questions:**

1. It is a problem because they need more supplies to survive until they can be rescued. I think they feel disappointed but determined to go back and get the supplies.
2. No. He's unhappy about the crew knowing that they are looking for treasure. He tells Mr Trelawney and Dr Livesy to keep a gun with them because he is worried about a mutiny.
3. I don't think so, as they might be greedy and try to steal it.

## E Writing

6 Student's own answer.

## F Translation

**7 A) Translate into Arabic:**

- تهدف السياحة البيئية إلى توفير إجازات فى أماكن معرضة للانقراض ومعزولة.

**B) Translate into English:**

- The pharaohs made a great civilisation thousands of years ago.

## 4 منطقة القاهرة الأزهرية - القسم الأدبى

## A Language Functions

### 1 Listen and fill in the gaps:

1. incredible
2. percent
3. cities
4. constructing

### 2 Choose the correct answer from a, b, c or d:

1. c) app
2. b) buying
3. c) During
4. a) rhyme
5. a) cause
6. b) an

## B Usage

### 3 Complete the following dialogue:

1. What's wrong?
2. How long do you sleep daily?
3. a night security guard.
4. Take this medicine and come again next week.

## C Reading Comprehension

### 4 Read the following passage, and then answer the questions:

**A) Answer the following questions:**

1. It whips the tail around.
2. It lies in the shade of a tree.
3. Because the lion likes the zebra's meat.

**B) Choose the correct answer from a, b, c or d:**

4. a) the water hole
5. c) the lion

## D Islamic Selections - Book One

**5 (A) Choose the correct answer from a, b, c or d:**

1. c) recite and follow
2. d) Judgement
3. b) must

**(B) Answer the following questions:**

1. To provide a moral code and guide human beings to live together in harmony. To justify the events that control our lives. To fulfil our ultimate goal of contentment in this life and the hereafter.
2. (1) They can't be seen by the human naked eye.
   (2) They are created from light.
   (3) They have no gender.
   (4) They have wings that differ in number.
   (5) They don't eat, sleep or suffer from illness.
3. After death, humankind starts a new eternal life that ends in heaven or hell according to their actions and deeds in their worldly life.

## E Writing

6 Student's own answer.

## F Translation

**7 A) Translate into Arabic:**

- من خلال أركان الإسلام الخمسة يصبح المرء مسلمًا صحيحًا.

**B) Translate into English:**

- Angels are creatures created by Allah, the almighty. He, the Almighty, created them from light.

## 5 الإدارة المركزية بالمنيا - القسم الأدبى

### A Language Functions

**1 Listen and fill in the gaps:**

1. initiative
2. raise
3. voluntary
4. diseases

**2 Choose the correct answer from a, b, c or d:**

1. a) moon
2. c) to make
3. c) role
4. d) connected
5. d) owed
6. c) cried

### B Usage

**3 Complete the following dialogue:**

1. said no/disagreed
2. Do you promise you won't do anything dangerous?
3. you can go
4. Take care.

### C Reading Comprehension

**4 Read the following passage, and then answer the questions:**

**A) Answer the following questions:**

1. Sara was trying to write her first short story.
2. She imagined wild adventures in distant lands full of exciting people.
3. Yes, because the lights went out.

**B) Choose the correct answer from a, b, c or d:**

4. b) remote and far
5. a) off

## D Islamic Selections - Book One

**5 (A) Choose the correct answer from a, b, c or d:**

1. c) obligatory
2. a) promotes
3. d) everything

**(B) Answer the following questions:**

1. It means the belief that everything is governed by Allah's decree.
2. It clearly indicates who is a true believer and who is not. Moreover, it protects the individual from all sorts of sins and vices by providing a chance for direct communication with the Creator five times a day.
3. It narrows the gaps between social classes.

## E Writing

6 Student's own answer.

## F Translation

**7 A) Translate into Arabic:**

- يجب أن يسبق الصلاة الوضوء كتطهير خارجى.

**B) Translate into English:**

- The Holy Qura'n is the book of Allah, the Almighty, and He revealed it to His Messenger (PBUH) within 23 years.

## 6 منطقة كفر الشيخ التعليمية - القسم العلمى

## A Language Functions

### 1 Listen and fill in the gaps:

1. develop
2. physical
3. fit
4. routine

### 2 Choose the correct answer from a, b, c or d:

1. a) is
2. d) rhyme
3. c) was sleeping
4. a) scam
5. c) nickname
6. a) was making

## B Usage

### 3 Complete the following dialogue:

1. I'm going to Alexandria.
2. Who will you go with?
3. Where will you stay?
4. How long will you stay?

## C Reading Comprehension

### 4 Read the following passage, and then answer the questions:

**A) Answer the following questions:**

1. The Successful Life of Ramy Ashour
2. He won the World Junior Squash Championship.
3. In 2013.

**B) Choose the correct answer from a, b, c or d:**

4. c) good
5. d) 34

## D Novel

**5 (A) Choose the correct answer from a, b, c or d:**

1. b) servants
2. a) pirates
3. b) contact

**(B) Answer the following questions:**

1. I think they were about his terrible voyages and fights with other pirates in the sea.
2. When Dr Livesy arrived with the policemen, the eight men began to run in all directions.
3. Because some people can't be trusted when they think they might get rich.

## E Writing

6 Student's own answer.

## F Translation

**7 A) Translate into Arabic:**

- إن هدف جمعية حراس الأسود هو مساعدة السكان المحليين فى حماية ماشيتهم وتقليل عدد قتلى الأسود فى المنطقة.

**B) Translate into English:**

- Individuals should cooperate with the government to get rid of the massive quantities of rubbish in our streets.

## 7 منطقة القاهرة الأزهرية - القسم الأدبى

### A Language Functions

**1 Listen and fill in the gaps:**

1. productive
2. decline
3. immediately
4. once

**2 Choose the correct answer from a, b, c or d:**

1. b) volunteers
2. c) bully
3. b) is
4. a) technology
5. d) poems
6. b) went

### B Usage

**3 Supply the missing parts in the following dialogue.**

1. Yes, I do.
2. What are your activities on it? What do you do on it?
3. When do use it?
4. More than 100 friends.

### C Reading Comprehension

**4 Read the following passage, and then answer the questions:**

**A) Answer the following questions:**

1. They are always crowded.
2. Because there are often traffic jams.
3. The Rush Hour.

**B) Choose the correct answer from a, b, c or d:**

4. b) a fast
5. d) are moving slowly

## D Islamic Selections - Book One

**5 (A) Choose the correct answer from a, b, c or d:**

1. b) Sacrifice
2. c) various
3. d) deeds

**(B) Answer the following questions:**

1. To clean up their sins, deepen their faith, and make a fresh start.
2. It is contentment in this life and the hereafter.
3. Religion acts as a great emotional support during times of crisis and distress.

## E Writing

6 Student's own answer.

## F Translation

**7 A) Translate into Arabic:**

- قراءة الأدب العالمى يجعل القراء على دراية بكثير من الثقافات التى تفيدهم فى الحياة.

**B) Translate into English:**

- Allah sent the Messengers to guide people from the darkness of polytheism to the light of monotheism.

## 8 الإدارة المركزية لمنطقة الشرقية – القسم الأدبى

## A Language Functions

### 1 Listen and fill in the gaps:

1. banks
2. northeast
3. residents
4. done

### 2 Choose the correct answer from a, b, c or d:

1. a) are travelling
2. a) connected
3. c) accused
4. d) story
5. c) after
6. a) ago

## B Usage

### 3 Supply the missing parts in the following dialogue.

1. I was on holiday.
2. Where did you go?
3. No.
4. Did you take pictures?

## C Reading Comprehension

### 4 Read the following passage, and then answer the questions:

**A) Answer the following questions:**

1. It was snowing.
2. To find his sledge.
3. He covered it with a sheet.

**B) Choose the correct answer from a, b, c or d:**

4. b) gloves
5. a) obedient

## D Islamic Selections - Book One

### 5 Choose the correct answer from a, b, c or d:

1. a) prophets
2. a) reflected
3. a) The Angels

### (B) Answer the following questions:

1. It means the belief that everything is governed by Allah's decree.
2. It clearly indicates who is a true believer and who is not. Moreover, it protects the individual from all sorts of sins and vices by providing a chance for direct communication with the Creator five times a day.
3. It narrows the gaps between social classes.

## E Writing

### 6 Write a paragraph of (80) words about:

- Student's own answer.

## F Translation

### 7 A) Translate into Arabic:

- إن أفضل طريقة لتكوين الصداقات هى أن تلتحق بالأندية أو أن تمارس الرياضة الجماعية التى تحبها.

### B) Translate into English:

- The testimony of faith is the cornerstone of religion, and all acts of worship revolve around it.

## 9 الإدارة المركزية لمنطقة الشرقية – القسم العلمى

## A Language Functions

### 1 Listen and fill in the gaps:

1. woke
2. used
3. voice
4. trick

### 2 Choose the correct answer from a, b, c or d:

1. c) some
2. a) dig
3. b) granted
4. a) to visit
5. a) Currant
6. d) wasn't used to

## B Usage

### 3 Supply the missing parts in the following dialogue:

1. I'm bored.
2. What about reading a book?
3. I want to join.
4. I'll ask your father.

## C Reading Comprehension

### 4 Read the following passage, and then answer the questions:

**A) Answer the following questions:**

1. They recommend vitamin C.
2. By touching things that a person with a cold has used.
3. We should cover our mouths and noses.

**B) Choose the correct answer from a, b, c or d:**

4. b) protect
5. c) good food

## D Novel

**5 (A) Choose the correct answer from a, b, c or d:**

1. c) crew
2. b) plan
3. d) disease

**(B) Answer the following questions:**

1. Something like an argument led to a fight with swords and Black Dog was injured.
2. They could have got the map and the papers and so they could have found the treasure.
3. Because he wanted to keep the news of the treasure a secret, he thought that many bad people would try to get it.

## E Writing

**6 Write a paragraph of (80) words about:**

- Student's own answer.

## F Translation

**7 A) Translate into Arabic:**

- تنفذ كثير من المشروعات بواسطة الحكومة من أجل التنمية والرفاهية.

**B) Translate into English:**

- Working hard is the only way to raise the standard of living.

## 10 منطقة قنا الأزهرية - القسم العلمى

## A Language Functions

### 1 Listen and fill in the gaps:

1. complaints
2. phishing
3. scams
4. information

### 2 Choose the correct answer from a, b, c or d:

1. c) The
2. a) did
3. b) haven't seen
4. c) am going to join
5. b) accused
6. d) donate

## B Usage

### 3 Finish the following dialogue:

1. I have read a story.
2. Is Oliver the main character?
3. What does it tell about?
4. I felt good.

## C Reading Comprehension

### 4 Read the following passage, and then answer the questions:

**A) Answer the following questions:**

1. He is a teacher.
2. Because he was a guest in foreign countries.
3. Because he couldn't cycle over the sea.

**B) Choose the correct answer from a, b, c or d:**

4. b) 30,000 km
5. c) New Zealand

## D Novel

**5 (A) Choose the correct answer from a, b, c or d:**

1. b) gang
2. d) supplies
3. c) crew

**(B) Answer the following questions:**

1. The sailors didn't think that they knew anything about Silver's plan.
2. Because they can protect themselves in the fort.
3. Flint was a captain on a ship with Long John Silver. He's dead now and Long John Silver's parrot is called Flint.

## E Writing

**6 Write a paragraph of (80) words about:**

- Student's own answer.

## F Translation

**7 A) Translate into Arabic:**

- يعتبر الإنترنت سلاحًا ذا حدين، فرغم مزاياه العديدة إلا أن له الكثير من العيوب التى يمكن أن تكون ضارة لنا.

**B) Translate into English:**

- We should be grateful to those who do us a favour.